La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X — Zaragoza - Domingo, 18 de noviembre de 1934 — Núm. 2.795

LAS GRANDES FIRMAS

Dos palabras al margen de un Congreso

En el Congreso internacional del Teatro, convocado por la Academia Real de Italia y celebrado en Roma, dejaron oir su voz los más eminentes Jeremías del teatro mundial.

Ha sido una gran reunión, una brillante prueba de que están jóvenes y en pie los antiguos luchadores. Numerosos hombres del teatro y de la literatura conocidos estaban allí. De Europa casi todos los países se hallaban representados, y se vió a Gordón Graigh envejecido, pero con su encanto de siempre y animado como siempre de su espíritu de renovación, J. les Romains, Maeterlinck, Emile Fabre, Cropius y tantos otros. La República de los Soviets envió a Tairov, director del teatro Kameny de Moscou, y a S. Annaglobeli, director del Mali-Theatre.

Yo no podía negar mi palabra en este asunto, alrededor del cual he gastado una vida, y allí quedó en las actas lo que dije, más bien como alocución medio protocolaria, pero también con atisbos de mis puntos de vista.

Magistralmente, con su voz saturada de autoridad, hizo su a modo de arenga Mauricio Maeterlinck y fué escuchado con el placer que proporciona siempre oir a un hombre de su talla. Después vino la hora de presentar los informes a propósito de la primera cuestión inscrita en el orden del día, cuestión que era la más importante: "El teatro y sus relaciones con el cinema y la radio"...

Muchos fueron los informes y muchos sesudamente madurados. Y todos, salvando las diferencias estilistas, necesarias en tan grandes escritores, vinieron a decir igual: "Crisis, crisis, crisis". Crisis del arte dramático, deserción en masa del público, competencia del cinematógrafo, competencia de la radio...

No sería malo primero ponerse a analizar la posición que ocupa el teatro dentro de la literatura en general; mas, en general, dentro del arte imaginativo.

El teatro tiene sobre lo escrito, sobre lo narrado, sobre el libro y sobre el cinematógrafo y sobre la radio la ventaja de la corporeidad, de la carne que se ve y que se oye y que, extendiendo el brazo, se puede tocar. Esta ventaja, insustituíble para los espectadores de revistas plásticas a todo "sex-apeall", parece que en el gran público va cediendo mucho. Hablando en estricta literatura, el teatro, si es sincero, no puede alcanzar las cimas del libro, porque donde hay un estilista con poca imaginación hay que poner un hombre que haga derroche de ésta aunque su estilo no sea de cumbre.

Sin que esto vaya a apartarme de que, no saliéndose el teatro de los límites corrientes, todo escritor de algún talento puede ser autor dramático y no está probado su viceversa.

La intromisión del cinema es una intromisión legítima. No viene contra el arte ni contra la literatura. Viene sólo a ocupar su puesto. Su amplitud de recursos le permite el vuelo de la imaginación, casi tan rápido como la imaginación misma, pero esto no puede echárselo en cara el teatro. Vendría a ser como si la novela le dijese al teatro que dispone de personajes de carne viva y de hueso, mientras ella tiene que amontonar explicaciones tras explicaciones. Lo mismo se puede crear, en toda la magnífica acepción de la palabra, en la novela, en el teatro y en el cinematógrafo. Porque si vamos a discutir a este último por su poca cantidad de literatura, también es menor la del teatro en relación con el libro.

Alguien querrá extremar la nota diciendo: "También es menor la de la pintura y es un arte". Pero no, no nos disparemos; el cinema es un arte litererario y narrativo, aunque a su manera.

Un módulo, una cara, una forma del arte no puede reclamar la exclusividad ni protestar airadamente de la concurrencia de otras expresiones.

Se me dirá que una gran parte de la producción cinematográfica es de cerebro pueril y brilla por su falta de enjundia. Pero, hagamos examen de conciencia, ¿es que no puede decirse nada, a este propósito, del teatro? ¿Es que no se ha hecho literatura escénica ñoña, barata, lamentable?

La escena, como otra cualquiera peculiaridad, no tiene otro medio de defenderse de las competiciones que perfeccionarse y perfeccionarse casi equivale a renovarse, a revolucionarse.

Los delegados de los distintos países hicieron en el Congreso, honradamente, sus recetas con algunas fórmulas para el salvamento del teatro, amenazado por la crisis. ¿Y las recetas de renovación de la escena? Claro que yo nada tengo que oponer si me decía que no se improvisan recetas de esta clase y que corresponde a los autores ir emergiendo con sus concepciones renovadoras. Y empleo poco lo de revolucionarías, porque el adjetivo va desacreditándose algo.

Los mismos delegados de la U. R. S. S., de quienes se podía esperar la savia moza, trajeron un aire revolucionario a sus escritos, pero revolucionario-social, y eso no es todo el arte dramático.

Annagiobeli trató de "La vida artística del teatro soviético" y Tairov de "La revolución y el teatro". El primero trazaba un cuadro sugestivo del desarrollo escénico en la nueva Rusia, con citas de hechos y realizaciones. El segundo exponía elocuentemente la influencia de la revolución nacional en el teatro y la de éste en la revolución. Iban ambos informes encaminados, con habilidad y con talento y además con sinceridad, a provocar nuestra admiración ante el enorme esfuerzo desarrollado por los soviets en el dominio teatral. Nada nuevo, en resumen.

Y resumiendo también diremos que la narración, el teatro, el cinematógrafo no deben ser una obsesión de competencia para los autores. Las tres cosas están dentro de su área.

Y las tres pueden estarlo perfectamente dentro de la poesía.

LUIGI PIRANDELLO

HECHOS

EL HOMBRE Y LA RATA

Los ingleses tienen seriedad hasta en sus burlas. Una ironía inglesa no motiva sonrisa de complacencia o de rúbrica de la intención. Una estadística inglesa tiene la misma seriedad que una ironía. Por ello han afirmado, gravemente, que en Londres hay cuarenta millones de ratas. Como nos aseguran que la estadística es una ciencia creemos que la cifra de roedores habrá sido justificada mediante acta notarial y labor de técnicos en un género de contabilidad que nos es desconocida.

Concretemos: como la estadística señala, hay en Londres cuarenta millones de ratas. Y cuatro millones de humanos. Es decir, diez ratas por hombre o mujer. Nosotros, ingenuos, aceptamos tal verdad. Y comentamos: Si las ratas fueran elefantes no sería posible que viviesen en Londres, por la sencilla razón de su corpulencia. Sin embargo del volumen los elefantes son cazados con tal saña que se precisaron medidas protectoras para impedir el exterminio de la raza paquidérmica. Curiosísima protección al elefante: lo dedican o a vegetar en un "Zoo", a llevar grandes cargas, a ser exhibido en un Circo o, simplemente, pese al automóvil, a llevar sobre su amplio lomo las tiendas de seda en las cuales los cazadores de tigres o de leones buscan la seguridad de la altura y de la fuerza mastodóntica del paquidermo. Realmente no vale mucho lo que se hace por el elefante. Ya no es un animal sagrado, sino de carga, o, como ocurre en la India, de pelea con sus propios hermanos. Para todo esto no hacía falta protegerlo. Esclavizarlo, reducirlo a la condición de bestia de explotación o de lucha no merece declararlo "tabú". Claro que la especie hubiera quedado extinguida por la brutalidad de los cazadores, pero no es justo humillar la condición del nobilísimo elefante hasta dejarlo reducido a juguete de los chiquillos en los parques.

En cambio es imposible el exterminio de la rata, bestezuela diminuta, animalejo de ciudad. Tal exterminio quedó convertido en problema de ciencia. Y de bestialidad humana. No bastó el veneno en los lugares adecuados ni fué suficiente la caza en las casas y lugares recónditos de los grandes edificios, ni en los rincones de las casas. La rata tiene fuerza vital expansiva para no temer al hombre. Y éste halló como recurso aminorador de la plaga matar las hembras y dejar vivos a los machos para que éstos se devorasen entre sí en sus terribles accesos durante el celo sin compañera. Más feroces que los machos fueron los teóricos que creyeron en la excelencia del proceder. No es posible hablar de ciencia aniquiladora mientras haya incursos en delito de ferocidad. Una rata es una bestia diminuta y peligrosa, pero el que condena a los machos a que se devoren entre sí está más cerca de las tribus salvajes que del hombre de Ciencia.

¿SERA AL FIN REALIDAD?

La escala diaria de los trimotores en Zaragoza

Más de tres años hace que rueda por las columnas de la Prensa local el tema del aterrizaje de los trimotores que hacen la línea Madrid-Barcelona en Zaragoza.

Gestiones oficiales, organismos interesados, visitas a Madrid y siguen los trimotores pasando de largo por nuestra ciudad, deteniéndose únicamente, como en aeródromo de socorro, cuando les conviene.

Nosotros, conocedores del problema en sus más profundas concepciones, dijimos claramente cuál es el obstáculo de la realización de nuestros propósitos.

A la L. A. P. E., empresa concesionaria, no le conviene la modificación de su servicio en esta línea porque con las subvenciones que recibe no quiere exponerse a un mayor gasto sin garantías de momento. Mientras el Estado no le obligue y Zaragoza no pueda garantizarle viajeros diarios con compromiso formalizado la L. A. P. E. rehuirá todos los requerimientos que se hagan.

Las gestiones del alcalde en Madrid tropezaron con este escollo: promesas, dilaciones y buenos propósitos. Pero los aviones no aterrizan en Zaragoza, pasando diariamente a veinte kilómetros, mientras se establece una línea a Valencia y se proyecta otra a Bilbao.

Ahora sabemos que se va a realizar un último intento de solución del problema aprovechando la arribada a altos cargos de la Aeronáutica española de significadas personalidades.

Tememos resulte estéril el esfuerzo, pero deseamos vivamente no sea así, porque en las columnas de LA VOZ DE ARAGON iniciamos esta campaña y señalamos la necesidad del aterrizaje y porque supone para Zaragoza la realización de la escala notoria importancia.

Veremos cómo se resuelve la cuestión e informaremos oportunamente.

LLUVIA QUE ES ORO

Aunque moleste a muchos

En las grandes ciudades se desconocen las necesidades del campo y sus hombres. Cuando en España presentaban los labriegos sus tierras sedientas implorando al cielo una lluvia, los hombres de la ciudad las riegan con sangre. ¡Buena cosecha si la siembra se hace!

El labrador seguía sin sembrar en la mayoría de los pueblos, y esperaba, en su acostumbrada conformidad, el consuelo de la Providencia, que ya ha llegado.

Llueve y la lluvia es oro para el campo español.

Después de la hermosa cosecha cerealista una lluvia como ésta puede constituir la gran esperanza del campo y sus hombres. Con esa lluvia oportuna y la autoridad del Gobierno España puede cambiar. Con esos dos factores puede reconquistarse todo: la materia y el espíritu. El campo español puesto en pie de firmeza, laborando con tenacidad, y la justicia social bien distribuída, son más que suficientes para que el labriego sonría y con él diecisiete millones de habitantes que forman la gran masa de opinión en estos momentos. El resto está dividido en la ciudad y, por desgracia, con una parte en plena ignorancia de lo que es el territorio nacional. La lluvia les molesta por cosa tan baladí como haber estrenado unos zapatos de charol o haber tenido que cobijarse en un café o en un teatro para evitarse el remojón.

La lluvia, en la gran ciudad, no se aprecia más que cuando viene a refrescar la tarde agosteña, que es precisamente cuando causa daños en la era y retrasa las labores del campesino. Ahora no podía gustar esa lluvia impertinente, aun cuando el campesino pidiera el agua como si fuera para su propia garganta.

Ni aun bajo el punto egoísta ve la ciudad esta lluvia oportuna. Creen que el pan, y el vino y el aceite u otros productos son ajenos por completo a que llueva o deje de llover con oportunidad. Hay tal contraste en la vida de la ciudad y el campo que lo que es oro para la tierra sedienta lo conceptúan como maldición que molesta y obliga a variar el programa dominguero o el viaje de excursión.

—¿Ha visto usted que asco de lluvia?—le oí a uno de esos señoritos avanzados en teorías políticas, al extremo de que él mismo se llama comunista.—¡Y ya llevamos así tres días! Hasta el tiempo parece que nos lleva la contraria...

No quise contestar siquiera tanta idiotez lanzada en el "hall" de un Círculo suntuoso en Madrid. Me había acordado momentos antes de los labriegos, y cada gota de agua me parecía una moneda lanzada sobre los campos sedientos. Oro en forma de lluvia que en la ciudad no saben apreciar muchos de los que en su mente calenturienta idean hasta la abolición del dinero. No conciben que esa lluvia copiosa pueda transformarse en dinero, y más que en dinero en tranquilidad y bienestar para todos los españoles.

A lo mejor es que ellos se consideran extranjeros en España.

V. F. C.

Nieva copiosamente en la montaña

El temporal de lluvias sigue estacionado en la región.

En la montaña, desde hace tres días, nieva sin cesar, acumulándose gran cantidad de nieve.

Las precipitaciones registradas en el día de ayer fueron de gran importancia.

En el campo la insistencia de la lluvia promete al agricultor una excelente preparación. En la huerta el agua quizás perjudique a la recolección de la remolacha, si se prolonga unos días.

Los ríos han aumentado sensiblemente de caudal por la gran cantidad de agua que traen los barrancos.

Ayer, al mediodía, parecía se iniciaba una tendencia a mejorar, pero al atardecer siguió el temporal de los días precedentes.

El inspector general de Enseñanza en Zaragoza

Se encuentra en Zaragoza el inspector general de Enseñanza de la Central, señor Ballesteros, quien ha celebrado reunión esta tarde con el Consejo provincial, ha resuelto definitivamente el concursillo y ha visto el fundamento de las reclamaciones de los cursillistas

Ha quedado bien patente la justa actuación del Consejo provincial, así como la del tribunal que presidió la elección de las plazas.

M.E.C.D. 2016

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES ZARAGOZANOS

LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS LOCALES PIDEN CARBON

Prometimos volver a ocuparnos del abandono en que se hallan los edificios-escuelas de la ciudad, y he aquí que un ruego hecho por un concejal sobre la falta de calefacción en un grupo escolar de Hernán Cortés nos da motivo para destacar la exactitud de nuestra denuncia y hacer un nuevo llamamiento a los humanitarios sentimientos de quienes están encargados de la conservación de los inmuebles donde la grey infantil va formando su espíritu y su inteligencia en todas las disciplinas del humano saber y de la moral más pura.

Insistimos, una vez más, sobre que la labor educadora, ingrata siempre y en la que nunca hay una consoladora compensación, siquiera sea de orden espiritual, si no se lleva a cabo en un ambiente grato, acogedor, capaz de estimular el deseo de convivencia en maestros y discípulos, será ineficaz, nula, contraproducente casi siempre.

Tal como se hallan desatendidos los edificios-escuelas la labor de los profesores encontrará el valladar neutralizador del malestar físico de los escolares, motivador de una distracción continua que hace imposible la captación y asimilación de la enseñanza.

Dijimos que la mayor parte de los edificios escolares están destartalados. La incuria de sus cuidadores ha motivado este estado deprimente de cosas que tanto importa rectificar para que el buen nombre de la ciudad no sufra desdoro con el acerbo comentario ajeno.

Los niños piden carbón. Sabemos que profesores y alumnos del grupo "Cervantes", uno de los que con mayor intensidad sufren las consecuencias del abandono municipal, han realizado gestiones encaminadas a la inmediata obtención de combustible.

A ésos y los restantes escolares zaragozanos debe atendérseles en su demanda con eficacia en la calidad, cantidad y tiempo.

Permitir que los niños sigan sufriendo los rigores de la temperatura es cruel, impropio de una ciudad que tan ennoblecedores blasones y títulos ostenta.

El invierno deja sentir sus efectos. Puertas, ventanas, balcones y vidrios deben ser arreglados inmediatamente. Las clases, blanqueadas. Las estufas y calderas de calefacción, bien provistas de combustible.

Lo piden los niños.

Lo exigen las más elementales reglas de humanidad.

LA VIDA MUNICIPAL

MULTADOS POR ROBAR PALOMAS

El alcalde, señor López de Gera, dijo ayer a los periodistas que había impuesto multas de 50 pesetas a José Garrido Olivares y Fernando Alfranca Costa, por dedicarse a robar palomas en las plazas de Salamero y de San Lamberto, habiendo además pasado el parte al Juzgado correspondiente.

LA INAUGURACION DEL ROPERO ESCOLAR

El alcalde asistió a la inauguración del Ropero escolar que se verificó en el Grupo de los Graneros.

Le acompañaba el presidente del Consejo local, don Sebastián Banzo.

LOS JARDINES DE LA LONJA

Recibió el alcalde la visita de don José Lázaro Sebastián y don José Pech, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Sociedad Aragonesa de Proteción a los Animales y Plantas, quienes solicitaron el arreglo de jardines donde se hallan instaladas las palomas en la Lonja. También rogaron al señor López de Gera la colocación de abrevaderos y bebederos para palomas y pájaros.

LA VIDA JUDICIAL

DEMASIADO HAMBRE

Ayer comparecieron ante la Sala de lo Criminal dos sujetos a quienes el fiscal acusaba de autores de un delito de hurto y dos de robo, realizados en Alfamén en una misma noche, la del 2 de enero último.

Primeramente en una carnicería, forzando la puerta de cristales, se apropiaron de géneros diversos valorados en poco más de 25 pesetas.

Rompiendo una ventana y una reja penetraron en un comercio y se apoderaron de géneros que se justipreciaron en 362 pesetas.

Y, finalmente, rompiendo también los cierres y cristales de un escaparate, entraron en otro comercio y se llevaron efectos valorados en más de mil pesetas.

De todos estos hechos se confesaron autores los procesados, que manifestaron haberlos realizado impulsados por el hambre.

A nosotros nos pareció demasiado hambre y poca debilidad, dada la forma violenta de cometer los hechos.

Y como además para uno de ellos concurría la agravante de reincidencia, el fiscal solicitó se les impusiera, así sumadas, para no molestar, las penas de siete años y diez meses de prisión para uno y ocho años y veintidós días para otro.

El defensor, señor Rábanos, ante la realidad inconmovible de los hechos y la confesión de sus autores, pudo hacer en poco en defensa de los mismos y los brindó a la compasión de los jueces.

UN COLECCIONISTA

Otro sujeto compareció ante la misma Sala, para ser juzgado de un delito de hurto de una bicicleta que llevó a efecto en el Coso, el día 16 de mayo último, según la acusación fiscal.

Negó haber realizado el hecho que se le imputaba, pues, según su dicho, la bicicleta la había comprado a uno de Madrid por 10 pesetas.

Dicho sujeto, que ya ha sido condenado en otra ocasión por un hecho análogo, fué acusado por el fiscal, señor Lafuente, solicitando se le impusiese la pena de dos meses y un día de arresto.

El defensor, don José Gros, que ayer actuó por vez primera en los Tribunales, hizo su defensa apoyado en la negativa del procesado, para solicitar la absolución.

SE CELEBRO LA VISTA DE UN CONTENCIOSO

El Tribunal provincial de lo Contencioso-Administrativo celebró la vista de un recurso contra acuerdo del Ayuntamiento de Luceni sobre expropiación de una finca.

Informó por el recurrente el abogado señor Laguna Azorín y por la Administración el fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, mostrándose como coadyuvante el Ayuntamiento, cuya voz llevó el letrado don Marcos Rubio.

A PUERTA CERRADA

Se celebró sin publicidad por la calidad de diligencia sumarial, la vista de un recurso en incidente de procesamiento de causa por delito de uso de nombre supuesto, solicitando la revocación del auto el abogado señor Valenzuela La Rosa.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

Vea nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

EXITO IMPONDERABLE

Es el que a diario se registra en LAS NUEVAS SEDERIAS al exhibir las colecciones de ABRIGOS para la temporada 1934-35.

Diariamente, con fantásticos llenazos, vendemos millares de ABRIGOS; tantos, que MAÑANA, LUNES, ponemos a la venta las nuevas colecciones que hemos tenido que repetir por haberse agotado los primeros surtidos; tal ha sido el éxito de nuestras telas de abrigos.

PELETERIA
MANTAS
EDREDONES

Y es que el acierto indiscutible en las compras de ABRIGO 1934-35 ha superado a cuantos cálculos exagerados de venta podían hacerse.

Además,

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

que en todo momento saben vivir la realidad, ofrecen los tejidos más costosos que París ha lanzado a la MODA, formidablemente bien imitados, con lo cual hemos conseguido que usted, señora, lleve lo más moderno al precio más razonable.

El mejor reclamo de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.
"LAS NUEVAS SEDERIAS"

NOTA.—Avisamos a nuestros clientes de los pueblos de la provincia que no se dejen engañar: "LAS NUEVAS SEDERIAS" no tienen ningún viajante. No hagan caso, pues, a quien les ofrezca géneros de esta Casa. Si usted los necesita, solicite muestras directamente y será usted atendido.

EN EL COSO

El general D. Oswaldo Capaz fué atropellado por un automóvil

Al intentar atravesar la calle del Coso, esquina a la plaza de la Constitución, don Osvaldo Capaz, de 70 años de edad, general retirado, fué atropellado por un automóvil de servicio público, resultando herido.

Una pareja de Seguridad trasladó al herido al Hospital provincial, donde fué curado por el doctor La Figuera.

Presentaba contusión en la región occipital derecha, epistaxis traumática, contusión en el muslo izquierdo y erosiones en distintas partes del cuerpo.

El estado del herido se calificó de pronóstico reservado.

Según se hace constar en la denuncia del hecho, el atropellado intentó atravesar la calle por lugar no señalado como paso de peatones, y en el momento preciso en que el agente del tráfico había dado la salida al coche causante del atropello.

DIPUTACION

Ayer se reunió la Comisión gestora provincial

APROBACION DEL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Albareda, Jaray, Martínez, Marina y Samá.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Flacó, fué aprobada.

EL INGRESO DE ENFERMOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

En el período de ruegos y preguntas, el gestor señor Albareda propone que se ponga en vigor un acuerdo de la Comisión, en el sentido de que se compruebe la veracidad de los documentos presentados por los enfermos que solicitan su hospitalización en el establecimiento de Nuestra Señora de Gracia, respecto a la veracidad de su situación de pobreza y de vecindad para evitar con ello toda clase de abusos.

El ruego fué tomado en consideración y pasó a estudio de la ponencia.

ORDEN DEL DIA

A continuación son aprobados, entre otros, los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Ponencia de Beneficencia.—Dictamen proponiendo la reorganización de los servicios provinciales de Lucha Antituberculosa, fijando el número de camas destinadas a este servicio en el Hospital provincial, salvo casos de urgencia; creando un Dispensario Antituberculoso en el Hospital provincial; contratando, mediante concurso, la asistencia a cincuenta enfermos en Sanatorio, siendo de cuenta también de la Corporación los gastos de desplazamiento de la capital al Sanatorio, de los enfermos pobres; proponiendo igualmente la aprobación del pliego de las condiciones o normas reguladoras de la celebración del concurso y de la relación y efectos jurídicos del contrato; y que se publique el correspondiente anuncio previo a que se refiere el artículo 26 del reglamento de contratación.

Ponencia de Fomento.—Dictamen proponiendo la publicación de anuncio sacando a subasta las obras de construcción del camino vecinal número 670, de Aldehuela de Liestos a la carretera de Morata de Jiloca a Calamocha

Ponencia de Cultura. — Dictamen proponiendo se anuncie concurso para la adjudicación de una beca de mil pesetas anuales para cursar estudios de bachillerato.

M.E.C.D. 2016

Colaboraciones. - Comentarios diversos

LOS TIFLOFILOS

Un poco de luz para los que no ven.-En España existen treinta mil ciegos.-Don Fermín Delmás nos expone una admirable iniciativa para redimir al ciego de la mendicidad callejera

LOS ROMANCES

Es una visión que perdura en nosotros; un recuerdo de la niñez, que enluce la memoria, siempre lim-

Esta figura, hoy grotesca y extraña, alcanzó popularidad romancera durante algunos siglos.

pio por la emoción que nos causó: el ciego de los romances.

Apoyado en la esquina, frente a nuestros balcores, lo veíamos día tras día extendiendo su brazo ante el transeúnte, que él no podía divisar, entonando en canturia melancólica y grave de notas—que todavía suenan en nuestro oído como bordoneo de guitarra — romances místicos, religiosos, heroicos, ingenuos, como salidos de la musa popular; las coplas, las letrillas picarescas de crítica política local y de subsistencias.

Los romances tenían "su" público, público sencillo: sirvientas, militares y forasteros, labradores que traían del pueblo el encargo de comprar en la ciudad un romance "majo", lectura hogareña en las crudas invernadas mientras las "charadas" de sarmientos iluminan las grandes cocinas labradoras y el vino, rubíes líquidos, moja la garganta del buen lector, que acompaña con tonada sabida o improvisada la dicción del romance.

¡Con qué emoción escuchaban pequeños y grande el "Romance de Pelayo"! Y qué aplausos cuando el lector llegaba al pasaje de la aparición, en que aquélla dice al héroe de Covadonga:

Bello e ingenuo dibujo, encabezador del conocidísimo romance.

Esgrime botas de vino
en vez de espadas y azconas;
en vez de roje estandarte
medio marrano enarbola
y verás cómo a los moros
vences, talas y acogotas.

... ...

Pero ningún romance tenía la aceptación de aquel que narraba el milagro de Calanda:

Miguel Pellicer,
vecino de Calanda,
tenía una pierna
muerta y enterrada.
Tres años y cinco meses,
cosa cierta y bien prebada
por físicos cerujanos
que la tenían cuertada.
Dijo: Madre mía,
desde este hespital,
no puedo ir a verus
al santo Pilar.
Si quisierais, madre mía,
que sus fuera a vesitar,
muchas gracias sus daría
¡oh! gran Virgen del Pilar.
Se quedó dormido,
llegó la mañana
y se halló la pierna
sana, como estaba.

Se perdieron las letrillas. Los romances se convirtieron en cuplés. El ciego dejó la esquina. Las sirvientas, los militares y los forasteros ya no quieren "coplas".

Pero en nosotros perdura la emoción de aquellas tonadas, que suenan, en el recuerdo, como una canción inefable oída en los labios de quien, a pesar de su tosquedad, "hacía" poesía para el pueblo.

Don José Gracia Juderías, inspector municipal de Higiene de Cádiz, distinguido zaragozano protector del Centro de Ciegos de Zaragoza.

Tal vez por ello sentimos siempre un humano cariño hacia los ciegos, que reciben las atenciones que se les prodiga como rayos de luz espiritual.

LOS TIFLOFILOS

Más de una vez sugestionó a nuestra pluma el tema de los seres que viven en eterna noche física.

De cuando en cuando les visitamos en sus reuniones, en su Centro y recogemos sus inquietudes para hacer partícipes de ellas a nuestros lectores.

La última vez que les vimos tenían instalada su Sociedad en un bajo de la calle de Miguel de Ara, local lóbrego, húmedo, sin muebles apenas.

Nos produjo honda pena contemplar aquel desamparo.

Pedimos en estas mismas columnas, para los ciegos de Zaragoza, un poco de luz de simpatía, un poco de apoyo económico.

Después lo hemos sabido: nuestra información cayó en buenas manos.

Los ciegos recibieron, a los pocos días de que LA VOZ DE ARAGON publicase el reportaje, una carta de don José Gracia Juderías, inspector municipal de Higiene en Cádiz, ofreciéndoles su incondicional apoyo económico.

A él y a otro tiflófilo, don Genaro Quílez, deben los ciegos de Zaragoza, en gran parte, la situación actual de su Sociedad.

LA NUEVA INSTALACION

Cada día sienten los ciegos mayor necesidad de agruparse, de unir su desgracia para dar todos juntos cara a la adversidad, que cada vez la sienten más dramática junto a sus vidas en continua noche.

Su industria juglaresca, sus hojitas romanceras perdieron la afición del público, cada día más materialista. La música, paraíso del ciego, no puede darles de comer. Se despertó en ella una competencia, poco humana, con los videntes. En las horas libres de su trabajo los que ven se ofrecen a hacer música más barata que la de los ciegos. Ya no llaman a éstos para alegrar íntimos acontecimientos populares. Los instrumentos de música no sirven a los ciegos más que para recreo propio, para endulzar sus penas... En la reventa de lotería también han tropezado con competencia del vidente, competencia ruinosa, pues mientras el ciego tiene que permanecer quieto en espera del cliente el que lo ve sale a su encuentro, lo busca, lo persigue.

De todas estas cosas hablaban los ciegos cuando ayer los visitamos en su nuevo domicilio social, calle de las Armas, núm. 5, segundo derecha.

El nuevo Centro ya es acogedor. Tiene su estufa para los días invernales, mesitas de mármol, aparato de radio, biblioteca por el sistema Braille...

—A don Genaro Quílez, a don José Gracia Juderías y a otros 60 tiflófilos, amigos de los ciegos, que nos ayudan con sus cuotas—nos han dicho—debemos estas comodidades de ahora. Con su apoyo económico y la modestia de nuestras cuotas el Centro marcha en las condiciones que ustedes pueden ver. ¡Hasta conserje nos permitimos!

Nos da alegría ver este cambio.

¡Con qué satisfacción la Directiva de la Sociedad de Ciegos nos va contando lo distinta que es la vida social de la misma en este local que en el de la calle de Miguel de Ara!

El presidente, Francisco Lobera; vicepresidente, Francisco Pascuas; tesorero, Francisco Miralles; vicesecretario, Angel Sanz, y los vocales Tomás, Gaspar, San Martín y Romea, todos nos hablan y nos cuentan la labor realizada y la que es preciso realizar en bien de la clase.

Angel Sanz, de la Comisión Técnica del Patronato Nacional de Protección a los Ciegos, muchacho ciego de una gran cultura, nos habla del problema nacional que significan los 30.000 ciegos que existen en España luchando duramente por la existencia.

—Se buscan fórmulas—nos dice—para resolver el problema. Algunas capitales, como Barcelona, Sevilla, Valencia, Alicante y otras, han recurrido al cupón de socorro de los ciegos, que vale 10 céntimos, y da opción al sorteo diario de 25 pesetas. El Patronato Nacional tiene en proyecto la creación de la Casa de Trabajo para los Ciegos, proyecto que confiamos llegue pronto a la realidad, pero uno de nuestros más distinguidos tiflófilos, miembro además de la Delegación Provincial del Patronato, don Fermín Delmás, ha tenido una idea magnífica que puede

Los señores Quílez y Sáez, que, con el señor Delmás, constituyen la Delegación Provincial del Patronato Nacional.

significar la liberación de los ciegos españoles. Véanlo ustedes, y él les dirá...

EL PLACER QUE PRODUCE EL EJERCICIO DEL BIEN

En don Fermín Delmás la modestia es algo temperamental. El, tan cordial como amigo, como periodistas nos rechaza siempre que de hablar de él se trate. El conseguir que hoy nos hava atendido se lo debemos a los ciegos.

—¿A qué debe el haber sido designado para la Delegación Provincial del Patronato de Ciegos?—le hemos preguntado.

—Pertenezco a la Junta Provincial de Beneficencia y bien pudiera ser que les inclinase a designarme para ese cargo esta pronunciada miopía que padezco, que me aproxima tanto a los que voy a patrocinar y que, a la vez, me hace comprenderlos tan profundamente.

—¿Qué iniciativas piensa usted desarrollar en el cargo?

—Pienso, desde luego, colaborar con todo mi entusiasmo con los dos compañeros de Comisión, los señores Quílez y Sáez; apoyar cuantas ideas nos sugieran los ciegos, la situación en que se hallan esos seres tan maltratados por la vida.

—¿Y ninguna iniciativa particular?

—Sí, una: voy a intentar desarrollarla, por entender que con ella se resolvería la situación angustiosa de esos desgraciados, dotándoles de medios económicos de que ahora carecen; medios económicos que no sirvan para fomentar el parasitismo, sino que permitan a los ciegos españoles desenvolver, en el orden manual, artístico e intelectual, sus facultades.

La subvención que ahora reciben del Estado es tan mezquina que impide el desarrollo de cualquier proyecto encaminado a este fin. El Estado, por la situación en que se encuentra, no es fácil pueda aumentar la subvención hasta la cifra necesaria, aun comprendiendo la necesidad de hacerlo. Examinando serenamente la cuestión creo haber encontrado la fórmula, fórmula que, como usted sabe, ha encontrado la mejor acogida entre aquellos a quienes va a beneficiar y que no significa sacrificio alguno por parte del Estado. Hasta hace algún tiempo los específicos se venían gravando con un sello, cuyo importe lo destinaba el Estado para los ciegos. Esto es ilógico y cruel. El dolor no debe gravarse. En su naturaleza misma lleva ya exacciones bastantes. ¡Para que el Estado le imponga nuevas! Pero la alegría ya es otra cosa. El que ríe debe acordarse del que llora; el que goza del que sufre. Si lográramos generalizar este concepto conseguiríamos hacer mejores a los hombres, más humanos. Pues, bien: pensando en esto creo que para solucionar el problema de los ciegos en España bastaría con que sobre los premios de la Lotería Nacional se estableciese un impuesto del 1 por 100, lo que produciría una recaudación de más de dos millones de pesetas, cantidad que entendemos necesaria para solucionar el problema. Afortunadamente tenemos en el Ministerio de Hacienda a un paisano nuestro, don Manuel Marraco, hombre comprensivo, defensor de toda idea noble, y esta idea mía creo que lo es. ¿No le parece que puesto que la Fortuna es ciega, nada más lógico que ayude a sus hermanos los ciegos?

Tiene razón don Fermín Delmás. ¡La Fortuna! ¡Raudales de luz para aquel que la logra! ¿No puede guardar un rayito, sólo un rayito, para los ciegos?

Señor ministro...

EMILIO ALFARO

No es lo mismo tomar café que gustar un buen café selecto
Pruebe el
Moka LOS TRES PERIQUITOS
Venta y degustación:
CAFETECA -- Mártires, 7

Varios ciegos reunidos en el nuevo local de su Centro.

M.E.C.D. 2016

INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

Los señores Lerroux y Rocha se posesionaron de las carteras de Guerra y Estado

Manifestaciones del jefe del Gobierno.-Reformas y planes a realizar en el Ministerio de Comunicaciones Agradecimiento de los cursillistas por la labor del señor Villalobos.-Notas de Estado sobre las relaciones comerciales con Bélgica y Noruega Agasajo a los ministros andaluces

SE POSESIONO DE LA CARTERA DE ESTADO EL SEÑOR ROCHA

MADRID.—A la una y cuarto de la tarde ha tomado posesión de la cartera de Estado el ministro de Marina, señor Rocha.

El acto se celebró en el despacho del ministro y en presencia del subsecretario, señor Aguinaga; directores generales de Política y Comercio Exterior, señor Aguilar, y de Administración, señor Aguirre; embajador en Cuba, señor López Ferrer, y todos los altos jefes del departamento.

El señor Samper dedicó grandes elogios al personal y en especial al subsecretario, y también tuvo palabras de cariño y elogio para su sucesor.

El señor Rocha anunció que confirmaba en su puesto al subsecretario, de quien el señor Samper había hecho tan encendidos elogios y dijo que, cuando pase algún tiempo y se serenen los ánimos, todos reconocerán la labor realizada por el señor Samper al frente de un Gobierno y en especial en lo referente al problema de Cataluña.

EN LA PRESIDENCIA.—MANIFESTACIONES DEL SR. LERROUX

MADRID.--A la una y media de la tarde abandonó su despacho de la Presidencia el jefe del Gobierno, manifestando a los periodistas que a las seis tomaría posesión de la cartera de Guerra. Será un acto sencillo, sin discursos, y mañana, acompañado del ministro saliente, visitará a los heridos que se encuentran en el Hospital militar.

Como otra clase de noticias no tengo —añadió— voy a darles cuenta de las siguientes visitas que he recibido:

En primer lugar he conferenciado con el gobernador civil de Sevilla, para pedirle noticias de ciertas cosas que se venían haciendo en algunos pueblos de la provincia, donde, por lo visto, los patronos daban preferencia para el trabajo a los obreros forasteros. He tenido la satisfacción de que el gobernador se haya adelantado dictando algunas medidas para evitar estos abusos.

El gobernador general de Asturias ha estado a despedirse y he aprovechado la oportunidad para cambiar con él impresiones, dándole ciertas instrucciones para cuando tome posesión del cargo.

Una comisión de Empresas explotadoras de minas de carbón de Asturias me ha hablado de la necesidad de que al reanudarse los trabajos y organizarse la explotación se ofrezcan las garantías necesarias de seguridad a los ingenieros, para evitar que sean víctimas, como desgraciadamente lo han sido en el pasado movimiento revolucionario.

El señor Benzo sale esta noche para Santander, donde estará dos días. Su viaje es exclusivamente político de cosas del partido.

Ha estado a saludarme el inspector general de la Guardia civil, señor Bedia.

Con el coronel Capaz he celebrado una larga conferencia acerca de las cuestiones de Ifni y otras igualmente relacionadas con Marruecos.

El embajador de Alemania ha estado a saludarme y también he recibido a una comisión de alcoholeros y un amigo mío con varios dueños de kioscos de periódicos de Madrid para pedirme que influya sobre una inmediata autorización de reapertura,. Por último pedí a la Asociación de la Prensa, que me entregó una relación de periodistas detenidos. Le he dicho que me den una nota especificando las circunstancias en que se encuentre cada periodista, si ha sido procesado y por qué o si está en calidad de detenido gubernativo, con objeto de hacer en favor de ellos lo que pueda.

EL JEFE DEL ESTADO

MADRID. — El presidente de la República marchó a las diez de la mañana, en el expreso de Sevilla, acompañando a su señora e hijas. Regresará en breve.

EL MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID.—El ministro de la Guerra recibió a los periodistas a las los y media de la tarde y les manifestó que había recibido la visita de los generales Goded, Fanjul y Franco y al coronel Pareja.

LA SITUACION DE LOS GENERALES MUSLERA Y JORDANA

MADRID.—No es cierto, como se ha afirmado por algunos periódicos, que, al reingresar en el Ejército, hayan pasado a la situación de activo los generales Muslera y Gómez Jordana. Lo que ha hecho el ministro ha sido cumplimentar la ley de Amnistía, reintegrando a dichos generales a la situación en que se encontraban, que es la de la segunda reserva.

EN GOBERNACION

MADRID.—El secretario particular del ministro de la Gobernación, por encargo del señor Vaquero, manifestó hoy a los periodistas que no tenía ninguna noticia de interés que comunicar a la Prensa. Los telegramas que envían los gobernadores acusan completa tranquilidad.

El ministro dedicó toda la mañana a trabajar en su despacho oficial y recibió visitas y comisiones. También estuvo conferenciando extensamente con el subsecretario y el ministro el gobernador civil de Navarra y diputado a Cortes por Cádiz, don José María Sola, que trató de varios asuntos locales relacionados con la provincia de Navarra.

EL SEÑOR BENZO SE DESPIDE DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—En la Presidencia del Consejo estuvo esta mañana el subsecretario de Gobernación, señor Benzo, que fué a despedirse del señor Lerroux, por marchar esta noche a Santander, con objeto de inaugurar las obras del nuevo Gobierno civil de la provincia y los cuarteles de la Guardia civil de Torrelavega y Laredo.

El señor Lerroux encargó al señor Benzo que en nombre del ministro de la Guerra tome parte en el homenaje que se ha de tributar en Santander a la fuerza pública.

También aprovechará su viaje el subsecretario para tratar de la política en la provincia.

EN COMUNICACIONES. - MANIFESTACIONES DEL SEÑOR JALON

MADRID.—El ministro de Comunicaciones, señor Jalón, manifestó esta tarde a los periodistas que no podía darles la nota que les había anunciado sobre las reformas y planes que proyecta realizar en el departamento una vez aprobada la ley que deroga las bases de Correos y Telégrafos.

El señor Jalón añadió que estuvo gran parte de la mañana en la Presidencia, acompañando a una comisión de la Asociación de la Prensa que ha ido a visitar al presidente del Consejo para interesarse por la situación de los periodistas detenidos, a algunos de los cuales, según parece, no se les ha tomado aún declaración. He creído un deber de compañerismo, como periodista que soy, acompañar a estos señores en su visita al señor Lerroux.

Me ha visitado una comisión de funcionarios de Correos, perteneciente a la Asociación de Funcionarios técnicos de Correos, los cuales me han comunicado que como se trata de una agrupación exclusivamente profesional, en vista de que el Gobierno se preocupa actualmente de la reorganización de los servicios y del personal, han acordado disolverse para facilitar así la labor del Gobierno y con ello dar ejemplo al resto de las agrupaciones de funcionarios que hay en el departamento.

EN INSTRUCCION PUBLICA.—LO QUE DIJO EL SEÑOR VILLALOBOS

MADRID.-El ministro de Instrucción Pública, al recibir hoy a los periodistas, les manifestó que había firmado un libramiento de diez mil pesetas con objeto de que comiencen inmediatamente los trabajos en la Cámara Santa de Oviedo y que, con objeto de que las obras no se interrumpan ni un solo día, se irán librando con toda urgencia las cantidades que sean reclamadas por el arquitecto director de las obras.

Añadió el señor Villalobos que bajo su presidencia se había reunido la Comisión mixta de Construcciones escolares de Madrid, aprobándose varios proyectos de obras de ampliación y de nuevos edificios escolares. Con la mayor urgencia se harán las subastas de los grupos escolares Concepción Arenal, Joaquín Sorolla y Ruiz Zorrilla.

Los proyectos de ampliación y obras complementarias corresponden a los grupos de El Bosque, Aguirre, Luis Bello, Mariano de Cávia, Ortega Munilla, Carmen Rojo, Cuesta de la Vega, Prosperidad y Pérez Galdós. También se aprobaron diferentes cuentas sobre mobiliario y material escolar para las escuelas de Madrid.

Se acordó también que a uno de los grupos escolares que sean edificados en Madrid se le dé el nombre del jefe de la Sección de Construcciones escolares, don Rafael de San Román.

Dijo también el ministro que había leído informaciones de Prensa para que sea atendida la calefacción en las escuelas de Madrid y que, con el mismo objeto, le había visitado el señor Salazar Alonso.

Este problema —siguió diciendo— quedará resuelto en cuanto sea aprobado por las Cortes el proyecto de ley del Ministerio de Hacienla facilitando a los Ayuntamientos los medios económicos para estas atenciones, completando definitiva y satisfactoriamente la obra iniciada en el decreto de Instrucción de 15 de junio del año actual, sobre construcción de escuelas. Con objeto de solicitar la atención del Ministerio para la calefacción de las escuelas de Bilbao, he recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de dicha ciudad, y de otras muchas poblaciones recibo a diario idénticas peticiones.

AGRADECIMIENTO DE LOS CURSILLISTAS POR LA LABOR DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

MADRID. — Una numerosa comisión de maestros cursillistas de 1933 visitó al ministro de Instrucción Pública, con objeto de hacerle entrega de un álbum en el que figuran las firmas de todos ellos, como agradecimiento por la labor realizada por el señor Villalobos, que redunda en beneficio de la enseñanza, prestando con este homenaje su adhesión y simpatía a la obra comenzada.

El señor Villalobos agradeció la entrega de álbum y alentó a los comisionados a que cumplan con su deber, con objeto de que la opinión pública les sea favorable para que, en un tiempo no lejano, puedan conseguir las mejoras económicas pedidas por el Magisterio.

Agregó que le complacía doblemente la adhesión que mostraban a la obra del ministro "porque son muy escasas—dijo—las visitas que he recibido en este sentido. Puede decirse que no oigo hablar más que de intereses personales.

Recuerdo que cuando conseguí el crédito de un millón de pesetas para mejora de los sueldos de los maestros vinieron a proponerme se repartiera en forma en que resultaran favorecidos los que disfrutaban sueldos de 5.000 pesetas en adelante. Entonces yo distribuí dicho crédito en una forma que favorecía a los sueldos de 3.000 a 4.000 pesetas, dando lugar con ello a que se desatase una campaña contra el ministro en forma tan violenta y descortés que resulta verdaderamente intolerable. Por lo tanto, en caso de que continúe, me veré precisado a poner a algunos de esos señores que se distinguen en sus ataques al ministro bajo la jurisdicción del fiscal de la República.

MODIFICACION DE LOS ARANCELES EN BELGICA

MADRID. — En el Ministerio de Estado han facilitado esta tarde la siguiente nota:

"El embajador de España en Bruselas da cuenta a este departamento de que el "Moniteur Belge" publica dos reales decretos modificando los derechos de aduanas sobre determinados artículos.

Por el primer decreto que ha entrado en vigor en el mes actual se aumentan los derechos que han venido aplicándose a los azúcares de caña y remolacha refinados, en panes, del alcohol metílico, en bruto, y de los tejidos cortados, propios para el forro de sombreros de hombre y gorras.

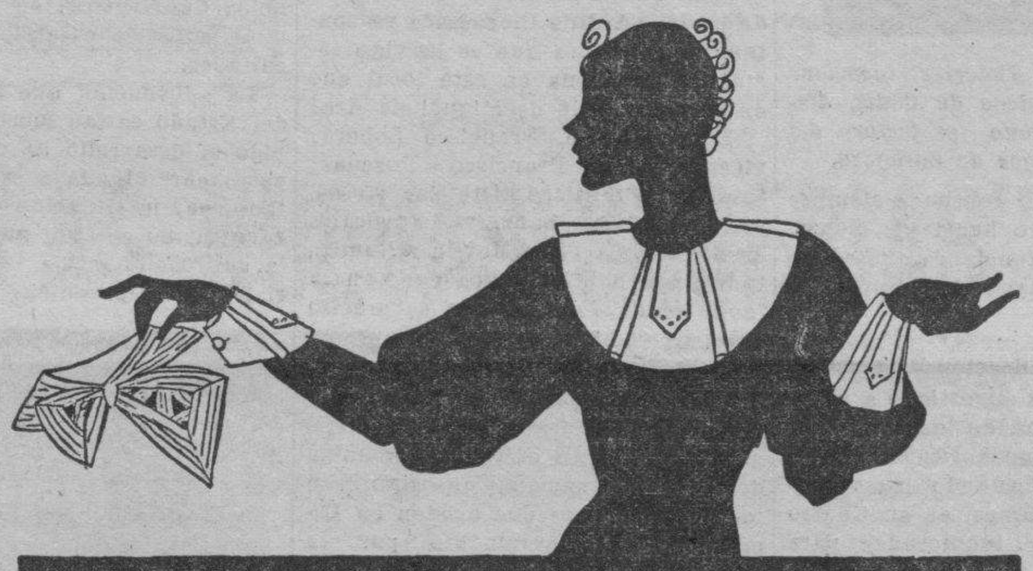
En el segundo decreto, como consecuencia de arreglos comerciales convenidos con Francia, se introducen modificaciones en las tarifas aduaneras de los siguientes artículos: Trigos frescos, aceite de cacahuets puro y linternas de todos los sistemas para vehículos, automóviles y motocicletas completas o no, así como sus piezas sueltas y películas para cinematografía, positivas y reveladas o no reveladas".

SE CONSTITUYE LA CAMARA DE COMERCIO HISPANO-NORUEGA

MADRID. — En el Ministerio de Estado facilitaron la siguiente nota:

"El señor ministro de España en Oslo da cuenta a este departamento de haber celebrado una reunión

VICHY
HOPITAL-Estómago
CELESTINS-Artritismo
Grande-GRILLE-Hígado


NOVEDAD INTERESANTE
"PATRONES ULLSTEIN"
NUEVOS ALMACENES DE ARAGON
P. CATIVIELA

M.E.C.D. 2016

MAS INFORMACION DE MADRID

con la Junta directiva de la recién constituída Cámara de Comercio Hispano-Noruega.

Durante la misma se dieron cuenta de los trabajos realizados para su creación y le indicaron el gran número de personas, tanto españolas como noruegas que se han inscrito ya como socios de la misma.

Dicha Cámara publicará un boletín mensual en el que insertará las disposiciones de interés comercial que se promulguen, tanto en España como en Noruega, artículos y noticias sobre el comercio actual entre ambos países, así como sobre las posibilidades futuras del mismo.

La Cámara se propone también organizar viajes de turismo. Facilitará informes sobre las firmas comerciales noruegas y fomentará Exposiciones de muestras de productos.

En la citada reunión se estudió igualmente la posibilidad de abrir nuevos mercados para los productos españoles en Noruega y viceversa, tales como las sales potásicas españolas, cuya importación sigue desarrollándose con éxito en todos los países del Norte.

EL SEÑOR LERROUX TOMO POSESION DE LA CARTERA DE GUERRA

MADRID. — A las seis en punto de la tarde llegó al Palacio de Buenavista el presidente del Consejo, con el fin de tomar posesión de la cartera de Guerra, pasando inmediatamente al despacho del ministro, donde quedó reunido con el señor Hidalgo.

A las siete y cuarto abandonó el señor Lerroux la Presidencia, sin hacer manifestación alguna a los periodistas.

A la toma de posesión acudieron solamente el general subsecretario señor Castello, el general Franco y el general jefe de Estado Mayor Central señor Masquelet.

PICON

APERITIVO UNIVERSAL
MARAVILLOSO ESTIMULANTE

Su genciana tonifica; su quinina combate el estado febril, y sus naranjas nutren el organismo con sus ricas vitaminas.

EL LICENCIAMIENTO DE TROPAS

En la Península se verificará del 20 al 25 del actual

COMENZARA EL 26 EN MARRUECO Y SAHARA

MADRID. — El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica el siguiente decreto:

"Desaparecidas las circunstancias que determinaron la publicación del decreto de 19 de octubre pasado aplazando el licenciamiento y pase a la situación de disponibilidad del servicio activo de las clases de tropa pertenecientes al primer llamamiento del reemplazo de 1933, a propuesta del ministro de la Guerra, y de acuerdo con el Consejo de ministros,

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.° El licenciamiento de las clases de tropa pertenecientes al primer llamamiento del cupo de filas de la península se efectuará del 20 al 25 del corriente mes y los del cupo de filas de Africa y destacamentos del Sahara a partir del día 26 del actual.

Art. 2.° El ministro de la Guerra queda autorizado para publicar las instrucciones necesarias para el cumplimiento de este decreto".

LA "GACETA"

Se autoriza una operación de préstamo al Ayuntamiento de Sevilla

CONCESION DE CREDITOS. — OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Ley autorizando al Ayuntamiento de Sevilla para contratar una operación de préstamo por la cantidad global de cuarenta millones de pesetas, al 5 por 100 de interés, y amortizable en quince años, con las instituciones de previsión y ahorro que al efecto se convenga.

Decreto disponiendo que los funcionarios de la carrera diplomática o consular destinados como cónsules de España en la zona del protectorado de Marruecos no tendrán a su cargo otras funciones que las privativas de su cometido consular.

Orden rectificada que dice así:

"Habiéndose padecido error en la publicación de la orden de esta Presidencia fecha 14 del actual ("Gaceta" del 15) se entenderá rectificada en el siguiente sentido:

Vista la propuesta formulada por esa Dirección General referente a la invitación oficial que el Ministerio del Aire francés ha hecho por conducto del agregado militar a la Embajada de Francia en Madrid, para que una comisión del Arma de Aviación Militar visite el XIV Salón de Aeronáutica, que se celebrará en París del 16 de noviembre al 2 de diciembre próximos, interesantísima Exposición Internacional en la que se pondrá de manifiesto el estado actual de la técnica aeronáutica mundial, y una vez que ha sido informada favorablemente por el interventor delegado, se confiere una comisión del servicio para París, de ocho días de duración, con derecho a las dietas y viáticos reglamentarios, así como a viajar por cuenta del Estado por ferrocarril en territorio nacional, a los siguientes jefes y oficiales del Arma de Aviación Militar:

Por las fuerzas aéreas: Teniente coronel don Antonio Camacho Benítez, jefe de la escuadra número 1.

Tenientes: Don José Alvaro Pardo, don Julián del Val Núñez, don José Muñoz Jiménez Millas y don Miguel García Pardo, del grupo número 23.

Teniente don Eduardo de la Vega, del grupo número 11.

Por la oficina de mando de la Jefatura de Aviación Militar: Comandante don Julián Rubio López.

Capitán don Luis Maestre Pérez.

Por los Servicios del Material: Capitán don Eugenio Frutos Diestre.

Por los Servicios Técnicos: Capitán don Joaquín Reixa Maestre.

A dicho efecto se aprueba un presupuesto de 28.051'20 pesetas, con cargo al capítulo primero, artículo 3, agrupación 5, concepto 3 de la sección primera del presupuesto para el segundo semestre del año actual.

Guerra. — Ley concediendo al comandante de Artillería don Antonio Ramírez de Arellano y Romero la cruz de segunda clase de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, pensionada con el 20 por 100 de su actual empleo.

Decreto disponiendo cese en el mando de la octava división orgánica el general de división don Pedro de la Cerda y López Mollinedo.

Otro idem idem en el cargo de jefe de las fuerzas militares de Marruecos, el general de división don Agustín Gómez Morato.

Otro dictando reglas para adquirir el material de acuartelamiento necesario para atender a los suministros con motivo de la incorporación a filas de los reclutas comprendidos en la orden de 5 de octubre próximo pasado.

Hacienda. — Decreto autorizando al ministro de este Departamento para presentar a las Cortes un proyecto de ley creando 300 plazas de repartidores eventuales de despachos telegráficos.

Otro idem idem para que presente a las Cortes un proyecto de ley, cuyo segundo artículo dice así:

Se concede un crédito extraordinario de 150.000 pesetas, imputable a un capítulo adicional del vigente presupuesto de gastos de la sección 6 de Obligaciones de los Departamentos ministeriales, "Ministerio de la Gobernación", con la distribución que sigue:

50.000 pesetas para gastos ocasionados con motivo de los enterramientos de los individuos de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad muertos en actos de servicio.

50.000 pesetas para satisfacer comidas y otros gastos originados por acuartelamiento, retenes y guardias permanentes, dispuestos como consecuencia de alteraciones de orden público; y

50.000 pesetas para toda clase de gastos extraordinarios producidos en servicios de orden público por el de la Dirección General y Cuerpos de Vigilancia y Seguridad.

150.000 pesetas en total.

Justicia. — Disponiendo que don José García Rendueles y Gutiérrez, coronel auditor de la Armada, cese en el cargo de abogado fiscal de la Sala Sexta de Justicia Militar del Tribunal Supremo.

Otro nombrando abogado fiscal de la Sala Sexta de Justicia Militar del Tribunal Supremo a don Romualdo Montojo y Méndez de San Julián, teniente coronel auditor de la Armada.

Marina. — Decreto promoviendo al empleo de vicealmirante de la Armada al contralmirante don Angel Ruiz de Rebolledo.

Otro disponiendo que en lo sucesivo las comisiones del servicio con derecho a dietas, cualquiera que sea su clase, sean concedidos en Marina, única y exclusivamente por este Ministerio.

Otro promoviendo al empleo de contralmirante de la Armada al capitán de navío don Guillermo Díez y Arias Salgado.

Gobernación. — Decreto convocando a concurso entre ingenieros industriales para cubrir las vacantes de ingenieros auxiliares primero y segundo del Parque Móvil de la Dirección General de Seguridad.

Otro disponiendo que las facultades correctivas atribuídas por la ley de 28 de julio de 1933 a los gobernadores civiles de las provincias para la conservación del orden público se entenderán conferidas en la de Madrid al director general de Seguridad.

Otro disponiendo que don Francisco Alonso Rodríguez cese en el cargo de secretario general de la Dirección General de Seguridad.

Otro nombrando secretario general de la Dirección General de Seguridad a don Vicente Calera Marfil.

Instrucción. — Decreto nombrando a don Antonio López Urdapilleta delegado de este Ministerio para cuantos efectos se refieran a la construcción, reconstrucción y habilitación de edificios para todos los centros de enseñanza de la provincia de Oviedo.

Otro disponiendo que las plazas de auxiliar y delineante de buques de la Escuela de Ingenieros Navales se provean por concurso-oposición.

Industria. — Decreto relativo a la remuneración que debe percibir el personal de la Subsecretaría de la Marina Civil que preste el servicio de prolongación de jornada fuera de las horas normales de oficina.

Trabajo. — Orden disponiendo quede sin efecto la de 24 de julio de 1933, por lo que se refiere a los Dispensarios Antivenéreos de las capitales de provincia.

DECLARACIONES DE SAMPER

El partido autonomista valenciano seguirá acatando la disciplina del partido radical

LA SOLUCION DADA A LA CRISIS ES TRANSITORIA

MADRID. — El exministro de Estado señor Samper ha hecho a un periodista las siguientes manifestaciones relacionadas con el debate parlamentario:

—En primer término no han podido formular una relación circunstanciada de hechos en los cuales puedan fundar inculpación alguna. Se han limitado a repetir palabras y conceptos abstractos y a repetir muchas veces que tuve omisiones que, en realidad, no han podido concretar.

Los Gobiernos anteriores no adoptaron ninguna previsión que no haya sido también adoptada por el Gobierno que yo presidí y además éste, especialmente en Asturias, añadió nuevas medidas de previsión que ha expuesto durante el debate y que no han podido ser impugnadas.

Lo que ocurre es que, en el fondo, no se ventilaba este problema, sino una turbia maniobra encaminada a cifrar en mí la realización de otros propósitos ocultos que la propia opinión del Parlamento ha podido, desde el primer momento, apreciar y percibir.

—¿En qué actitud se situará ahora el partido autonomista valenciano?

—El partido autonomista valenciano desea seguir perteneciendo a la disciplina del partido radical con su peculiar significación de ferviente republicanismo y su propósito de mantener las más puras esencias del régimen repubilcano. Los autonomistas consideran que la solución de la crisis ha tenido un carácter de transitoriedad y ponen toda su confianza en el jefe del partido radical, don Alejandro Lerroux, para la resolución que en definitiva se adopte. Esta interinidad de las carteras puede ser duradera, a menos que surja una circunstancia intercurrente que acelere la solución definitiva.

—¿Qué opinión tiene usted sobre las oposiciones republicanas?

—Mi opinión no es más que la consecuencia de lo que expuse en la última parte de uno de mis discursos, y es que al Gobierno de la República le incumbe ofrecer o permitir toda clase de facilidades justas para que puedan colaborar desde la oposición en la defensa del régimen.

GRAN TEATRO IRIS

Despedida Compañía cómica
LUPE RIVAS CACHO
A las 3'45, POPULAR
A DIVORCIARSE TOCAN
y FIN DE FIESTA
Tarde, 6 ½.—Noche, 10 ½
Ultimas de abono
LOS CHAMARILEROS
Formidable éxito cómico y
GRAN FIN DE FIESTA
EN EL PARQUE
A las 11, CINE INFANTIL
Tarde, desde las 3, sesión continua de cine mudo.
GRAN BAILE por BANDA

El DR. RONCALES

ha trasladado su domicilio y consulta a la

Calle de la Paz, núm. 7 (chalet)

M.E.C.D. 2016

REGISTRO EN UNOS LOCALES

Ha sido clausurado el Círculo Tradicionalista

A QUE OBEDECE ESTA MEDIDA

MADRID.-Esta tarde varios agentes de Policía se personaron en el Círculo Tradicionalista, situado en la Carrera de San Jerónimo, 19, para practicar un registro en el local.

El resultado que éste diera se ignora. Pero la Policía, al terminar la diligencia, procedió a la clausura del Círculo.

Parece que esta determinación obedece al asalto que días pasados se hizo a la Facultad de Medicina.

EN UN SOLAR

Encontraron cinco mil cápsulas de fusil ametralladora

Y UNA BOMBA DESCARGADA

MADRID.—Los guardias Bonifacio Llorente y Florencio Sierra, de la cuarta y quinta compañía, respectivamente, de servicios locales, encontraron, en un solar de la calle Velázquez, esquina a María Molina, un envoltorio que contenía 5.000 cápsulas de fusil ametralladora y una bomba descargada.

La Policía se incautó de lo hallado y lo trasladó a la Dirección de Seguridad.

NOTAS MADRILEÑAS

El nuevo Ayuntamiento de Carabanchel Bajo

COMO ESTARA CONSTITUIDO

MADRID. — El gobernador de la provincia de Madrid ha nombrado nuevo Ayuntamiento en Carabanchel Bajo, que estará integrado por doce radicales y catorce populares agrarios.

El lunes tomarán posesión y se nombrará el alcalde y los tenientes de alcalde.

LLEGA UN TRIMOTOR "JUNKER"

MADRID.—De regreso de Lisboa, donde efectuó unas demostraciones aviatorias, ha llegado hoy al aeródromo de Barajas, a las nueve de la mañana, el trimotor gigante "Junker número 52". Este avión tiene cabida para 18 pasajeros y hace una velocidad media de cuatrocientos kilómetros a la hora.

Después de aprovisionarse de combustible, salió con dirección a Berlín.

EL TEMPORAL

Produjo inundaciones en Zarauz y en Zumaya

DAÑOS CONSIDERABLES

SAN SEBASTIAN. — Sobre Zarauz ha descargado un temporal de aguas que causó inundaciones en la parte baja de la villa.

Muchas fábricas, talleres y casas quedaron anegadas.

El vecindario intervino activamente para salvar a los que se hallaban en peligro.

Se ahogaron varais cabezas de ganado.

Los daños son considerables, y aunque a última hora decrecen las aguas se teme la pleamar.

Continúa lloviendo.

NO HUBO DESGRACIAS

SAN SEBASTIAN. — En Zumaya hubo una tromba de agua que inundó varias calles y algunas casas.

No hubo desgracias personales.

CARRETERA INTERCEPTADA

SAN SEBASTIAN. — En Vergara, a causa también del temporal, hubo un desprendimiento de tierras que, por fortuna, no ocasionó más desgracias que el estrago material.

La carretera ha estado interceptada dos días.

DE FUTBOL

El Barcelona dedica un homenaje a Paulino Alcántara

EL F. C. BARCELONA, A MADRID

BARCELONA. — Aprovechando la fecha libre del próximo día 25, por el aplazamiento de los partidos de liga, el F. C. Barcelona se desplazará a Madrid para jugar un partido contra el titular, en concepto de devolución de visita por el celebrado entre ambos equipos, en las Corts, el año 1932, cuyo resultado fué de empate a dos tantos.

ANTE LA LLEGADA DE UN EQUIPO HUNGARO

BARCELONA. — Un directivo de la Federación Catalana de Fútbol ha declarado que han quedado en suspenso los partidos de fútbol Castilla-Cataluña que se proyectaban en Madrid y en Barcelona, el primero de homenaje a Zamora y el segundo a beneficio de la Mutual Sportiva Catalana, pues se ha creído más interesante la oferta recibida de la Federación húngara, que se ofrece a aprovechar el paso de su equipo por España con dirección a Portugal, para contender en Madrid y Barcelona contra ambas selecciones.

UN HOMENAJE A PAULINO ALCANTARA

BARCELONA. — Para mañana, por la noche, el F. C. Barcelona tiene organizado un banquete de homenaje al exjugador Paulino Alcántara, con motivo de hacerle entrega la Federación Catalana de una placa de mérito, y a los jugadores azul-grana que han conquistado el título de campeones de Cataluña.

EN TOLEDO

El Congreso de Prensa latina

ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN HONOR DE LOS CONGRESISTAS

TOLEDO. — Se han ultimado los detalles de los actos a celebrar con motivo del Congreso de Prensa latina que tendrá lugar en esta capital en los primeros días de la semana próxima.

Los cuarenta congresistas que asisten, entre ellos once señoras, en representación de periódicos de la Argentina, Bélgica, Brasil, Cuba, Francia, Italia, Ecuador, Méjico, Portugal, Perú, Paraguay y Suiza, son esperados el lunes, a las once de la mañana. Serán recibidos en la estación por las autoridades y personalidades, e inmediatamente se trasladarán al Ayuntamiento, donde tendrá lugar la recepción oficial.

El acto inaugural será el martes, en el salón de actos de la Diputación, con asistencia de representantes del Gobierno y Cuerpo diplomático.

El mismo día se celebrará en un céntrico hotel un banquete que ofrece a los congresistas la Diputación provincial.

En los días siguientes se celebrarán las sesiones del Congreso; se harán visitas a monumentos y excursiones a los lugares típicos, y además se celebrará un acto de confraternidad periodística y una función de gala en el Teatro Principal.

DE BOXEO

El 1 de diciembre se celebrará el "match" Miller-Gironés

DESPUES DE DOS APLAZAMIENTOS

BARCELONA. — Definitivamente ha quedado fijada la fecha del 1 de diciembre para la celebración en Barcelona del "match" de boxeo entre el campeón mundial Freddie Miller y José Gironés, combate que fué suspendido por lesión de nuestro campeón.

M.E.C.D. 2016

DE MADRID Y PROVINCIAS

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES

Se declaró competente en la querella presentada contra los exconsejeros de la Generalidad

Votaron a favor del acuerdo todos los miembros del Tribunal, excepto los señores Pradera, Travieso y Martínez Sabater.-Fué nombrado ponente don Gil Gil y Gil

REUNION DEL PLENO DEL TRIBUNAL

MADRID. — Esta mañana, a las once, se ha reunido el Pleno del Tribunal de Garantías, bajo la presidencia del señor Gasset, para discutir el asunto de la competencia de dicho Tribunal en la querella presentada por el Gobierno contra los consejeros de la Generalidad de Cataluña.

Tras de la aprobación del acta de la sesión anterior el ponente señor Meras hizo una exposición detallada fundamentando sus razones, en virtud de las cuales aconseja que se acuerde la competencia del Tribunal de Garantías en este asunto.

Don Víctor Pradera hizo a continuación una exposición extensa de las razones que le obligan a manifestarse en contra del Tribunal.

Intervinieron a continuación varios vocales, entre ellos los señores Becena, Silió, Martín Alvarez, Ruiz del Castillo y Sbert.

El señor Martínez Sabater también explicó su voto y dijo que había estudiado a fondo el problema y que después de este estudio se mostraba partidario de la no competencia.

Acto seguido se procedió a la votación, haciéndolo a favor de la competencia todos los vocales, excepto los señores Pradera, Travieso y Martínez Sabater.

Fué nombrado ponente para instruir el sumario el señor Gil y Gil

A continuación, y por último, se dió cuenta de otra querella presentada por el fiscal de la República contra el exconsejero de la Generalidad señor Dencás, al que acusa de malversación de caudales públicos, pidiendo la extradición de dicho consejero de la Generalidad.

DECLARACIONES DEL SR. GASSET

MADRID. — Esta tarde el presidente accidental del Tribunal de Garantías Constitucoinales, don Fernando Gasset, estuvo en la Presidencia del Consejo de ministros.

A la salida fué saluddo por los informadores de Prensa.

El señor Gasset les dijo que había ido con el solo objeto de felicitar al jefe del Gobierno por la solución de la crisis.

Los periodistas le dijeron que seguramente habría ido también para dar cuenta al señor Lerroux del acuerdo adoptado esta mañana por el pleno del Tribunal de Garantías declarándose competente para juzgar al Gobierno de la Generalidad de Cataluña.

—En efecto —dijo don Fernando Gasset—, ya veo que lo saben ustedes. Se ha nombrado ponente, al instruir sumario, al señor Gil y Gil, y yo calculo que tardará en instruirlo unos quince días y otros quince que se emplearán en incidencias; es decir, que dentro de un mes, aproximadamente, podrá verse la causa en el Tribunal.

ANGELINA BLANCO
Reforma y confección de abrigos y pieles
PRECIOS MUY ECONOMICOS
MOLINO, n.º 5, entlo. (al lado calle Alfonso)

LOS ATRACOS

Cómo fué robado un taxi por unos atracadores

ATRACO EN UNA TABERNA

MADRID. — Alrededor de las once de la mañana, en una taberna establecida en el puente de Vallecas, en la calle de Requena, 55, propiedad de Juan Santos García, penetró un individuo mal trajeado en el momento en que se encontraba sola la esposa del dueño, Urbana García, a quien amenazó con una pistola, obligándola a que le entregara el dinero de la recaudación hecha, y que ascendía a cincuenta pesetas.

El atracador se dió a la fuga.

COMO SE APODERARON DE UN TAXI

MADRID. — En la Comisaría del distrito de La Latina se presentó a últimas horas de la tarde el chófer José Escolas Sedano, de 41 años, que habita en Humilladero, 10, y conduce el automóvil de servicio público M.-48.491, para denunciar que cuando se encontraba parado en el punto que habitualmente utiliza en la calle de Toledo, frente al café de San Millán, se le acercaron dos individuos que tomaron el coche, indicándole que los trasladase rápidamente al cine Elcano.

Al llegar a este sitio los dos individuos le dijeron que continuase, y al llegar a la esquina de la calle de Palos de Moguer le mandaron parar. Se apearon, y uno de ellos, encañonándole con una pistola, le obligó a bajar del baquet a tiempo que se presentaron cuatro individuos más, pistola en mano, subiendo cinco al vehículo, mientras otro se quedaba de chófer.

El automóvil desapareció con dirección a la Ronda de Valencia. El q quedó con el chófer amenazó a éste con disparar si pedía auxilio. Le tuvo paseando por la Ronda durante un cuarto de hora, y luego le acompañó hasta la calle de Embajadores, donde se separó de él, diciéndole que caminara sin volver la cabeza. Pasados unos minutos la víctima comprobó que el pistolero había desaparecido, y se presentó en la Comisaría para denunciar el hecho. Ha facilitado a la Policía las señas personales de los atracadores, a quienes se busca activamente.

LA SITUACION DEL SEÑOR AZAÑA

Está a disposición de la Sala segunda del Supremo

BARCELONA. — Ante el magistrado señor Lecea han prestado declaración esta mañana cuatro ordenanzas de la Generalidad en las diligencias que por orden de la Sala segunda del Tribunal Supremo instruye en esta capital.

Hay que tener en cuenta que el señor Lecea está designado para actuar en nombre de la Sala segunda del alto Tribunal en el sumario que se sigue por la supuesta participación de los señores Azaña y Bello en el movimiento sedicioso de Cataluña, y que el juez especial, señor Alarcón, que instruye sumario por el contrabando de armas, también está delegado por la misma Sala. De esto se desprende que el señor Azaña está a disposición de la Sala segunda del Tribunal Supremo.

Por su parte el señor Alarcón, como ya dijimos, recibió ayer declaración al expresidente del Consejo, dando con esto por terminada la misión que le trajo a Bercelona.

INFORMACION DE CATALUÑA

Declaraciones de Nicolau D' Olwer sobre el Estatuto

Disposiciones del "Boletín Oficial" de la Generalidad.-Se tramita un juicio ejecutivo contra el señor Lluhí.-Detención de elementos separatistas.-Personalidades políticas que han llegado a Barcelona

SE TRAMITA UN JUICIO EJECUTIVO CONTRA EL SR. LLUHI

BARCELONA. — En el Juzgado núm. 3 se tramita un juicio ejecutivo a instancia del secretario del señor Lluhí, señor Gubern, contra el exconsejero de Justicia de la Generalidad, por una deuda de 35.000 pesetas.

Se pide al Juzgado que en vista de no haber sido satisfecha esta cantidad se proceda al embargo de los bienes del exconsejero, que se encuentra detenido.

DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL"

BARCELONA. — El "Boletín Oficial" publica hoy una orden anulando el nombramiento que pueda tener don José Pou como delegado provincial de Trabajo de Barcelona o como delegado de Trabajo de Cataluña, y disponiendo su cese definitivo.

También publica otra orden admitiendo la dimisión de su cargo al presidente del Jurado Mixto del Trabajo Rural de Barcelona, don José Vila Cuenca, y nombrando a don Carlos Berdos para sustituirle.

Asimismo inserta otra orden disponiendo el cese de don Miguel Miró en su cargo de director de la Caja de Crédito Agrícola y Cooperativo y, finalmente, otra facultando al Colegio de Notarios de Cataluña para reclamar de las Corporaciones y entidades o particulares las escrituras y protocolos de carácter histórico que posean.

DECLARACIONES DEL SEÑOR NICOLAU D'OLWER

BARCELONA. — El exministro señor Nicolau D'Olwer, refiriéndose al proyecto de ley sobre Cataluña, ha dicho a un periodista que es totalmente anticonstitucional, puesto que la Constitución dice explícitamente que una vez aprobado el Estatuto de Cataluña el Estado velará por su cumplimiento estricto, como una parte que es de su ordenamiento jurídico. Por otra parte, el Estatuto establece la fórmula que se debe seguir para su modificación, y entre los trámites reglamentarios figura el referendum. Este proyecto de ley, que modifica el Estatuto, es anticonstitucional, y por esta causa Acción Catalana Republicana no figurará en el Consejo de la Generalidad que intenta formarse.

—Nosotros — añadió el señor Nicolau D'Olwer—, como todos los partidos democráticos, no podemos admitir sistemas de nombramiento gubernativo, que es todo lo contrario del régimen autonómico.

LLEGADA DE POLITICOS

BARCELONA. — Entre los diputado que han llegado hoy a Barcelona figuran el señor Goicoechea, el exministro señor Rodés y el secretario político del ministro de Marina, señor Pallars.

DETENCION DE SEPARATISTAS

BARCELONA. — Por elementos de Acción Ciudadana ha sido detenido Rafael Dalmau, considerado por la Policía como separatista, y que es dirigente del Centro "Nosaltres Sols".

Al ser detenido se le ocupó un documento escrito a máquina, en el que hablaba de la conveniencia de reorganizarse.

También le fueron ocupados varios ejemplares del periódico "Breitz Atao", de carácter nacionalista.

Han sido detenidos también dos individuos, uno de ellos vicepresidente del Centro de Dependientes, llamado Gutiérrez, a los que se considera complicados en el movimiento revolucionario.

LOS CONTENDIENTES DE TILDEN

BARCELONA. — El más destacado de los contendientes que se opondrán a Tilden, en los partidos que el campeón del mundo jugará próximamente en Barcelona, es el profesional Martín Plaa, que actuó como entrenador de la Sociedad Pompeya, de Barcelona.

EN LIBERTAD

BARCELONA. — Después de las diligencias de rigor el Juzgado ha decretado la libertad del súbdito noruego Bernardo Olaf y de María Martín, acusados el primero de haber dado muerte a un extrainjero en la puerta de Santa Madrona, y la segunda de denunciar por este hecho al primero, no habiéndose comprobado su suposición, pues se ha demostrado que no hubo tal asesinato, sino que se trataba de un borracho que fué conducido al dispensario y que no falleció.

Parece que la denuncia de la mujer fué debida a un deseo de venganza, por haber sido apaleada por el noruego.

AUTO DE PROCESAMIENTO

GERONA. — El juez militar, comandante Baquelainez, ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra 49 detenidos en los pasados sucesos revolucionarios, que en la noche del 6 al 7 de octubre se hallaban en el edificio de la Comisaría de la Generalidad, desde la cual se hizo fuego contra el Ejército, causando la muerte al comandante de Estado Mayor don Rafael Domínguez Otero.

Para cada uno de los procesados se ha fijado la cantidad de 25.000 pesetas para la responsabilidad civil.

CLAUSURA DE UN ATENEO

GERONA. — Por orden de la autoridad ha sido clausurado el Ateneo Pi y Margall de La Bisbal.

CONSTITUCION DEL PARTIDO DE ACCION POPULAR

GERONA. — Con asistencia del subsecretario de Trabajo, Sr. Ayats, del presidente del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro y gran número de representantes de los pueblos de la provincia, se ha celebrado la asamblea de constitución del partido de Acción Popular, en su local social.

Los señores Ayats y Cirera dirigieron la palabra a los reunidos explicando la organización que debe darse al partido, haciendo un breve resumen de su programa político, insistiendo en la orientación españolista del mismo.

Se procedió a nombrar Juntas interinas en cada población cabeza de partido y en la capital.

A propuesta del señor Ayats se acordó dirigir un telegrama de salutación y adhesión entusiasta al jefe de la Ceda, señor Gil Robles.

SUCESOS

Un camión se precipita al río desde ocho metros de altura

CAYO POR UN TERRAPLEN

NAVALMORAL DE LA MATA.— En el kilómetro número 1 de la carretera de Navalmoral a Guadalupe cayó por un terraplén el ciclista Lu-

Monumental Cinema
HOY, ULTIMO DIA
de
LA TRAGEDIA DE UN TORERO
(Vida y muerte de Joselito)
y
HOMBRES EN MI VIDA
en español, por
LUPE VELEZ, LUIS ALONSO, RAMON PEREDA y CARLOS VILLARIAS
Exito - Exito

Fordson
Las pruebas de este tractor, alimentado exclusivamente con GAS-OIL, que habían de celebrarse ayer y hoy en Zuera, han sido suspendidas por causa de la lluvia.
Cuando hayan de celebrarse
AUTO-RADIO
Coso, 87
concesionaria principal del
FORD
concesionario principal del

ACTUALIDADES
CINEMA ARAGON
Hoy, domingo, 18 de noviembre de 1934, a las doce de la mañana,
INAUGURACION
BUTACA, UNA PESETA
LOCALIDAD UNICA
Sesión continua hasta la una de la noche
El más confortable salón de Zaragoza
El más económico
Los mejores aparatos
Las butacas más cómodas
Programa de reportajes, curiosidades, cómicas y documentalee
Lo más selecto
Lo más interesante

M.E.C.D. 2016

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

ciano Cossío, de 29 años, falleciendo a los pocos momentos.

ARROLLADOS Y MUERTOS POR UNA CAMIONETA

SAN FERNANDO.—En la carretera de Chiclana una camioneta cargada de recipientes de vino atropelló en el puente de la Barca a dos individuos, matándolos. Los atropellados conducían una caballería con carga de uvas.

UN CAMION SE PRECIPITO AL RIO

GERONA.—Un camión de la matrícula de Barcelona que se dirigía al mercado de esta ciudad, a consecuencia de una falsa maniobra, se precipitó en el río Güell, desde una altura de ocho metros, quedando volcado en medio del río.

El chófer y demás viajeros lograron salir, resultando el primero con heridas de pronóstico grave y los restantes ilesos. El vehículo sufrió grandes destrozos.

EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Ha sido suspendido el cobro, que era una aspiración del país vasco

ESTE ASUNTO MOTIVO EL CONFLICTO DE LOS AYUNTAMIENTOS

SAN SEBASTIAN. — Hoy era el día en que vencía el plazo para el cobro del impuesto sobre la renta, que había de percibir el Estado.

El delegado de Hacienda parece que se disponía a hacerlo efectivo.

Este asunto del cobro del impuesto de la renta es el que había creado el conflicto de los Municipios vascos.

En Madrid han estado haciendo gestiones varios comisionados, de modo especial el presidente de la Diputación de Alava, don Luis Dorao, habiendo conseguido del ministro de Hacienda una disposición en virtud de la cual se suspende el cobro de este impuesto, que era la aspiración del país vasco.

Las Diputaciones serán encargadas en lo sucesivo, por medio de otro decreto que llevará el ministro de Hacienda a uno de los Consejos próximos, de efectuar el citado cobro hasta que se celebren las elecciones provinciales.

La noticia ha causado profunda satisfacción en todo el país.

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA

EXITO GRANDIOSO

de la fastuosa super-revista

¡300 bellísimas muchachas entregándose debajo del agua a los más graciosos ejercicios náuticos...!

¡ESPECTACULO DE ENSUEÑO!

Primera sesión a las 3 de la tarde

EXTRANJERO

Theunis ha comenzado sus consultas para formar Gobierno

La opinión belga, opuesta a la desvalorización del franco.-Los bolivianos y los paraguayos se atribuyen victorias. Declaraciones de M. Laval sobre el problema del Sarre

GESTIONES DE THEUNIS PARA FORMAR GOBIERNO

BRUSELAS. — En cuanto aceptó la misión de formar nuevo Gobierno el señor Theunis ha comenzado sus consultas, conferenciando especialmente con el señor Jaspar, que renunció, como se sabe, a la tarea de formar el nuevo Gabinete, y con el señor Francqui, gobernador de la Sociedad General.

Sin embargo, el señor Theunis se halla todavía al principio de sus gestiones y solamente mañana podrán obtenerse indicaciones precisas acerca de la situación política, que no parece muy clara.

La inmensa mayoría de la opinión es opuesta a la desvalorización del franco belga, ya que Bélgica es un país de pequeño ahorro.

Expresa una inquietud que, sin embargo, se estima justificada en los círculos oficiosos.

El señor Theunis es, desde luego, opuesto a toda idea de desvalorización de la moneda o de inflación fiduciaria.

VICTIMAS Y DAÑOS CAUSADOS POR EL TIFON

MANILA. — El número de muertos a consecuencia del tifón desencadenado en la isla de Luzón se eleva hasta ahora a veinte, pero se teme que esta cifra sea mayor cuando se restablezcan totalmente las comunicaciones.

Los daños materiales se estiman en dos millones de pesos.

Más de cincuenta mil personas se han quedado sin albergue.

CURIOSIDAD IMPERTINENTE

LONDRES. — En un artículo titulado "Curiosidad impertinente" se dice, entre otras cosas:

"Los españoles son proverbialmente corteses para con los extranjeros y su cortesía ha sido rudamente puesta a prueba por los peregrinos socialistas".

Se añade que Mr. Wilkinson había especificado que se trataba únicamente de un viaje particular para satisfacer la curiosidad de los viajeros.

"Las condiciones actuales de Europa son ya lo bastante difíciles sin la intromisión de viajeros particulares ansiosos por satisfacer su curiosidad".

LOS PARAGUAYOS Y BOLIVIANOS SE ATRIBUYEN VICTORIAS

ASUNCION. — El ministro de la Guerra paraguayo ha publicado un parte oficial anunciando que en la toma de El Carmen las tropas paraguayas han destruído varios regimientos bolivianos.

Por otra parte los paraguayos han hecho prisionero a un Estado Mayor, siete mil hombres y se han apoderado de ocho cañones y gran cantidad de material.

EL PELIGRO ALEMAN

LONDRES. — En una conferencia por radio Mr. Wington Churchil ha declarado que el peligro alemán es inminente y ha afirmado que Inglaterra debe ser la primera gran potencia aérea de Europa.

DETENCION DE TRES SECUESTRADORES

DARIEN. — Han sido encarcelados tres individuos que entraron en la mansión de Gustave Westheinm, rico propietario de una agencia de viajes de Nueva York, con el propósito de raptar a su hijastro, un niño de doce años de edad llamado Robert Lewis.

La Policía logró capturar a los tres secuestradores una hora después de haber logrado escapar a causa de una confusión que se produjo durante el intento de captura en el interior de la casa, a consecuencia de la cual resultaron dos jefes policías heridos por disparos de otro policía.

La Policía vigilaba la casa desde que la señora Westheinm recibió un aviso por teléfono de que su hijo Robert, del matrimonio anterior, sufriría daños si no se pagaba una determinada cantidad en dinero.

FALLECE EL DOCTOR LIND

MUNICH. — Ha muerto, a la edad de 92 años, el doctor Carl Von Lind, inventor del procedimiento para hacer hielo con amoníaco.

SACUDIDA SISMICA

LOS ANGELES.—En toda el área de la ciudad se sintió ayer una leve sacudida sísmica que no causó daños materiales.

El temblor se sintió también en Santa Ana y en Long Beach.

EL PROBLEMA DEL SARRE.—MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LAVAL

PARIS. — Ante la Comisión senatorial de Negocios Extranjeros ha informado hoy nuevamente el señor Laval, que ha hablado acerca de la política exterior de Francia.

Con respecto al Sarre el señor Laval ha manifesetado que en su reciente entrevista con el embajador alemán quedó reiterada la afirmación de que el problema del Sarre no es un problema específico franco-alemán, sino un problema internacional sometido a la jurisdicción de la Sociedad de Naciones.

Los Tratados y las decisiones del Consejo de la Sociedad de Naciones han encargado a Francia ciertas obligaciones que ésta procura llevar a cabo dentro de un espíritu sinceramente pacífico.

Con respecto al atentado de Marsella y a las medidas acordadas para hacer frente al terrorismo internacional, el señor Laval ha declarado que es necesario establecer una reglamentación más vigorosa en el interior y una organización internacional más estrecha en el exterior.

SE AGRAVA EL CARDENTL GASPARRI

ROMA. — El estado de salud del cardenal Pedro Gasparri, que sufre enfriamiento general, se ha agravado considerablemente a última hora de la tarde, por haberse presentado complicaciones pulmonares.

El cardenal cuenta en la actualidad 83 años.

AMERIZAN DOS HIDROS ESPAÑOLES

LISBOA. — Los hidroaviones españoles números 11 y 18, de la base naval de Cartagena, que se dirigen al Norte de España, han amerizado en Lisboa esta tarde.

Proseguirán el vuelo probablemente mañana.

FALLECIMIENTO DE UN CELEBRE ESCULTOR

LONDRES. — El célebre escultor Charles Sargeant Jagger ha fallecido repentinamente a la edad de 49 años.

Era el autor del famoso monumento a los muertos de la Artillería, enclavado en Hyde Park.

CONCEDEN A OTTO DE HABSBURGO TITULOS DE CIUDADANO HONORARIO

VIENA.—Ascienden ya a 308 los Municipios que han conferido a Otto de Habsburgo el título de ciudadano honorario.

EL COMITE CONSULTIVO DEL CHACO

GINEBRA. — Esta mañana se ha reunido el Comité consultivo del Chaco.

Ha aprobado por unanimidad los textos del informe y de las propuestas, que serán entregadas el martes a la asamblea ordinaria.

LA RESPUESTA DE BOLIVIA A LA S. DE N.

GINEBRA. — Hoy se ha recibido la respuesta de Bolivia al mensaje de la Sociedad de Naciones. En ella mantiene su actitud y pide que el cese de las hostilidades sea simultáneo al acuerdo formal de someter el pleito de fronteras a un arbitraje legal.

Como se sabe, Paraguay rechaza esta demanda y pide que el cese de hostilidades preceda a las negociaciones para el arreglo del pleito fundamental.

LOS PARAGUAYOS TOMAN EL FUERTE DE BALLIVIAN

ASUNCION. — Según un comunicado oficial el fuerte de Ballivian ha caído en poder de las tropas paraguayas.

La derrota de los bolivianos es completa y el ejército paraguayo continúa su avance.

El fortín de Ballivian fué una posición fuertemente fortificada, donde los bolivianos rechazaron a los paraguayos este verano, después de muchas semanas de lucha.

APOYAN LA POLITICA DE ROOSEVELT

WASHINGTON. — La Cámara de Comercio de los Estados Unidos, que hasta ahora se había opuesto a la política de Roosevelt, ha aprobado una resolución reconociendo la necesidad de colaborar con el Gobierno en la obra de reconstrucción económica del país.

UN CHOQUE ENTRE COMUNISTAS Y FASCISTAS

ATENAS. — A consecuencia de un asalto al local en que están instalados los talleres y la Redacción del periódico comunista "Rizospostis" se produjo un choque entre elementos fascistas y comunistas.

Resultaron heridos varios comunistas y policías y los agentes practicaron treinta detenciones.

JOVENES ANTISEMITAS PROTESTAN CONTRA LA REPRESENTACION DE UNA OBRA

ZURICH. — A consecuencia de una manifestación organizada por los jóvenes nacionalistas antisemitas para protestar contra la representación de la obra de Einrich Mann titulada "El molino de la pimienta", que actualmente se representa en un teatro de esta capital, se han practicado veintiséis detenciones.

EL CANCILLER AUSTRIACO CONFERENCIA CON MUSSOLINI

ROMA. — En el Palacio de Venecia se celebró esta mañana la primera conferencia entre el canciller austriaco y Mussolini.

Se cree que las conversaciones versarán principalmente sobre el tema de una colaboración económica entre Austria, Italia y Hungría.

Monumental Cinema

LUNES, día 19, DIA DE MODA

PROGRAMA MONSTRUO

2 estrenos, 2

LOS TRES GUAPOS DEL ESCUADRON

por Paúl Horbiger, Fritz Kampers y Paúl Heidemann (intérpretes de «Milicia de paz»)

y

UNA EXTRAÑA AVENTURA

interpretada por Regis Toomey y June Clyde

Exclusiva BALART y SIMO

En español, por dobles

Precios populares.-Sesión continua desde las cinco tarde

CINEMA ALHAMBRA

MAÑANA, ESTRENO

Un emocionante drama intensamente pasional

Gran interés y dinamismo

HACIA LAS ALTURAS

por

Katharine Hepburn

BILLIE BURKE

y HELEN CHANDLER

R. K. O.

Hoy, último día

LA PELIRROJA

por JEAN HARLOW, la rubia platinada, LEWIS STONE, y CHESTER MORRIS

Película no apta para señoritas

Cine Victoria

HOY, ULTIMO DIA

EXITO DEFINITIVO

del intrigante cine-drama de gran fuerza emotiva

EL DESAPARECIDO

Creación colosal de

ENRIQUE RAMBAL

Hablada totalmente en español

MAÑANA, LUNES

ORO EN LA MONTAÑA

Dramática producción de Ufilms

TEATRO CIRCO

MAÑANA, LUNES

presentación en esta pantalla de la chispeante producción Paramount

En un ambiente de internacionalismo divertido y exótico, se teje la trama irresistiblemente cómica y la presentación musical y artística de CASA INTERNACIONAL

M.E.C.D. 2016

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

"Nos estamos ocupando de la campaña contra los atracadores", dijo el señor Vaquero

Más atracos en Madrid.-En la cárcel de Barcelona recibían los reclusos hojas sediciosas.-Se pide con urgencia el auxilio económico para Oviodo.-Lerroux, hijo adoptivo de Sevilla.-La crisis belga

ROBARON UN AUTOMOVIL

MADRID. — Tres individuos alquilaron anoche, en la plaza de Alonso Martínez, el "taxi" que conduce Pedro Montalvo, a quien ordenaron que les llevara a la calle de Padilla, donde los tres sujetos, amenazándole con pistolas, se apoderaron del vehículo, desapareciendo con él.

El chófer denunció el hecho en la Comisaría de Buenavista.

ATRACO EN UNA CARBONERIA

MADRID. — Poco después de las diez de la noche tres desconocidos realizaron un asalto a la carbonería establecida en la calle de Sol y Ortega, 18, del Puente de Vallecas, con ocasión de hallarse solo el dueño del establecimiento, Juan Félix Arellano García. Este fué conminado para que les entregara el dinero que tuviese, y como opusiera alguna resistencia los atracadores le maniataron y amordazaron con su propio pañuelo. Después le registraron, quitándole una cartera en la que guardaba 495 pesetas.

Otro de los atracadores se apoderó de 115 pesetas en plata y 20 en calderilla que había en un cajón.

Acto seguido los atracadores salieron a la calle y cerraron la puerta con candado, dejando la llave puesta.

Transcurrido algún tiempo el dueño de la carbonería pudo quitarse la mordaza y dió voces de auxilio. Acudió un vecino llamado José Ledesma, que desató al carbonero y le acompañó hasta la Comisaría, donde denunciaron el hecho.

La Policía relaciona este atraco con los robos de "taxis" cometidos poco antes.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada que estaba dedicado, en unión del director general de Seguridad, a todo cuanto se refiere a la organización de servicios policíacos para su mayor eficacia.

—Nos estamos ocupando —dijo— de la campaña contra los atracos, y como ustedes saben están detenidos, convictos y confesos los individuos que tomaron parte en los atracos a la fábrica de cervezas de Santa Bárbara, a la casa de Banca de la calle de Juan de Mena y a un estanco de la calle de Torrijos, y estamos decididos a impedir la actuación de esos elementos. Estamos también hablando de la labor de desarme, y aunque a algunos les parezca lenta se está realizando con toda eficacia y se irá intensificando con motivo de la ley de tenencia ilícita de armas. Igualmente cambiamos impresiones sobre la organización de nuevos servicios de transportes de la Dirección General de Seguridad, para lo cual se adquirirán uno o dos aviones y autogiros y se establecerán las estaciones necesarias para estos servicios.

Para la mayor eficacia de lo mismos contamos con las leyes aprobadas por el Parlamento y a él llevaremos las que sean necesarias para lograr el mayor éxito en combatir la delincuencia. Queremos que en el nuevo año estén reorganizadas las fuerzas de Seguridad y Vigilancia para reprimir al instante los delitos sociales, que en este año de 1934 tanto han perturbado a la sociedad española.

LOS RECLUSOS RECIBIAN HOJAS SEDICIOSAS

BARCELONA. — Teniendo noticias la Policía de que en algunos paquetes de tabaco que entraban en la cárcel, con destino a los reclusos, iban hojas clandestinas que excitaban a la rebelión y sedición, hizo las averiguaciones pertinentes, logrando saber que el remitente daba el nombre de José Pérez, domiciliado en la calle de Simón Oller, 2, y que la mayoría de estos paquetes iban destinados a un determinado preso por asuntos sociales.

Personada la autoridad en el citado local se vió que era el del Sindicato de Marinos y Obreros del puerto, que tenía como realquilado a la Sociedad Socorro Rojo Internacional. Se verificó un registro y se encontraron varios paquetes de hojas clandestinas, paquetes de tabaco, cajas de cerillas, etc., casi todos preparados para contener en su interior hojas clandestinas. Se procedió a la detención del conserje de la entidad, llamado Avelino Fiqueira, y de Antonio Sandino, compañero del primero. Las hojas en cuestión eran del partido comunista y de Alianza Obrera.

Los dos detenidos serán puestos a disposición de la autoridad militar, y el local ha sido clausurado. Han sido detenidos también varios extremistas que se dedicaban a fijar pasquines excitando a los soldados a la rebelión.

MOVIMIENTO EN EL PUERTO. — UN PROBABLE TRASLADO DEL SEÑOR AZAÑA

BARCELONA. — Ha recalado en este puerto, procedente de Tarragona, el destructor "Almirante Ferrandiz". A mediodía salió para efectuar un crucero el "Lepanto". A última hora de la tarde entró el destructor "Sánchez Barcaiztegui", que amarró en el muelle del contradique.

Parece que mañana se hará a la mar el destructor "Alcalá Galiano", en el que se halla detenido el señor Azaña. Este será trasladado esta noche al "Sánchez Barcaiztegui".

ACERCA DE UNA DESIGNACION

BILBAO.—La cuestión de la designación del nuevo gobernador de Vizcaya sigue acaparando todos los comentarios y conversaciones. En esta ciudad se afirma que la lucha para esta designación está entre un lerrouxista y un cedista.

EL TENIENTE CORONEL YAGÜE

GIJON. — Llegó el teniente coronel Yagüe, que se presentó en la Comandancia Militar, y paseó luego por la población, acompañado del general señor Caridad Pita y de los jefes de Estado Mayor señores Martínez Cayent y Geramendía. Después estuvo en el Club de Regatas, marchando a continuación al hotel donde se hospeda. Allí le visitaron varias comisiones de fuerzas vivas y partidos de derechas.

DETENCION DE VARIOS REVOLUCIONARIOS

GIJON. — La Guardia civil condujo a esta capital a 23 detenidos en Pravia, acusados de haber participado en el movimiento revolucionario. Han ingresado en la prisión provincial.

Ha sido también detenido Julio Arias Fuentes, de 17 años, de La Felguera, acusado de ser uno de los autores de la muerte del capitán don Alonso Nart.

La Policía ha detenido a Miguel Piquero Fanjul, vecino de esta capital, que está reclamado por el Juzgado militar número 1.

ENCONTRARON DESTRUIDA LA CAJA DEL PERIODICO AVANCE

OVIEDO.—Por disposición de la autoridad se extrajo de los escombros del edificio donde estuvo instalado el diario "Avance" la caja de caudales, no ya del periódico, sino de la organización socialista.

Había la certeza, según se afirma, de que por Amador Fernández Montes, el diputado socialista que dirigía casi toda la organización, se entregaron 60.002 pesetas, al parecer, en un cheque, al administrador de aquel diario para pagar los servicios prestados por el vapor "Turquesa" a los elementos revolucionarios. El administrador ha quedado detenido y ahora se trata de comprobar si en la caja había algún documento relacionado con dicha entrega.

El fuego abrasó por completo la caja, dándose el caso de haber quedado destruídos los billetes que se guardaban dentro. La caja fué abierta en presencia de testigos y se levantó acta, recogiéndose sólo como útiles algunas monedas de plata y cobre.

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO

GIJON. — El Ayuntamiento ha acordado conceder la medalla de la villa al primer batallón del regimiento número 12.

La medalla del general López Ochoa será de oro, la de los jefes y oficiales de plata, y de bronce la de las clases y soldados.

También se acordó que una comisión integrada por el alcalde y dos concejales se trasladen a Lugo para asistir al acto que el domingo se celebrará en honor de dicho batallón.

Se ha tomado en consideración la propuesta de que se dé el nombre de Avenida del General López Ochoa a la carretera de Avilés a San Juan de Nieva.

SE PIDE CON URGENCIA EL AUXILIO ECONOMICO

OVIEDO.—Por el periódico local "La Voz de Asturias" se ha organizado una campaña que consiste en enviar en un día determinado al jefe del Gobierno millares de tarjetas postales que reproducen edificios incendiados y otras notas del desastre sufrido por la ciudad para reiterar la petición de que se envíe por el Gobierno, con urgencia, el auxilio económico prometido. La iniciativa del periódico mencionado ha sido acogida con entusiasmo por el público en general.

SE REDUCIRAN LOS GASTOS E IMPUESTOS Y SE FOMENTARA LA RIQUEZA

SEVILLA.—A su paso por Sevilla, el alto comisario, que hoy mismo ha salido en automóvil para Algeciras, donde embarcará para Ceuta con el fin de trasladarse desde allí a Tetuán, ha hecho unas manifestaciones a los periodistas.

Dijo que no ha asistido a ninguna de las sesiones parlamentarias en las que se ha tratado de los sucesos de Asturias, que ha sentido extraordinariamente por la pérdida de amigos queridísimos y por la desolación material y espiritual que ha supuesto para aquella región. Añadió que ahora es preciso apagar todos los odios que han desolado aquella región y procurar reconstruirla moral y espiritualmente. Dijo que le había parecido excelente el nombramiento del señor Velarde para gobernador general de Asturias. Añadió que ya le conocía por haber sido gobernador en la época en que el señor Rico Avello fué ministro de la Gobernación. Cree que cumplirá inmejorablemente la misión difícil que se le ha encomendado.

Acerca de los motivos que le llevaron a Madrid recientemente, dijo que no eran otros que cambiar impresiones con el Gobierno sobre la orientación que piensa imprimir en el nuevo presupuesto, en el cual están incluídos nuestros mandos en Río de Oro, Ifni y Cabo Juby. Manifestó que el señor Lerroux, en las conferencias que con él celebró, ha aprobado plenamente todos sus puntos de vista, lo que ha sido para él motivo de satisfacción y orgullo y una muestra de que el Gobierno presta atención al problema de Marruecos.

Se le preguntó su opinión acerca de si en España se conocía ya Marruecos y contestó que no y que sus preocupaciones tienden a que por amigos de Marruecos, políticos, diputados, etc., se recorra nuestro Protectorado para que puedan ver la labor que en aquella zona se viene realizando.

Acerca de las líneas directrices sobre las cuales va a desarrollar el presupuesto que tiene concebido, dijo que son: Reducción de gastos mediante la amortización de clases burocráticas, donde los servicios lo permitan; reducción hasta el límite posible, de las imposiciones tributarias que puedan influir beneficiosamente en el abaratamiento de la vida de los habitantes de nuestra zona, especialmente musulmanes, y fomentar, en cambio, los gastos para obras de alumbramiento de riqueza.

Se le recordó que durante la época del señor Moles se habló del posible establecimiento de un Banco Agrícola del Protectorado, y contestó a esto diciendo que lo primero que hay que establecer sobre bases firmes es un crédito hipotecario, el deslinde de la propiedad y un mapa de cultivo, obras todas ellas que espera sean realizadas durante su gestión. Luego las instituciones de crédito que se establezcan habrán de ofrecer absoluta y plena garantía a los intereses del pueblo marroquí y a los políticos de España.

Se mostró contrario a una representación parlamentaria de Marruecos para la defensa de sus intereses, diciendo que lo juzgaba jurídicamente imposible, precisamente por tratarse de una zona del protectorado.

En cuanto a la protección en ambas zonas, en la francesa y en la española, dijo que Francia y Espa-

¡HA DE CRECER!

Y el niño crecerá, sano y bien nutrido, con el sabroso Chocolate con leche, de Elgorriaga. El mejor cacao y la leche más pura.

Otras clases de Elgorriaga: PRIMOR. - N. P. U. - CUMBRE. - MANÁ. ALMENDRADO.

CHOCOLATE CON LECHE

TABLETA 175 GRS., PTAS. 1,25

Elgorriaga — Da energía y salud

SALON DORE

PROXIMAMENTE, ESTRENO

de la superproducción London Films, distribuída por «Los Artistas Asociados»,

Catalina de Rusia

Dirección de ALEXANDER KORDA — Realización de PAUL CZINNER

UN ESPECTACULO A TODO LUJO QUE HONRA AL CINE PARLANTE...

M.E.C.D. 2016

MAS INFORMACION NACIONAL

za seguirán allí todo el tiempo que sea necesario hasta la capacitación plena de los indígenas, cumpliendo así la misión que internacionalmente se les confió.

A una pregunta acerca de si durante su estancia en Madrid, en las conferencias celebradas con el ministro de la Guerra, habían hablado del general Gómez Morato como jefe de las fuerzas de Marruecos, dijo que no había hablado de eso ni de nada parecido, pues cuando va a Madrid se consagra a los asuntos de Marruecos, cuyos aspectos son los qu únicamente le interesan.

También se le preguntó si es simpatizante por el problema nacionalista marroquí y a esto se limitó a contestar:

—Yo soy el alto comisario.

LLEGADA DEL GENERAL LOPEZ OCHOA

LUGO. — Llegó el general López Ochoa, que fué recibido en el barrio de San Roque por las autoridades y una compañía del regimiento número 12, que le rindió honores. Después de revistarla fué saludado por el alcalde, pronunciando el general López Ochoa breves palabras de elogio para el regimiento núm. 12 y su jefe, el comandante Manso.

Se dieron vítores a España y a la República.

Mañana, en nombre del ministro de la Guerra, se impondrá la medalla militar a varios individuos del primer batallón que se distinguieron por su actuación en Asturias.

EL SR. LERROUX, HIJO ADOPTIVO DE SEVILLA

SEVILLA. — En la sesión municipal de hoy se aprobó una propuesta declarando hijo adoptivo de Sevilla al señor Lerroux, por su labor al dominar los sucesos revolucionarios.

También serán nombrados el ministro de Agricultura, señor Jiménez Fernández, y el subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo, hijos predilectos, por las gestiones que han realizado para conseguir la concesión del auxilio económico al Ayuntamiento.

LLEGADA DEL ALTO COMISARIO

CEUTA. — A bordo del vapor correo de Algeciras llegó al atardecer el alto comisario, procedente de Madrid.

TRAMITACION DE LA CRISIS

BRUSELAS. — Las consultas del señor Theunis parece que han de llegar a conseguir buen resultado, más rápido de lo que se preveía a principio de la tarde.

Según informes obtenidos en los Círculos políticos el Gobierno que forme el señor Theunis estará de acuerdo con la fórmula que fué sometida al rey por el señor Jaspar.

Esta noche se decía en los círculos políticos, y esta noticia debe acogerse con las consiguientes reservas, que en el próximo Gobierno Theunis desempeñará la cartera de Defensa Nacional el señor Devece (liberal); la de Negocios Extranjeros, M. Pyl Hyams (liberal); la del Tesoro, el señor Fransqui (liberal), y la de Hacienda, M. Camilla Gutt (liberal).

61 INDIGENAS ELECTROCUTADOS

CIUDAD DEL CABO. — Se reciben noticias de East London, según las cuales han resultado 61 indígenas muertos a consecuencia de una descarga eléctrica que cayó sobre una choza en el distrito de Clarkesbury, donde se habían reunido 64 indígenas para beber cerveza.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

Enfermedades de la piel
Dr. Lambán Falcón
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

RESUMEN: EL TEATRO CATALAN

La temporada teatral 1933-1934 fué catastrófica para el teatro catalán. Al empezar otoño abrieron dos teatros catalanes y a los dos meses tuvieron que cerrar, con pérdidas de consideración. Luego se dió el caso verdaderamente afrentoso para el patriotismo regional que uno de los dos teatros se resarció de las pérdidas y aún ganó bastante dinero sustituyendo a la Compañía catalana, a que el público barcelonés había vuelto la espalda, con tres de lengua castellana, que con sólo tres obras —"La marquesona", "El divino impaciente" y "Madre Alegría"—actuaron durante seis meses.

Desde hacía años el teatro catalán arrastraba una vida lánguida, pero, bien o mal, se sostenía a fuerza de economías, de sordideces y de dar sueldos poco menos que de hambre a los cómicos. Nunca se había llegado al caso de terminar a los dos meses de empezada una temporada que había de ser de moda. Esto ocurrió, precisamente, en plena euforia nacionalista y cuando todo el mundo en Cataluña se las prometía muy felices política y culturalmente gracias a la autonomía. Muchos "segadors" y sardanas, mucha bandera con la estrella solitaria, mucho discurso patriótico y mucha formación de entidades catalanistas, pero los teatros catalanes cerrados por ausencia del público. Este desdén de los catalanes por su teatro regional, contando con actores y actrices discretos y con sus autores, si no geniales recomendables, se ha atribuído a diversas causas. A mi juicio, el teatro catalán muere por ser demasiado localista, ruralista o como si dijéramos de "cocina". Ya no estamos en los tiempos en que Diturra o Federico Soler triunfaban con sus comedias rurales y Guimerá con sus dramas victorhugueros sin Víctor Hugo y también con mayoría de alpargata. La comedia en mangas de camisa y oliendo a ajo ha pasado de moda, como no sea un genio el que la lleve a la escena.

Alguno de nuestros autores ha intentado llevar a las tablas catalanas la comedia ciudadana en un ambiente de señorío, pero con escaso éxito. Luchan con el señorío improvisado barcelonés, que no es señorío, sino ganas de serlo, y con los cómicos que no saben llevar dignamente el frac ni conducirse como señores. En lo rural y en mangas de camisa nadie les aventaja. La bota de charol y el aristocrático plastrón les sientan mal. Cuanto a las actrices, mejor no hablar. Tendríamos que meternos en su falta de distinción y de modales, y hoy nos da por la indulgencia. De manera que la comedia señorial catalana no existe ni puede existir. En todo caso, habría de ser satírica. Rusiñol hizo un intento de esa comedia, pero se excedió en la caricatura. Creo que nadie más entre los "autores catalanes" ha probado fortuna en ese género satírico.

Por unas o por otras causas ello es que nuestros autores y cómicos no pueden salirse de la comedia campesina o de gente ordinaria, y, como de esto se ha abusado, el público huye del teatro catalán.

Veremos este año lo que nos espera. Este año iban a ser seis los teatros de lengua catalana. Los abrieron y uno ha cerrado ya. Temo que a este cierre van a seguir otros. La Generalidad, dolorida y avergonzada de la catástrofe del teatro catalán la última temporada, ha subvencionado con veinte mil duros a uno de los seis. No es mucho, pero resulta mucho menos si se tiene en cuenta que de esta cantidad una buena parte—¡no podía ser de otra manera!—va a parar a las manos de un Comité o Junta asesora, cuyos componentes, amigos de los exmandones de la Generalidad, cobran sueldos y dietas por una de fantasías que se han inventado para justificar la soldada. Al teatro sólo van 42.000 ptas. por 7 meses de actuación. Lo demás se lo reparte el Comité o Junta asesora parasitaria y ¡a vivir! "¡Visca Catalunya!" A pesar de esto ha hecho bien el presidente interino de la Generalidad en mantener la subvención. Lo contrario hubiera parecido muy poco razonado: un acto de hostilidad a Cataluña, a su teatro y a su cultura. Es preferible que unos miles de pesetas vayan a parar a los bolsillos de unos enchufistas a que se hubiese dado pie a los nacionalistas, que siempre están a la que salta, para quejarse, para hablar de nuevas agresiones a Cataluña, olvidándose de que con su ausencia dejan morir tristemente al teatro regional.

No creo que con la ayuda de la subvención lleguemos a tener teatro catalán, como con todo el oro del mundo no se podría construir un nuevo Parthenón. Si no hay obras o habiéndolas el público no acude tendremos un local donde se darán comedias de lengua catalana, pero no podrá decirse que tengamos teatro catalán.

ADOLFO MARSILLACH

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados.

SALON DORE
HOY, ULTIMO DIA
¡EXITO INDESCRIPTIBLE!
de la superproducción nacional dirigida por el eminente
DIRECTOR BENITO PEROJO

MARINO BARRETO
ANTOÑITA COLOME
y ANGELILLO
en el film de BENITO PEROJO
EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA
TRIUNFO DEFINITIVO DEL CINEMA ESPAÑOL. — Hablada y cantada totalmente en español
Hoy, sesiones especiales a las 11 de la mañana y 3 de la tarde
Butaca, Ptas. 1'50

EN TERUEL

Empréstito para construir la Normal

UNA DENUNCIA

En el pueblo de Libros Ramón Martínez ha denunciado que estando trabajando en una finca de su propiedad, sita en el coto minero, reprendió a los hijos de un minero para que no entrasen en aquélla.

La madre de los niños, Victoria Belmonte Navarrete, entabló una disputa con tal motivo y en el transcurso de ella llegó el pastor Francisco Muñoz Civera, que está al servicio de dicha Victoria, arrojándole a ésta una piedra, que no llegó a causarle lesión alguna.

El asunto pasó al Juzgado.

PARA LA CONSTRUCCION DE LA ESCUELA NORMAL

El próximo domingo, día 25, se celebrará en esta ciudad la votación necesaria para autorizar al Ayuntamiento el concierto de un empréstito a fin de contribuir a la construcción de la Escuela Normal.

A estos efectos, los normalistas han comenzado a repartir hojas y papeletas para la votación.

HA NEVADO

Durante la noche última ha estado nevando en la capital copiosamente.

La temperatura es bastante fría.

NATALICIO

En Almería ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la distinguida esposa del competente secretario de esta Audiencia provincial, don Manuel Enciso Callejo.

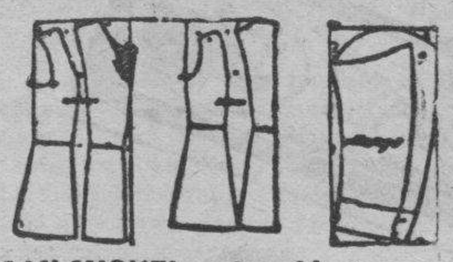
Madre e hijo gozan de perfecto estado de salud.

Reciban los venturosos padres y familiares nuestra más cordial enhorabuena por tan fausto motivo.

VIAJEROS

Llegaron: De Madrid, don Rodolfo Samper; de Daroca, don Jaime Collado.

—Marcharon: A Zaragoza, don Eduardo Hernández; a Ademuz, don Ricardo Pérez. — CANO

ACADEMIA
Central de Corte y Confección
Inventora PILAR FERRER
Profesora: D.ª Antonia Clemente
En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

SAN MIGUEL, núm. 14, tercero
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

PARA LA MUJER

El color azul, en sus múltiples tonalidades, será el preferido para la confección de trajes femeninos

Las chaquetas sastre son cortas, con evocación de bolero. Falda derecha, forma cartera y abotonada delante. En otra alteración aquéllas se adornan de bandas de lana y de piel cuando fundamentan la línea ajustada.

* * *

Veremos además numerosos conjuntos de ropas cerradas por el llamado cuello oficial o más bajo que éste. Adornos de escocés, de franjas de lana, de piel y de otras muy diversas aplicaciones de la misma naturaleza.

* * *

En fin, que estamos, al cabo, convencidas de que el azul, en sus varios matizados, va a servir como exponente fundamental para la composición de nuestros más imprescindibles atavíos para la estación de ahora. Conformes y a prepararle labor a la costurera.

LOLA DE LORENA

SALON DORE
MAÑANA, LUNES, ESTRENO

de la película de más envergadura de cuantas lleva interpretadas la eximia
KAY FRANCIS
Ambiente fin de siglo y moderno a través de una trama profundamente humana y sentimental

CINEMA GOYA
MUY PRONTO, ESTRENO
ESKIMO
La primera gran epopeya del amor y heroísmo en el Artico
ESKIMO
Apasionante y original en su argumento, increíble en realismo, Grandiosa visión sin paralelo de la Naturaleza y de la ruda lucha del hombre primitivo
Director:
W. S. VAN DIKE
Metro-Goldwyn-Mayer
Hoy, éxito grandioso de la insuperable FRANZISKA GAAL, en la más genial de sus creaciones
FRUTA VERDE
Un film lleno de optimismo, fina ironía y humorismo desbordante

M.E.C.D. 2016

Elegancia femenina

DIVULGACIONES

La hemofilia se combate mediante transfusiones de sangre

Aunque los casos no han llegado a generalizarse para provocar alarma es bien notoria la salida al plano de las divulgaciones de cierta enfermedad permanecida totalmente oculta hasta estos últimos tiempos.

Nos referimos, desde luego, a la hemofilia. Concretamente es mal poco extendido. Muy limitado, se contrae a determinadas familias. Pero el progreso ha querido, por brío de su empuje avancivo, darle más sitio, ocupar mejor a los organismos y mostrarse afanoso de multiplicar su existencia.

No es la hemofilia enfermedad común. Hasta ahora sus orígenes permanecen completamente sepultados en las capas de lo misterioso e inalumbrado. Poseemos tan sólo un dato fundamental, punto de partida del conocimiento. La hemofilia es, por decirlo vulgarmente y comprensible, la liquidación de la sangre.

Un hemofílico, hecho el recuento globular de la sangre, está desposeído del equilibrio de glóbulos rojos necesario para mantener una constante normal en su licor rubí y conveniente para la alimentación de arterias y venas. Propiamente dicho, un enfermo de esta naturaleza tiene su sangre convertida en substancia acuosa y difícil a la coagulación.

Por eso, precisamente, los hemofílicos son tan propensos a las hemorragias. La extracción de un hueso de la boca, una herida levec, cualquier hecho provocativo de la salida de sangre suscita en él abundantes hemorragias. Porque la coagulación del licor rojo se dificulta por el germen que en él la invade.

Así, con estas pérdidas tan frecuentes, acontecidas por hechos circunstanciales y espontáneos, generalmente, el hemofílico pierde reservas, agota su poder y cae en un abatimiento y extenuación frontero con el abrazo a la tuberculosis.

Nada hay cierto sobre el misterio de la afección. Se sabe que su propagación viene por vía hereditaria, inyectada por la mujer. Con la particularidad sorprendente de haber objeto de su ataque con una distinción favorita sobre los varones.

Los remedios hasta ahora empleados para combatirla se han reducido a las transfusiones de sangre. Ellas han ejercido un cambio notable en el poder de aquélla sobre el individuo afectado, consiguiéndose así una más perfecta coagulación. Y, en general, no se conoce otra norma para asistir a estos pacientes infortunados.

DOCTORA SOLIS

LE RECOMENDAMOS a Vª
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

AURELIO LANZON
Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

BREVEDADES DE MODAS

Los fruncidos en las ropas son el furor del invierno

Si los trajes de sastre han sido y serán el furor de la temporada, otra alteración muy original rompe el anónimo y se aclimata para aquellos vestidos no sujetos al patrón del tallado.

* * *

Los frunces, pues, constituyen, por el momento, ese matiz nuevo inserto en los trajes. Fruncidos en todas las ropas en las espaldas, en los bajos de la faldas, en el centro del talle.

* * *

Para los abrigos se manifiestan idénticas sugerencias, y hasta para los sombreros la ola del fruncido toma posiciones y sienta plaza de indiscutible novedad.

* * *

Ciertos costureros agrupan los fruncidos en la espalda ligeramente aplastados y ofrecen la apariencia de volantes sutiles llenos de perspectivas graciosas.

* * *

Otros, por ejemplo, el fruncido lo sitúan en cuadro, a la altura del talle, por detrás, en las faldas y en las ropas de noche, porque en ambos casos la licencia permite esas sugestiones.

* * *

Si acaso las caderas fueran muy planas, mejor que mejor. Entonces la moda exalta con mayor brío la referencia. Y, en sentido inverso, no padezcáis, porque también favorece y da un tono simpático al conjunto.

* * *

Lo importante y preciso para seguir la moda está expresado en acumular toda suerte de frucidos, pero teniendo en cuenta que vayan insertos en las espaldas.

* * *

El antecedente de esta moda lo encontramos en la Historia. Epoca de Enrique VIII. Todas las mujeres rendían al fruncido la devoción suprema de una idolatría. De pies a cabeza resplandecía el pormenor. Cristina de Suecia, la emperatriz Eugenia.

* * *

Y las mujeres de nuestro eterno don Juan, en aquella su época de resonantes victorias, plisaban sus vestiduras en este sentido espectacular y caprichoso, que daba a sus cuerpos mayores méritos presentatorios.

* * *

Una vez más el cinema ha marcado el rumbo para el alumbramiento de la idea. No podía ser otra: Greta Garbo. Los modistos se han inspirado en su "film" para aprovechar las ideas expuestas por la sueca.

* * *

Los siglos XVII y XIX han aportado los fundamentos para fundir en una sola época veinte completamente distintas y diferenciadas.

* * *

Al reinado del fruncido le ha llegado una hora de arrebato frenético. Cualquier circunstancia sirve para que el propósito se manifieste en los mil detalles del atavío femenino. Este invierno él manda y gana las voluntades de nuestras elegantes.

LOLA DE LORENA

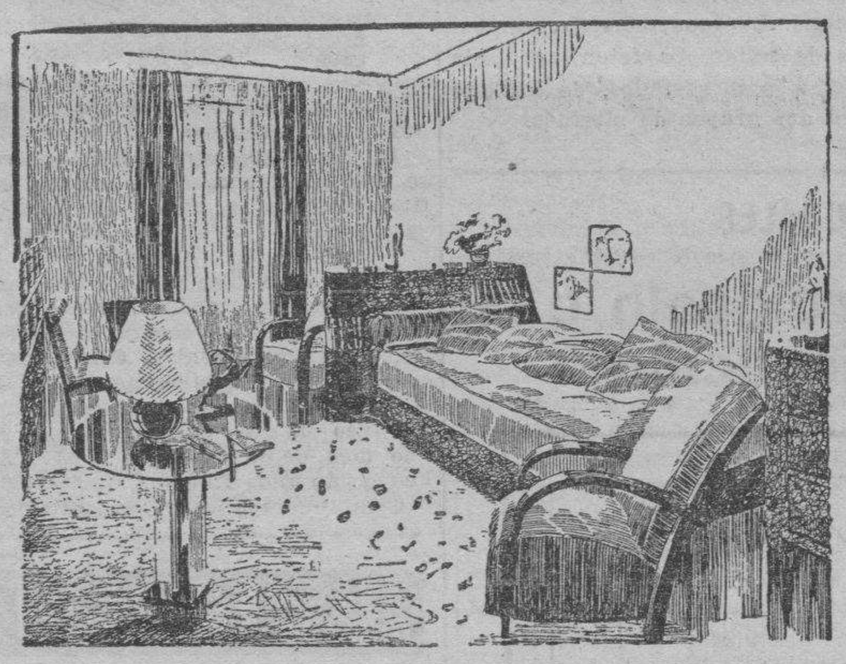
INTIMIDADES DE HOGAR

El estudio es un adorable gabinete exclusivamente femenino

Los estetas ingleses galvanizaron aquella frase de que un estudio es el conjunto de muebles cuyo destino no es, precisamente, para el gran reposo.

Apoyados en esa teoría los cuartos turcos vinieron a nuestras costumbres para cumplir esa necesidad del breve reposo y distracción, bien con la lectura u otra manifestación placentera.

Damos una bella perspectiva del perfecto estudio femenino, creación que resume en sus diversos aspectos la orientación de los gustos actuales.



DEPORTE Y PASEO

Abrigo y traje según las disposiciones más en boga

Las lanas, en sus manifestaciones y composiciones más opuestas, conceden un amplio sentido de tolerancia para llegar a felices resultados. Una confección chic, muy moderna, dominada por las sugerencias de más auge, lo representan las vestiduras reunidas en el dibujo.

Es un abrigo deportivo, hecho en "tweed beige", trabajado de gruesas picaduras y adornado de reversos en astracán marrón, tanto para las solapas como para los puños y bocamangas.

Un modelo de Fina Rice, para la tarde. Traje en lana verde adornado de ragondín, con puntos en relieve sobre la manga y los bolsillos.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesiten buscar trabajo

TIEMPOS NUESTROS

Las elegantes de París sustituyen a las maniquíes profesionales

No podemos sustraernos a la influencia impuesta por París en el mundo femenino de las modas. Si Austria pretende y consigue, en parte, lisonjeros avances en el predominio de su reinado, y los Estados Unidos, con su fábrica de "stars" del cinema, rescata para sí el privilegio, e Inglaterra, en la porfía empeñada, saca también provecho en la cruzada, convengamos y afirmemos rotundamente nuestro criterio. El asalto no tiene, hoy por hoy, el peligro supuesto. París, a pesar del cerco enemigo, triunfa y gana la victoria.

El ingenio, la audacia, la gracia y la elegancia residen todavía en París. No importa el relieve y el rango de sus hostilizadores. Porque, a pesar de esa calidad, el mundo femenino sigue y obedece el mandato de la capital francesa, generosa siempre de felices ocurrencias e influyente decisiva en las mutaciones y costumbres de la moda mundial.

En la industria del lujo Viena, sola, aislada, abre una tendencia moderna. Una falange de artistas jóvenes, dibujantes esclarecidos, costureros notorios asegura el advenimiento de tendencias extrafinas, apoyadas en creaciones suntuosas.

El único pero adjudicable a Viena en esta tendencia radica en el costo, obstáculo insuperable para la divulgación, limitada a las jerarquías, en el vestir. Ahora bien: Viena crea maravillas, elevadas al rango de lo suntuario. Y precisamente la altura de ese linaje le impide llegar extensidad de sus cerebros testimonia

La lucha, pues, si existe, París la padece menguadamente, porque además del imperio de su lengua, asequible a todas las patrias, reúne el poder de una organización fantástica no tan fácilmente destruible.

Y en cuanto a iniciativas la fertilidad de sus cerebros testimonian con creces las mayores ocurrencias. Sin ir más lejos, en estos días una dama famosa en las asistencias dedicadas al vestir ha imaginado un sin igual concurso de maniquíes a cargo de muchachas de la alta sociedad.

Por una sola vez las elegantes de París han reemplazado en el puesto a las profesionales en la exhibición de modelos. Y este hecho, que parecerá trivial, ha tenido la eficacia de excitar la curiosidad del mundo elegante y a pretexto de la original idea se ha desarrollado cumplidamente la apetencia de la compra.

A la postre se ha convenido en afirmar que las muchachas aristocráticas saben también, en un momento de buen humor, convertirse en excelentes vendedoras de sus exhibiciones.

JOSEFINA GATIUS

VESTIDURAS JUVENILES

Las muchachitas de dieciséis años aumentarán su gracia con estas ropas

Para las jovencitas que todavía frecuentan los centros de enseñanza y cuya edad no exceda de los 16 años la costura ha tenido puesta la mirada en ellas y ha sabido discurrir ropas que, además de aumentar su gracia y su hermosura, están ins-

M.E.C.D. 2016

Muy diversas informaciones

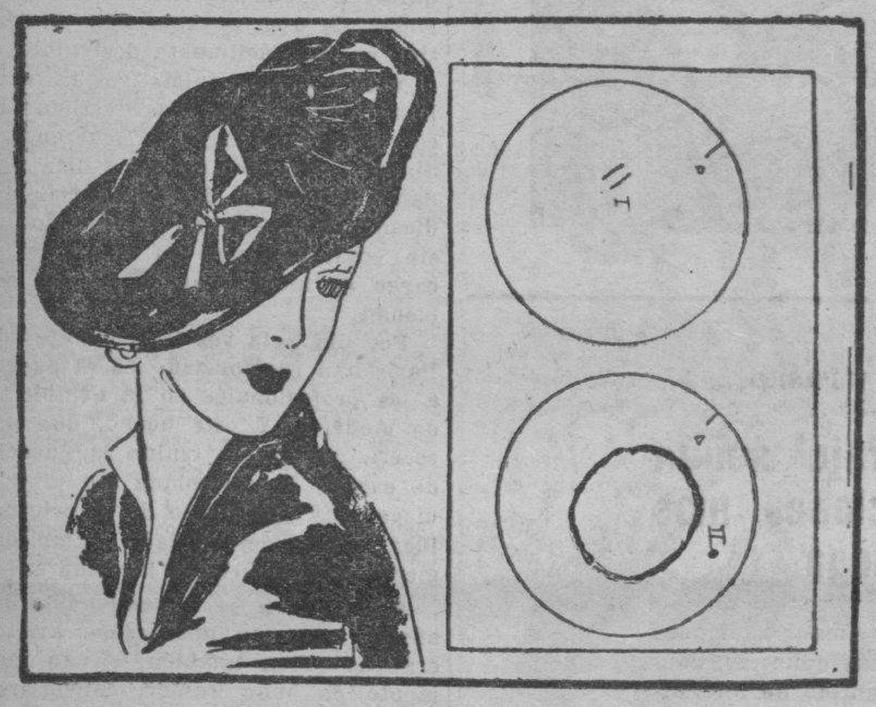
piradas en el alto sentido conveniente y práctico.

Un traje de dos piezas en lana cuadriculada, roja y blanca. La blusa cerrada por botones de galatita. Cinturón en gamo negro. Un decupé simula el pequeño faldón.

Otro vestido en lana azul marino con cuello construído de dos pétalos de piqué. La ropa, cerrada con botones de tejido. La falda, agregada de bolsillos incrustados, de los que parten dos grupos de plisados.

LABORES PERSONALES

Sombreros de terciopelo o lana de fácil ejecución



Cada mujer, con esa sabiduría intuitiva del sexo, se convierte, por fuerza de las circunstancias en muchos casos, en su propia costurera. El orden de la economía empieza desde ese reducto: en servirse a sí misma, en aprovecharse de sus propios recursos.

¿Un sombrero? Intentarlo. ¡Ah! Es muy difícil, exclaman. Empeñaos en construirlo. Si os tomáis con ahinco el sacrificio, desde luego la victoria va a ser vuestra.

Ligera instrucción os daremos para vuestra norma. El sombrero es ejecutable en terciopelo, en lana, en fieltro o en cualquiera otro tejido que os acomode. Es de forma larga y plana y se sitúa hacia el costado derecho para dar a la caída del nudo.

Para la ejecución tomar 75 centímetros de terciopelo, 60 de cinta de grueso grano para el forro interior y otros 60 de cinta lacada para los adornos. El patrón está hecho a base de una conformación de cabeza de 56 centímetros.

Los patrones señalan dos partes, superior e inferior. Si el tamaño es excesivo, para el buen conjunto de la fisonomía, reducir el fondo en todo su alrededor y en la misma forma su otra parte superior.

Poner el terciopelo de revés sobre los patrones, previamente cortados en papel. Trazar los contornos con hilo de seda e indicar los cortes para ejecutar según la capacidad de la cinta que ha de armar la prenda.

Conjuntar las dos partes coincidentes en los dos puntos que marcan el delantero. A un medio centímetro del borde unirlo por punto de máquina. Planchar esta costura abierta. No emplear el paño húmedo para esta operación. Coser las muescas de la entrada de cabeza señaladas en el segúndo patrón sobre banda de grueso grano, cerrado a la medida de toda circunferencia de la cabeza.

Pasar la cinta del adorno por las ojaladuras hechas y anudar sencillamente. El trabajo está terminado, y ahora el sombrero, para que pierda las manchas impresas de las manos, llevarlo al calor del vapor y lo tendréis logrado.

Y adelante. A lucirlo. Ya lo veis cuán lindo y simpático es. Con vuestra buena voluntad habéis salido victoriosa en el empeño. El sombrero caerá sobre vuestra cabeza con gracia imperecedora.

Estáis, pues, en plan de ser una gran sombrerera y la prueba ésta os da derecho para atreveros con construcciones un poco más difíciles y complicadas, porque la hecha es, francamente, muy sencilla.

¿QUEREIS LA SALUD?

Más vale prevenir las enfermedades que curarlas.

El Ferro-Quina "Bisleri", poderoso reconstituyente de la sangre, estimulante de las funciones digestivas, tomado a la entrada del invierno, fortalece el organismo y lo pone en inmejorables condiciones para resistir las enfermedades que el frío acarrea. Indicado contra la Clorosis, Anemias, Astenias, Gripe; para convalecientes, débiles, agotados. De venta en todas las farmacias.

Fco. peq. de unos 250 grs. ptas. 3'95
Fco. med. de unos 500 " " 6'35
Fco. g. de unos 1.000 " " 10'65
Comprendidos los sellos sanitarios.

RESFRIADOS ALGODON FORMAN

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Hállase en Zaragoza el distinguido arquitecto don Francisco Iñíguez, inspector de esta Zona.

—De Valencia, donde ha pasado una temporada, ha regresado a nuestra ciudad el inspector de Sanidad Militar, retirado, don Celestino Alemany, que cuenta aquí con generales simpatías por los muchos años que estuvo al frente de nuestro Hospital Militar.

—Llegaron de Madrid los señores de Angulo (don Marcial), acompañados de sus bellas hijas Carmen y Rosa.

—Regresó de Teruel don Luis Ortega Frisón.

—Ha salido para Madrid el prestigioso contratista de obras de nuestra ciudad don Lázaro Luis Miranda.

PROXIMA FUNCION BENEFICA

He aquí el programa completo de la función benéfica organizada por la Junta de Señoras protectoras del mejoramiento moral y material de la clase obrera, que tendrá lugar mañana lunes, día 19 del actual, a las seis de la tarde, en el Teatro Goya:

1.º "Muñecos vivientes", interpretado por un grupo de niños.

2.º "Sardas", por las señoritas Luisita Ruata, Gela Argüelles, Pilar Salvo y Pilar Gil.

3.º "Noche de Navidad". Reparto: Madrona, señorita de Ruata; Tadeo, señorita de Bérriz; Celi, Cristina, Pepín, Nelito, Finita y Niño Jesús, por las niñas de Comín, Caballero, Calvo, Lapuerta y Bérriz.

4.º "Campamento húngaro", por las señoritas Pilar Gil, Tere Mariscal, Pilar del Villar, Carmen de la Figuera, Pilar Palacios, Pilar Martín, Gela Argüelles, Pilar Salvo, Ascensión Ruata, Luisita Ruata, Ana María de Juana, Maruja Pérez Bello, Lolita Freire y Elenita Hernández.

5.º "En el reino de las hadas", por las señoritas Conchita Arroyo, Ana María Pinillos, Rosa Valenzuela, Pilar Iñigo, Marichu Lizárraga, Pepita Gil, Carmen Serrano, Isabel Tertre, María Teresa Lizárraga y Mercedes Alvarez.

6.º "A la Virgen de la Paz". Virgen, señorita Blanquita Escoriaza, y recitado, señorita Isabel Tertre.

Las localidades para esta función pueden adquirirse en la calle del Cinco de Marzo, número 5, de once a una y de cinco a siete.

BODA PROXIMA

El próximo miércoles, día 21, contraerá matrimonial enlace el culto y diligente corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Tudela y querido amigo nuestro don Federico Santos Mallol, con la distinguida y bella damita zaragozana María de los Angeles Bergua Cuesta.

La ceremonia tendrá lugar en el Santo Templo Metropolitano del Pilar.

Reciban, por adelantado, los futuros contrayentes y sus distinguidos padres, don Rafael Santos Núñez, doña Elisa Mallol Torres, don Federico Bergua Miranda y doña Ventura Cuesta Granada, nuestra cordial y sincera felicitación.

El acto será testimonio de las innumerables simpatías con que Federico y María de los Angeles cuentan en Tudela y Zaragoza.

INAUGURACION DEL "ENGLISH CLUB"

En los locales de "The International School of Languages" se celebró ayer la inauguración del "English Club", afecto a la entidad.

Fué un acto extraordinariamente cordial y simpático. Cerca de un centenar de alumnos y de simpatizantes fueron la corroboración más explícita del exito con que ha iniciado sus tareas el Club.

Previas unas palabras de los profesores Miss Ana María Rosemeier, miss Sharp y monsieur Guillemain, las alumnas Pilarín Gorria, María Teresa Cereceda, Gloria Cortés y Maruja Ortega recitaron diversas composiciones, que fueron premiadas con aplausos.

Después se sirvió un "lunch" y se improvisó un animado baile.

MEJORIA

Ha entrado en período de franca convalecencia en su enfermedad la bella esposa de nuestro querido compañero de Redacción don José María Lorente, nacida Carmen Hinojar.

De todas veras lo celebramos.

Estudio de idiomas e intercambio escolar

No podrían preveer los creadores del Centro de Intercambio Escolar el alcance que ha tenido su iniciativa.

Desfilaron en estos cinco días últimos más de 400 personas, dándose el caso de recibirse adhesiones de gente de fuera de la región y otros en grupos de estudiantes de Derecho, de Ciencias, de Comercio, etc., o por profesiones, como un grupo de ingenieros de la Confederación y otros de agentes de Policía.

Del volumen de inscritos dará idea el que tan sólo para francés habrá más de 200, y un número igual repartidos entre los idiomas inglés, alemán e italiano.

Los profesores, nativos todos ellos, irán viniendo a nuestra ciudad según las necesidades de la enseñanza y grupos que haya que formar.

AL SALIR DE CASA

Fué atropellado por una camioneta

Cuando salía de su casa, calle del Coso, núm. 200, Joaquín Fuentes Puigcerdus, de 41 años de edad, soltero, fué atropellado por la camioneta B-50.683.

Inmediatamente fué trasladado a la Casa de Socorro, donde fué asistido de erosiones diversas en la mano derecha y rodilla izquierda y de contusión en el hombro derecho.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol. — Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema. Evita las quebrazas. Producto garantizado. Pídase en Droguerías y similares.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel), 5

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

Sastrería LA ELEGANCIA Escuelas Pías, 48 ZARAGOZA

LAS MAS RECIENTES CREACIONES.—LA MAXIMA ECONOMIA.—EL TRABAJO MAS PERFECTO.—FOMENTE USTED LA INDUSTRIA REGIONAL COMPRANDO NUESTRO GABAN CONFECCIONADO EN RATINA PIRINEO, FORRO SEDA, FORMA INGLESA, 75 PESETAS

Para LAVAR pronto y bien usad LIMPION

M.E.C.D. 2016

Informaciones teatrales y cinematográficas

PRINCIPAI

"LA RISA". — (ESTRENO)

Lo cómico, lo bufonesco, lo dramático de la vida; y en medio de todo ello la risa de una mujer, o, por mejor decir, una mujer que es toda risa, (Ya es sabido que nadie que no es bueno tiene la risa franca). Una mujer sevillana, con espinas en su vida; la ruina de su casa; un matrimonio por poderes con un hombre que vivía en Buenos Aires y del que no ha vuelto a saber nada después de dos años; una m[illegible] sevillana que se ríe de su propia desgracia y de cuanto pasa a su alrededor; el caballero ochocentista, culto y estrafalario, que lleva macferlán en verano, que se entrega a la mofa de los sevillanos estrenando una tragedia con el título de "Epaminondas, el buen griego" (Este personaje pasará a la galería de los tipos quinterianos mejor trazados) que ríe con los dichos y ocurrencias de un hombre que arrastra en su vida una carga pesada, pero que divierte sin proponérselo, y que ríe hasta cuando las lágrimas le asoman a los ojos y le ahoga el pecho la emoción de una pena o de otro sentimiento.

La fábula de la comedia y su desarrollo marchan con pie forzado desde su iniciación hasta el fin. ¡Resulta tan poco justificado ese matrimonio por poderes, tan raro que el marido no "ponga" a su mujer siquiera unas líneas para sincerarse de algún modo por su decisión de no unirse con ella y tan extraño y fuera de toda lógica que, después de dar el encargo a un amigo que hace el viaje de América a Sevilla, de que se entere de qué es de su mujer, sea él mismo quien a los pocos días haga ese viaje para presentarse ante ella, cuando ya vive con otra mujer y de ésta tiene un hijo!

Pero la fábula es lo de menos en esta comedia, como en otras muchas de los ilustres autores sevillanos, y no hay, por tanto, que tener muy en cuenta los defectos de la misma.

El buen arte está presente en la realización del carácter de la protagonista, en la creación de tipos humanos, en la ponderación de efectos cómicos, emotivos y de hondo sentimiento y, sobre todo esto, en la lozanía, en la gracia y en la fluidez del diálogo.

Como en todos los estrenos que nos dió a conocer esta Compañía, hemos de elogiar los decorados realistas de Burmann.

Excelente, por todos conceptos, la interpretación dada a la comedia quinteriana. Encarnación admirable, salvo en algunos momentos de gran dificultad, de Estrella, la mujer sevillana tan franca en su risa, Carmen Díaz; graciosa y buena actriz Esperanza Ortiz, en su papel de solterona parlanchina y entrometida; bien Rafaela Satorres, Mercedes Segura y María Angela del Olmo. Actor de prestancia y seguro en la expresión de todos los matices, Nicolás Navarro; gracioso Ricardo Canales; sobrio Sol[illegible] y formidable, en el personaje mejor trazado de la comedia, Simó-Raso.

GRAN TEATRO IRIS

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DE LUPE RIVAS CACHO, CON EL ESTRENO DE "A DIVORCIARSE TOCAN"

Para sólo dos días se ha presentado en nuestra ciudad la Compañía de comedias cómicas de Lupe Rivas Cacho, titular del teatro Astoria, de Madrid.

La presentación se hizo con el estreno de la comedia de Capella y Lucio "A divorciarse tocan", que por falta de espacio nos abstenemos de enjuiciar.

En su interpretación, notable en conjunto, descolló la labor de la popular artista mejicana Lupe Rivas Cacho, a la que secundan con acierto Esperan[illegible]a del Barrero, bella dama joven con temperamento artístico, y Luisa Rivas Cacho, gentil y sugestiva. De los actores hay que realzar la labor de Rafael Catalán, José María Torres y Manuel Amorós.

Después de la comedia hubo un entretenido fin de fiesta a cargo de Lupe Rivas Cacho, que interpretó con su pintoresco estilo canciones cómicas populares; Luisa Rivas Cacho, que lució su buen arte de bailarina; Alfonso Lepiani, con sus bailes excéntricos, y Vicente Marino, con sus cantos criollos, del más puro estilo.

Todos se hicieron aplaudir por el público.

PABLO CISTUE DE CASTRO

INAUGURACION PRIVADA DEL CINE ACTUALIDADES

Ayer, a las ocho de la noche, se celebró la inauguración privada del Cine Actualidades.

El nuevo salón está decorado con gusto admirable, es comodidísimo, y posee una perfecta instalación de todos los servicios puramente cinematográficos.

Se proyectó un programa completo, de una hora de duración, semejante en orientación a los que han de constituir, a partir de hoy, el escpectáculo habitual del nuevo cinema. Películas breves, documentales, noticiarios, etc.

El público tuvo calurosos elogios para el Cine Actualidades.

Al final de la sesión la Empresa, por los altavoces, saludó a los concurrentes y les dió las gracias por su asistencia.

GACETILLAS

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA DE CARMEN DIAZ

Principal. — Con las funciones de hoy terminará su actuación en este elegante coliseo la Compañía de Carmen Díaz.

En ambas secciones se representará la comedia de los hermanos Alvarez Quintero "La risa", estrenada ayer.

A juzgar por el número de encargos para ambas secciones el teatro se llenará.

MAÑANA SE ESTRENA "LA HERENCIA", UNA DE LAS MEJORES INTERPRETACIONES DE KAY FRANCIS

Salón Doré. — Kay Francis, la deliciosa "estrella", nos ofrece en su más reciente creación "La herencia", cuyo estreno se anuncia para mañana en el Doré, una de sus mejores creaciones. Teniendo a su cargo un papel difícil, de gran envergadura, que nos la muestra bajo múltiples y variadas psicologías, primero como bailarina frívola de un cabaret en el Nueva York de 1900, luego esposa feliz de un multimillonario, más tarde recluída en la cárcel acusada de un crimen del que es inocente y, pasados los años, mujer ya madura, lanzada a la vida por un destino cruel e implacable, jugadora de oficio, esclava de los que la explotan y, por último, en toda la ternura grande y sublime de un amor de madre, ha podido Kay Francis desplegar sus grandes cualidades de actriz y realizar una labor que supera a todas cuantas hasta ahora ha realizado.

"La herencia" es, en resumen, una producción dramática y de hondo humanismo, realizada por los estudios Warner Bros con la pulcritud que es base de todas las producciones de esta prestigiosa editora. Comparten el éxito con Kay Francis Gene Raymond, Ricardo Cortés y William Boyd, y la deliciosa ingenua Margaret Lindsay.

Tratándose de la más completa creación de Kay Francis, quien con tantos adictos cuenta entre los cineastas de Zaragoza, es de esperar que mañana, lunes, veremos el Doré concurridísimo.

A LAS DOCE DE HOY SE INAUGURA OFICIALMENTE ESTE SALON

Cinema Actualidades. — El público esperaba con ansiedad este acontecimiento de hoy. Se trata de la inauguración del salón de espectáculos de nueva modalidad Cinema Actualidades, donde únicamente van a proyectarse películas documentales, cintas de actualidad, noticiarios y otros films culturales.

A las doce de la mañana de hoy inicia su actuación oficial, con la apertura al público, este Cinema Actualidades, cuyas sesiones serán de una hora de duración, y el precio de una peseta la butaca. En estas sesiones, además de la comodidad, a consecuencia de unas butacas que son el último modelo para salones cinematográficos, y de una visualidad perfecta y una sonoridad que no puede ser mejor, podrá admirar el público documentales selectos, cintas cómicas, los sucesos de ayer, si es posible.

ANTE EL ESTRENO DE "HACIA LAS ALTURAS"

Cinema Alhambra.—Catalina Hepburn, la actriz excepcional que ha conquistado con su rostro vulgar, sin atractivos, los máximos honores entre las "estrellas" del mundo de las bellezas femeninas, se presenta al público de Zaragoza con una producción que lleva por título "Hacia las alturas".

Se trata de una película que revela las condiciones interpretativas de esta actriz dramática.

Junto a ella actúan en esta producción Biellie Burke y otras figuras de la pantalla.

Y no olvide que Jean Harlow se despide hoy del público de Zaragoza.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Carmen Díaz.
Despedida de la Compañía.
A las seis, "La risa".
A las diez y media, "La risa".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.
"Desfile de candilejas", por James Cagney y Ruby Keeler. Ultimo día. Primera sesión, a las tres de la tarde.

Aristocrático Salón Doré. — "El negro que tenía el alma blanca", por Marino Barreto, Antoñita Colomé, "Angelillo" y Pepe Calle. Hablada y cantada totalmente en español. Ultimo día. Sesiones especiales a las once de la mañana y a las tres de la tarde: butaca, 1'50 pesetas.

Cine Victoria.—Salón de moda. "El desaparecido", por Enrique Rambal y Trini Morén. Hablada totalmente en español. Ultimo día.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el sentimental e intrigante drama "Papá por afición", por Marian Nixon y Warner Baxter.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Desde las cinco, sesión continua. "La tragedia de un torero" y "Hombres en mi vida", ambas en español. Ultimo día. Sesión infantil a las tres de la tarde: "El perro enamorado".

Gran Teatro Iris. — Compañía de comedias cómicas de Lupe Rivas Cacho.
Despedida de la Compañía.
A las cuatro menos cuarto, "A divorciarse tocan" y fin de fiesta.
A las seis y media, "Los chamarileros" y fin de fiesta.
A las diez y media, "Los chamarileros" y fin de fiesta.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.
"La pelirroja", por Jean Harlow y Chester Morris. Ultimo día. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.
Mañana, "Hacia las alturas".

Cinema Actualidades. — Hoy, inauguración. Sesión continua desde las doce de la mañana a una de la noche. Programa: 1.º "El problema del Pacífico". 2.º "Las grandes tragedias mundiales". 3.º "El fantasma del oro". 4.º "France Actualite núm. 58".

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Los cinco caballeros malditos", por René Lefevre y Rosine Derean. Sesiones a las tres y media, cinco y cuarto y siete; continua desde las nueve.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.
"La fruta verde", por Franziska Gaal. Sesiones a las cinco, siete y once.

Iris Park. — Por la mañana, a las once, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo: "La ley de Taiga" y "Un crimen en el desierto". Baile por la banda del regimiento número 22.

SOCIEDAD DE CONCIERTOS

Banquete-homenaje a Pilar Bayona

La Junta directiva de esta Sociedad tiene la satisfacción de comunicar a sus asociados, a todas las entidades de la capital e igualmente a todos los que simpaticen con esta idea que, habiendo recibido algunas cartas de entusiastas de la música proponiendo la celebración de una comida íntima en honor de la eminente pianista Pilar Bayona el mismo día del concierto-homenaje que esta Sociedad dedica a esta ilustre artista, ha tomado el acuerdo, que ya tenía en proyecto, de celebrar el mismo día 25, a continuación del concierto en el gran Cine Goya, esta comida íntima en el Hotel Oriente, Coso, 11-13, cuyo propietario, don Isidoro Martínez, es socio benemérito nuestro desde el año 1924.

El menú será el siguiente: Entremeses variados, huevos a la moderna, muslos de pollo a la Godar, colas de merluza, salsa mayonesa, cordero asado, ensalada, helado (crema imperial), pastas variadas, postres, vino, café, licores y cigarros.

El precio del cubierto es de 12'50. Las tarjetas las tienen a su disposición, los que tengan a bien concurrir, en las siguientes casas: Sindicato de Iniciativa, plaza de Sas, 7; Casa de Luna, Alfonso, 29; Librería Gasca, Coso, 31; La Joyita, Coso, 64; oficinas de la Sociedad, Verónica, 23, tercero derecha, y en el Hotel Oriente, Coso, 11 y 13.

La Junta de la Sociedad de Conciertos tiene la seguridad de que ambos actos estarán muy concurridos dados el motivo y las simpatías que en Zaragoza cuenta nuestra Pilar Bayona. A dicho acto pueden asistir señoras.

LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, *las personas* DEBILES e INAPETENTES *adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.*

Frontón Aragonés

Domingo, 18 de noviembre, a las 4 en punto de la tarde, grandiosos partidos por los célebres pelotaris del cuadro de Barcelona

Primer partido, a 40 tantos
CELAYA - AREITIO, rojos
contra
FORURIA - ALLENDE, azules
Primera quiniela a cinco tantos
Segundo partido, a 40 tantos
GABRIEL II - TRECET, rojos
contra
ULACIA II - VICENTE, azules
Segunda quiniela a cinco tantos
NOCHE
Dos extraordinarios partidos
Primer partido
ISASI - REMENTERIA, rojos
contra
LARRINAGA - GUESALA, azules
Primera quiniela a cinco tantos
Segundo partido
TABOADA - IRIONDO II, rojos
contra
RICARDO - JAIME, azules
Segunda quiniela a cinco tantos

Bombas Siemens
para riegos, usos caseros e industriales
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
Siemens Industria Eléctrica, S. A.
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47
ZARAGOZA

Con
Nitrato de Cal IG
máximas cosechas
y menor coste de producción por unidad
PARA CONSULTAS TÉCNICAS:
CONSULTORIO AGRONÓMICO DE LA UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A.
VALLADOLID — Calle El 12 de Abril, 2
Representante regional: D. JOSE CABREJAS
ZARAGOZA - Azoque, 92

DEDOS DOLORIDOS, cansados, por zapatos nuevos o estrechos. **Aliviados en un minuto.** Tenga parches Zino **del doctor Scholl** siempre a mano y será feliz. Estos delgados y protectores parches suprimen el dolor, callos y durezas.—Ptas. 1'50
Venta en todas las farmacias
ZINO APLICADO, DOLOR Y CALLOS TERMINADOS

M.E.C.D. 2016

Saques de esquina

El domingo próximo habrá partido de categoría en Torrero.

Todavía no está designado el equipo que ha de visitarnos.

Depende de ultimar el asunto "tela", y las gestiones han sido llevadas con varios Clubs.

Desde luego, repetimos, habrá partido; y el contrincante del Zaragoza será uno de los más destacados de la primera división.

* * *

Dicho... y "rubricao"...

Escuer ya ha fichado por el Zaragoza, y como los "blanquillos" necesitan de delanteros como el pan de cada día, cabe pensar que lo prueben el domingo próximo.

Y si el muchacho da el rendimiento que de él se espera zumbará a la bolita en los partidos ligueros.

El porvenir lo tiene en sus "pies", claro.

"Lo cual que", vamos a ver si aprovechamos la ocasión, chaval, que la pintan sin pelo, ¿sabes?

* * *

Emparanza interesa al Donostia, pero como tiene ficha por el Zaragoza...

Bien.

Pues es posible que el Club guipuzcoano se haya dirigido al Zaragoza en busca del traspaso.

Y también es posible que el Zaragoza no ponga muchos "peros".

* * *

¿Pepín y Arrabal, con camisa blanca y el escudo de la ciudad "cabe" el lado izquierdo del pecho?

No es una quimera, ni mucho menos.

Todo estribaría en que Morera diese su brazo a torcer.

Pero, ¡es tan tozudico el hombre!

* * *

Dicen por ahí que aún habrá más refuerzos para la Liga en el Zaragoza.

Aquí, sin embargo, nada saben.

Ni nosotros tampoco.

El presidente del Arenas nos ha dicho...

Hemos conversado brevemente con el presidente del Arenas S. C., don Joaquín Gasca.

—¿Qué hay del asunto de Escuer? —le hemos preguntado.

—Pues que el muchacho interesó al Zaragoza y este Club envió a un delegado para que señaláramos condiciones para el traspaso. Nosotros indicamos nuestras pretensiones "a manera de conversación" y sin que ello significara criterio cerrado. Esperábamos otra proposición del Zaragoza que no llegó a hacerse.

—¿Entonces...?

—Nada; que para demostrar lo contrario que algunos creen, y para dejar campo libre al muchacho, le hemos entregado el permiso, sin condición alguna, para que pueda el Zaragoza disponer de él. Nuestro anhelo es de que se haga un formidable jugador, que condiciones no le faltan, para bien de él y del Zaragoza.

—¿Qué otros elementos de su Club están, a su juicio, en condiciones de ascenso?

—A mí, todos, claro está, me parecen buenos. No obstante, Carranza puede ser un notable extremo derecha. Florentín, Navarro, Valero, Romeo y algún otro, cuidándolos debidamente, podrían destacar muy pronto.

—Y de Almunia, ¿qué?

—Pues de Almunia, que el Badalona lo probó en un partido contra el reserva del Barcelona, en el cual se alineó Salicas. Gustó mucho, pero como había jugado campeonato con nosotros no lo pudieron alinear en el campeonato catalán. Quedaron en llamarle de nuevo. Es una verdadera lástima que el Zaragoza no se decida a impedir su marcha, puesto que aún es tiempo.

—¿Su impresión sobre el próximo torneo que ha de jugar su Club con los campeones del Centro y Cantabria?

—Creo que serán nuestros contrarios la Ferroviaria y el Eclipse, por ser los que mejor puntuación llevan.

Desde luego, pensamos poner todos nuestros entusiasmos para hacer un buen papel. Significa un sacrificio económico superior a nuestras fuerzas, teniendo en cuenta que hemos de desplazarnos a Madrid y Santander, pero confiamos en que los aficionados zaragozanos nos ayudarán.

—¿Habrá alguna modificación en el equipo?

—Ninguna, a excepción de Escuer. Estamos muy satisfechos de la actuación de nuestros muchachos, que, como ustedes dijeron, son "acaparadores de campeonatos".

Y... nada más. Por lo que dicho queda, ya es un hecho que Escuer va al Zaragoza y que son harto elogiables los propósitos del entusiasta campeón regional.

Partidos oficiales para hoy

Grupo castellano-aragonés:

En Madrid (Vallecas), Athlétic-Zaragoza, 2-2.

En Valladolid (campo Zorrilla), titular-Nacional, 0-4.

En Santander (El Sardinero). Racing-Logroño, 2-1.

Grupo vasco:

En San Sebastián (Atocha), Donostia-Arenas, 0-2.

En Irún (Gal), Unión-Alavés, 5-0.

En Bilbao (San Mamés), Athlétic-Osasuna, 1-3.

Grupo gallego:

En El Ferrol (El Inferniño), Racing-Deportivo, 0-3.

Grupo asturiano:

En Oviedo (Buenavista). Oviedo-Spórting, 3-2.

Grupo Levante-Sur:

En Valencia (El Grao), Levante-Murcia, 3-4.

En Sevilla, (titular-Betis), 4-2.

En Alicante (Florida), Hércules-Valencia, 3-3.

Grupo catalán:

En Barcelona (Las Corts), titular-Gerona, 2-1.

En Barcelona (Pueblo Nuevo), Júpiter-Español, 2-0.

En Sabadell (Creu Alta), titular-Badalona, 3-2.

* * *

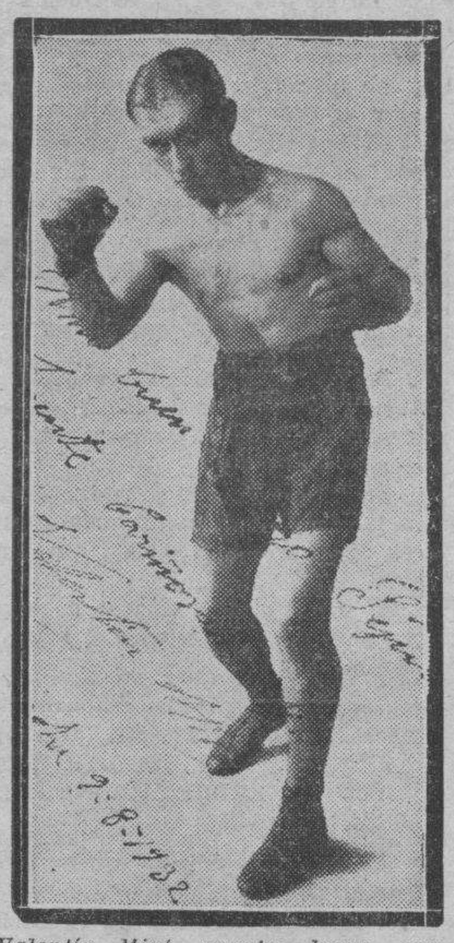
Los blanquillos de Torrero se alinearán así en Vallecas:

Lerín; Gómez, Basabé; Pelayo, Municha, Ortuzar; Ruiz, Bilbao, Tomás, Gárate y Primo.

Por si alguno de éstos no estuviese en condiciones de jugar, han sido también "de la partida" Uriarte, Sarmentón, Azpirichaga y Rioja.

El Athlétic es seguro que "salga" con:

Guillermo; Corral, Mesa; Gabilondo, Marculeta, Antoñito; Lafuente, Losada, Elicegui, Arocha y Peñita.



Valentín Miró, nuestro bravo campeón, va a probar fortuna fuera de España. Marcha a Cuba, a las órdenes de Manolo Braña, que le ha contratado al precio que el muchacho merece. Por cierto que no se lleva Miró m[illegible] buen recuerdo de su última actuación. El otro día, sobre el "ring" del Nuevo Mundo, boxeó con el asturiano Rodríguez en combate de fondo... y perdió a los puntos ante la sorpresa general del público, que protestó ruidosamente fallo tan absurdo. Tenemos ante nosotros diversos juicios críticos de la Prensa catalana, y todos reconocen, con unanimidad absoluta, que si hubo un vencedor ese debió ser Valentín. Que ello le sirva de consuelo a la decisión que comentamos, y que "allá" deje a altura envidiable el pabellón pugilístico nacional es lo que sinceramente deseamos.

Montañeros tendrá esta temporada un profesor de esquís

No reparando en sacrificios para dotar a sus Refugios de todos los servicios modernos de las grandes estaciones de deportes blancos, Montañeros de Aragón ha contratado un profesor austriaco para la enseñanza del esquís en sus Refugios de El Ruso y El Formigal. Se trata de uno de los más afamados esquiadores europeos, que conoce las diversas técnicas del esquí, y dará clases a comodidad de los socios de Montañeros de Aragón, bien en Canfranc o Sallent.

Este servicio quedará montado en breve, tan pronto llegue de Austria el profesor, y comunicará Montañeros a los socios la forma de realizar las inscripciones para la clase.

De todas partes

CLEVELAND.—Ha finalizado la carrera ciclista Seis Días de Cleveland, que ofrecía la novedad de disputarse por equipos de tres corredores, en lugar de dos, como hasta ahora era corriente en esta clase de pruebas.

Venció el equipo alemán Kilian-Vopel-Niethe; segundo, Sicloy-Von-Slombran Krosley; tercero, Vinter-Waltour-Sachs; cuarto, Weber-Auden-Lepage.

* * *

PARIS.—Hoy se celebrará en el stadium de Colombes un encuentro a beneficio de los inválidos de la gran guerra, en el que se opondrán el Racing de París y el famoso equipo inglés Arsenal.

Este último conjunto jugará su encuentro de Liga el sábado, en Londres, y saldrá en avión para la capital francesa.

Antes del encuentro de fútbol se disputará un match de rugby entre los conjuntos del Perpignan y del Racinb Club de Francia.

El equipo parisino, en su lucha contra el Arsenal, presentará el probable siguiente equipo: Hiden-Anatol, Diagne-Banide, Jordán, Scharwarth, Ozenne, Kennedy, Mercier, Veinante y Galey.

El encuentro será arbitrado por el famoso juez parisino M. Feren.

* * *

DORTMUND.—En una americana de 100 kilómetros celebrada en el Velódromo de esta población se obtuvieron los siguientes resultados:

1, Schoen-Lehmann, 2 h. 15 m. 56 segundos, 21 puntos; segundo, Braspenning-Pellenners, 14 puntos; tercero, Funda-Kroll, a una vuelta; 4, Goebel-Peutzfeld; 5, Siebelhoff-Kijewski, a cinco vueltas.

El corredor Pijnembrug tuvo que retirarse a consecuencia de las lesiones sufridas en una aparatosa caída.

* * *

LONDRES.—El excampeón inglés de los plumas, Tommy Watson, ha ganado fácilmente en doce rounds a Harry Broks. Este combate ha tenido lugar en New Casteld. En la misma reunión Jack Kasey, después de un combate sin interés, ha sido declarado vencedor, por puntos, en su pelea contra Beushman.

* * *

BUENOS AIRES.—El anunciado encuentro entre los gigantes italiano y argentino, Carnera y Campolo, ha sido retrasado hasta el uno de diciembre por no haberse podido terminar las obras de transformación donde iba a tener lugar este encuentro, así como el de Carnera y el español Uzcudun.

* * *

BRUSELAS.—En encuentro de boxeo disputado entre el alemán Schoenrath y el negro Georges Godfrey, venció este último. El público no salió satisfecho de la actuación del "moreno". El alemán tuvo que abandonar, debido a una lesión.

En la misma velada Limousin derrotó a los puntos a Lenglet.

* * *

PARIS.—En la sala de París Ring se ha celebrado la anunciada reunión de boxeo. El combate principal fué la lucha entre Praxide Gyde y el joven Mendiola. Este último hizo un gran combate, y se adjudicó la decisión por puntos.

Actuó también en esta reunión el español Primo Rubio, que tuvo como contrincante al peso welter francés Denyn. La victoria fué favorable al español a los puntos.

* * *

SAN SEBASTIAN.—El Unión Club de Irún ha recibido peticiones del Betis sevillano, solicitando le sea cedido el medio centro Lipazasoro.

Este jugador, al enterarse de los deseos del equipo sevillano, se ha negado a entablar negociaciones.

* * *

MADRID.—El actual interior izquierda del Deportivo Nacional madrileño, García de la Puerta, es solicitado por su antiguo Club el Murcia F. C., que desea adquirir el compromiso de este jugador para el torneo de Liga. Los directivos murcianos todavía no han recibido contestación del versátil García de la Puerta.

* * *

CHICAGO.—En una carrera a la americana, que se viene disputando en el velódromo de esta población, cuando iban recorridos 937'886 metros, treinta y tres horas de carrera, la clasificación era la siguiente:

1, Shaller-Thomas, 79 puntos.

2, Grimm-Wisset, 87 puntos, a una vuelta.

3, Revoli-Martinetti, 93 puntos, a dos vueltas.

4, Letourneur-Debaets, 91 puntos.

5, Ritter-Robak, 97 puntos, a tres vueltas.

6, Spencer-Waltour, 64 puntos.

* * *

MADRID.—El día 25 del actual, fecha que la Federación Nacional había dejado libre antes de dar comienzo el torneo de Liga, será aprovechada en Madrid para la celebración de un encuentro amistoso entre los equipos del Madrid y Barcelona.

Este encuentro será de devolución del partido disputado en el mes de julio de 1932 en la capital catalana.

* * *

MADRID.—A pesar de todos los inconvenientes: día laborable, mal tiempo, etc., en el encuentro jugado el miércoles entre una selección castellana y otra española, a beneficio de los huérfanos por los sucesos de Asturias, se obtuvo una recaudación de 25.000 pesetas. Descontados los gastos e impuestos, queda un líquido de 15.000 pesetas, que el Comité ejecutivo de la Federación castellana entregará al jefe del Gobierno para repartirlo entre los huérfanos de Asturias.

Hay que destacar que ni el Barcelona ni el Valencia han querido percibir ningún dinero por los gastos de desplazamientos de los jugadores Rubio y Nogués.

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona

A la vista ..... 3'50 por 100 anual
A seis meses... 3'60 " "
A un año ..... 4'00 " "
Cuentas corrientes ..... 2'00 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

M.E.C.D. 2016

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica XXVI, después de Pentecostés; la Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo; Román Barcela, niño; Obón, presbítero; Esiquio y Orículo, mártires; Tomás, monje.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Tremedal, en las Escuelas Pías, o de la Leche, en la Seo (capilla de San Bernardo).

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión mensual para la V. O. T. de San Francisco de Asís; a las once, continúa la novena a San Ramón Nonnato; a las doce homilia por el R. P. Pujadas, y por la tarde, a las cinco, segundo día del triduo a Santa Isabel de Hungría, con sermón por el R. P. Guardián, de Franciscanos de Caspe.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión general para las Hermanas den úmero del Carmen, Juventud parroquial y niños del catecismo. Por la tarde, a las cinco y cuarto, el ejercicio mensual de la V. O. T. del Carmen.

En San Gil, a las ocho, misa de comunión para la Archicofradía de María Auxiliadora, y por la tarde, a las cinco y media, el ejercicio mensual, con sermón.

En San Felipe, por la mañana y por la tarde, los cultos mensuales de la Cofradía de Minerva.

En los Padres Carmelitas, a las ocho, comunión general para la Archicofradía del Niño Jesús de Praga, y por la tarde, a las cuatro, el ejercicio mensual, con procesión por el interior del convento.

En Santa María Magdalena, los cultos mensuales de los Amiguitos del Santísimo Sacramento.

En Santa Rosa, a las ocho, misa de comunión general para la V. O. T. de Santo Domingo de Guzmán, y por la tarde, a las cinco, el ejercicio de costumbre, con plática.

En Santiago, a las ocho, misa de comunión general, como terminación del triduo en favor de las benditas almas del Purgatorio, y a las cuatro de la tarde, el ejercicio propio del día, con sermón por el R. P. Clemente, de la V. de Lidón, C. D.

En las Mercedarias, a las ocho, misa de comunión general para la Cofradía de Nuestra Señora de Misericordia; a las diez y media, misa solemne, con sermón por el director don Eduardo Estella, canónigo de la S. I. M., y por la tarde, a las cinco, función religiosa, con exposición.

En San Carlos, a las ocho, misa de comunión general para los devotos de San José, y por la tarde, a las cuatro, el ejercicio del segundo domingo consagrado a San José, con sermón por uno de los señores directores.

Mes de las Animas. — Continúa en las iglesias y horas anunciadas otros días en esta sección.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en Santiago.

Mañana, en Altabás (Arrabal).

ACTOS DE PEREGRINACION

En la Santa Capilla se celebra hoy, a las ocho, una misa de comunión para la peregrinación madrileña llegada anoche a nuestra ciudad, y por la tarde, a la una y media, una función de despedida. Durante la mañana visitarán los peregrinos la cripta de los Santos Mártires, en Santa Engracia, y la iglesia del Noviciado de Santa Ana, donde está la imagen del Cristo Desamparado.

CABALLEROS DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Mañana, lunes, día 19, comenzará en la iglesia parroquial de San Gil una semana de ejercicios espirituales para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar y hombres en general.

Comenzarán todos los días a las siete y cuarto de la tarde y los dirigirá el ilustre misionero de la Compañía de Jesús R. P. Francisco Peiro, tan conocido de los grandes públicos de Madrid y de otras capitales.

Se suplica la asistencia y la propaganda de dichos actos para obtener la máxima concurrencia de hombres a los mismos.

ASOCIACION DE LA MEDALLA MILAGROSA

En el Seminario de San Carlos, desde mañana, lunes, al 27 del actual tendrá lugar un solemne novenario en honor de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, a las cinco de la tarde, según el siguiente programa:

1.º Exposición del Santísimo Sacramento.

2.º Santo Rosario, cantándose en cada misterio la jaculatoria "¡Oh María, sin pecado concebida" y el ejercicio de la novena.

3.º Sermón.

4.º Cánticos y reserva.

El día 27, a las ocho de la mañana, misa de comunión general; a las cinco de la tarde, los actos de los días anteriores, terminando el novenario con bendición solemne, reserva y adoración de la medalla. Predicará todo el novenario el R. P. Manuel Navarro, de la Residencia de Padres Paules de Madrid.

ACTOS ORGANIZADOS POR LA CORTE DE HONOR DE LA VIRGEN DEL PILAR

La Corte de Honor de la Santísima Virgen del Pilar, como conmemoración del XXXII aniversario de su erección canónica en la Santa Capilla, ha organizado los siguientes actos religiosos:

Día 19. — En sufragio de los señores directores difuntos se celebrará, a las ocho, misa de comunión. Por la tarde, a las cinco y media, rosario con el último misterio cantado, letanía cantada, lectura del triduo, sermón e himno de la Peregrinación.

Día 20. — Los mismos cultos que el día anterior, aplicándose la misa por las señoras auxiliares difuntas.

Día 21. — A las ocho, misa de comunión general, que celebrará el M. I. Sr. Dr. D. Vicente de la Fuente, dignidad de Arcipreste del Salvador, director de la Asociación, aplicándose en sufragio del eminentísimo señor cardenal don Juan Soldevila y Romero, fundador de la Corte de Honor. Terminada la misa se rezará un responso en su sepultura.

Doce niñas de la Escuela Dominical recibirán por vez primera la Sagrada Comunión.

Por la tarde, a las cinco y media, rosario con el último misterio y la letanía cantados, lectura del triduo, sermón, procesión claustral, salve e himno de la Peregrinación.

Los sermones están a cargo del R. P. Lorenzo Salcedo, S. J.

Todos los cultos se ofrecerán por el triunfo de la Religión y de la Patria.

Notas. — Se ruega a las señoras asociadas asistan todos los meses a la misa de comunión que se celebrará los días 21, a las ocho, en la Santa Capilla, y a los cultos del mismo día, por la tarde. A la terminación de éstos se impondrá la medalla a las nuevas asociadas.

Todas las señoras deben asistir a los cultos con la medalla de la Asociación.

El día 20, a las cuatro y media, en el Colegio de las RR. MM. Mercedarias, se verificará el reparto de ropas a las niñas de primera comunión. Pueden asistir las señoras.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Para hoy, domingo, tiene organizado esta entidad un gran recital de canto por el notable barítono Feliciano Muela, que, acompañado al piano por el señor director de la sección musical de la Agrupación Artística Aragonesa, señor Borobia González, interpretará el siguiente programa:

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

1.º "Katiuska" (Calor de nido), Sorozábal.

2.º "Los Gavilanes" (salida), Guerrero.

3.º "Luisa Fernanda" (Los vareadores), Moreno Torroba.

4.º "El cantar del arriero" (romanza), Díez Giles.

5.º "El Huésped del Sevillano" (canto a la espada), Guerrero; "Las Golondrinas" (caminar), Usandizaga; "Romanza", Alonso; "La del Soto del Parral" (romanza), Soutullo-Vert.

El concierto, que dará principio a las seis y media de la tarde, ha despertado gran expectación.

NOTICIAS GENERALES

PERDIDA DE DOCUMENTOS. — La extranjera Elisabeth Matilde Nieden dió cuenta en Comisaría de la pérdida de una cartera conteniendo documentos sin valor y, entre ellos, dos pasaportes a su nombre y al de Charles Nieden y otro extendido por el Consulado de Yugoeslavia en Lisboa.

Si alguna persona los encontrase, se ruega haga entrega de los mismos en Comisaría.

EL GARBANCERO

Casa especializada en garbanzos, alubias, arroces y lentejas. Ha recibido nueva cosecha de garbanzos castellanos desde 1'20 hasta 2'60 pesetas y otras clases finísimas desde 1 a 2'50 pesetas.—Venta de los exquisitos chocolates Louit.

MENDEZ NUÑEZ, 35 y 37

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL DE ZARAGOZA.—Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena del mes actual:

Muestras de aguas, 2 buenas; idem de vinos, 3 buenas y 1 alterada; idem de vinagres, 1 buena; idem de leches, 26 buenas y 12 adulteradas; idem de aceites, 4 buenas; idem de embutidos, 1 idem; idem de conservas de pescados, 2 idem.

Totales: 41 buenas, 1 alterada y 13 adulteradas.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Alberto Gavasa Sánchez, María del Pilar Santos Labastida, Julián Fernando Martínez, Angel Tella Felipe, José Luis Tella Felipe, Jacinto Monge Serrano, José Rondo Salete, María Pérez Pérez, Agustín Hernández Sanjuán, Rafael García Abad, Francisco Manero Salvador, Mario Sánchez Cucalón, Gonzalo Gonzalvo Cavero.

DEFUNCIONES

Francisca López, 61 años, Coso, 117; Pilar Romeo, 64 años, Conde Aranda, 74; Isabel Tamparillas, 47 años, Facultad de Medicina; Felisa Marín, 35 años, idem; Manuela Franco, 84 años, Zamoray, 17 duplicado; Pascuala García, 66 años, Pinos, 17; José María Vilar, 50 años, Casa Jiménez, 1.

DESDE CALAHORRA

SIN NOTICIAS. — Por una enfermedad que me ha tenido en cama durante la primera quincena del corriente mes he tenido a mis lectores sin noticias, cosa que perdonarán, puesto que ha sido por fuerza mayor.

DEL AYUNTAMIENTO.—El miércoles se celebró la sesión municipal de rigor.

Lamento no haber acudido, ya que, según me anunciaron, fué interesante, particularmente el asunto presentado por don Hermenegildo Guzmán, y que muy de veras siento no publicar.

FRESCURA. — En LA VOZ DE ARAGON del día 15 aparece una pequeña crónica de Calahorra, firmada por "Laynez".

Como la nota que se publica concierne a los alumnos de este Instituto de Enseñanza he averiguado su procedencia, habiendo comprobado que ni profesor ni alumno alguno se apellidan "Laynez".

Siguiendo gestiones hemos podido saber que un par de estudiantes de la localidad, apellidados Ochutegui y Medel, han sido los que enviaron dicha nota con la firma citada de "Laynez".

Puesto que es una cosa que parece les interesa, puesto que se trata de la derogación de un decreto, debían haber firmado con sus nombres y no exponerse a ser descubiertos y quedar muy feos, puesto que la Superioridad del Instituto ha tomado buena nota del asunto y no digo nada más de estos "neveras" que saben que por mi mediación tienen a LA VOZ DE ARAGON a su servicio.

CONCIERTO.—En el Teatro Díaz se celebró el viernes último el primer concierto de la Filarmónica de Calahorra "Por la Cultura y el Arte", de la temporada 1934-35, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte

1.º "Amistad", valses, de P. G., orquesta.

2.º "Labor de la Filarmónica", breve discurso.

3.º "La del Soto del Parral", de Soutullo y Vert, coros, barítono y orquesta.

Segunda parte

1.º "Caballería ligera", obertura, de Suppé, orquesta.

2.º "Fausto", selección, de Gounod, coros y orquesta.

Tercera parte

1.º "Claro de luna", de Beethoven, piano obligado y orquesta.

2.º "La Chulapona", de Moreno Torroba, tiple, tenor y orquesta.

3.º "Brisas Españolas", de Hernández, coros y orquesta.

Todo el elenco artístico consiguió un éxito, que sumará a los alcanzados anteriormente.

La música, muy bonita, toda ella, bien y dirigida y bien ejecutada.

Esperemos otro nuevo concierto de esta simpática Sociedad.

SUSCRIPCION PARA LA FUERZA PUBLICA.—Se reciben bastantes donativos en favor de la fuerza pública en cuantas listas figuran en nuestra localidad.

FERIAS.—Los días 19, 20, 21 y 22 se celebrarán las acostumbradas ferias de ganados en esta plaza, quedando instalado el ferial en el Camino del Matadero.

Habrá bailes públicos, cines y en el Teatro Díaz la Compañía de comedias de Fifí-Morano hará su presentación.

Detallaré con qué obras y qué fechas actuará dicha Compañía.

ENFERMO.—Se encuentra enfermo da alguna gravedad nuestro buen amigo Manuel Adán.

Le deseamos una franca mejoría.

EL TIEMPO.—Llevamos un tiempo frío, que algunos días acompaña con lluvia.

AZUCARERA.—La Sociedad General Azucarera ha abierto estos días las básculas, tomando gran cantidad de remolacha, creyéndose que pronto empezará dicha fábrica la molienda.

—MANOLILLO.

GUIA del ENFERMO

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

Riñón y vías urinarias
Consulta de once a una y de cinco a siete
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ

Profesor de la Facultad de Medicina
Medicina y cirugía infantil
Independencia, 20. — Teléf. 15-78
ZARAGOZA

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO

Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz
Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Teléf. 46-76
Mártires, 16 (Arco Cinegio)
ZARAGOZA

MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES

Medicina interna
Consulta de cuatro a seis
Contamina, núm. 18

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI

Dentista
Consulta de diez a una y de cuatro a siete
Roda, 36, entresuelo

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico
Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14, 2.º

GRATIS

remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

M.E.C.D. 2016

VIDA AGRICOLA

ESTADISTICA

La producción lechera en España

España produce, al año, mil setecientos millones de litros de leche, con un valor aproximado a ochocientos millones de pesetas.

El consumo por habitante y año es, en nuestro país, de 36 litros; en Finlandia, de 980; en Suiza, de 290; en Canadá, de 281; en Noruega, de 254; en Estados Unidos, de 251; en Alemania, de 124; en Francia, de 114.

En la mitad de las provincias españolas no llega a 26 litros por habitantes al año y en algunas solamente alcanza un promedio de 8 a 16 gramos diarios.

Aunque esto no tenga, en parte, justificación, es un hecho que existen millones de españoles que apenas prueban la leche y son muchos los niños que no toman suficiente cantidad de tan indispnesable alimento.

Aumentando en una cuarta parte número actual de nuestras vacas de raza lechera tendríamos leche abundante y barata, si el aumento fuese del 50 por 100. Poniendo en movimiento las industrias derivadas resolveríamos nuestros problemas económicos.

La leche, la mantequilla y el queso nacionales son alimentos de primer orden; hagamos de ellos gran consumo.

ESTADISTICAS

Gallos, capones, gallinas, pollos, pavos y pavas que hay en España

Las cifras son necesarias para apreciar en poco espacio la riqueza avícola de España.

¿Sabe el lector a qué número asciende en España cada clase de aves?

Tenemos más de dos millones de gallos. En cantidad fija, 2.286,756.

De capones, 294.062.

Gallinas, 19.421.190.

Pollos, 29.804.000

Pavos, 385.059.

Y pavas, 415.162.

Ya puestos a concretar cifras, diremos que hay también 744.194 pavipollos producidos en todo el año.

La riqueza que esto representa para la economía española es verdaderamente extraordinaria, Muchos millones de producción de huevos y muchos millones de pesetas. Aun así, España no produce lo suficiente y hay que acudir a la importación, saliendo una verdadera millonada de pesetas para los países extranjeros.

España viene a consumir cada año mil ochocientos millones de huevos y sólo hay una producción de mil trescientos cinco millones, por lo cual hay que importar cuatrocientos noventa y cinco millones de huevos, que hacen salir de España unos noventa y cinco millones de pesetas.

España, país eminentemente agrícola, podía sobradamente llegar a la producción necesaria sin necesidad de acudir a las importaciones. Los campesinos encontrarían al mismo tiempo en estas industrias avícolas un nuevo medio de vida o un suplemento a los ingresos corrientes, que nivelarían fácilmente su presupuesto.

ORTOPEDIA
PRESERVATIVOS
Plaza de San Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

Mercados, lluvias y cosechas

Referencia informativa de los mercados de provincias

LERIDA

TRIGOS. — Nada nuevo registra el mercado de trigos en la semana actual. Un poco más de intensidad en la oferta y a esto queda reducida la única variación existente.

La demanda casi no existe en la actualidad. Esperan los compradores tranquilamente a que lleguen a ellos los vendedores con sus muestras y, como la producción este año abunda, se permiten los compradores seleccionar la calidad del grano que han de adquirir.

Las ventas se han hecho bajo la base de la tasa mínima, en calidades buenas, trigos de monte y un par de pesetas más los trigos de verdadera fuerza. Claro está que siguen los compradores no haciendo caso apenas de los trigos corrientes del país, pues mientras tengan otras procedencias para poder adquirir no les interesan los trigos de calidad inferior.

Esta es la situación verdad del mercado triguero, en los momentos actuales.

HARINAS. — Confiados los fabricantes en que no ha de faltarles trigo bueno, se decidieron a rebajar los precios de las harinas de fuerza, en la semana anterior, y esta baja se ha consolidado en la actual, con el aumento de compradores de tal calidad. Parecía lógico que la baja fuese originada por la falta de solicitantes, pero no ha sido así. El descenso se debe única y exclusivamente a los precios a que se adquiere la materia prima para elaborar tal clase de harina.

Siguen, por lo tanto, las cotizaciones fijas en los límites siguientes: Harinas de fuerza, a 69 pesetas; primeras, entrefuertes, a 67; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS. — Un poco más de animación, aunque no mucha, sobre la movilidad de la semana anterior, se observa en el mercado de estos residuos de fabricación.

La necesidad de hacer pedidos por la desaparición de hierbas y algunos pastos es la causa dc esta pequeña actividad.

Ha servido para consolidar los precios, pues, aunque eran firmes, la calma hubiera terminado por inducir a los fabricantes a hacer concesiones con el fin de ir dando salida a los productos y mucho más en esta época en que la fabricación está en su apogeo.

Se cotizan: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 18 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 25 pesetas los 100 kilos, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 25 pesetas, también los 100 kilos, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS.—No se ha registrado variación alguna en esta semana en el mercado de los granos destinados a piensos.

Se opera muy poco con todos ellos, a excepción del maíz, cuya producción regular permite señalar en estos momentos la actividad máxima del mercado de estos artículos.

Siguen iguales cotizaciones que en la semana última, que son: Cebadas, a 35 pesetas; avenas, a 35; habas, a 49; y maíz, a 40. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

ACEITES. — Contra lo que se esperaba, no ha comenzado en esta semana la campaña aceitera. La recogida de aceitunas no se ha iniciado, o, a lo sumo, en alguna zona, lo que se ha preparado no ha sido en cantidad suficiente para dar quehacer a los molinos y que éstos iniciasen la trituración.

Hay calma enorme en el mercado de aceites, sin que haya precios, ni tan siquiera con carácter nominal.

Se comprende esta situación, pues nadie en vísperas de que haya caldos nuevos se atreve a concertar operación alguna.

IMPRESION AGRICOLLA.— Buen tiempo para los intereses agrícolas. Las lluvias últimas dejaron las tierras en inmejorables condiciones de recibir el grano de siembra y de conservarlo para su germinación.

Los labradores están ocupados en las faenas propias de la sementera de cereales, que no habían podido verificar por falta de humedad en las tierras.

Se cree que la siembra, aunque retrasada, no influirá grandemente en las decisiones de la cosecha, si el resto del año acompaña el tiempo, como lo ha hecho en esta quincena última. —GIMENO EGEA.

BARCELONA

Se cotiza:

Avellana, a 53 pesetas los 58'50 kilos.

Almendra blanca, a 53 los 50'50 kilos.

Largueta, a 26 los 40.

Esperanza, a 24 idem.

Común, a 21 idem.

Trigo, a 28 pesetas los 55 kilos.

Maíz, a 46 los 100.

Cebada, a 38 idem.

Algarrobas, a 21.

Yeros, a 40.

Avena, a 36.

Garbanzos superiores, a 100.

Idem regulares, a 80.

Alubias, a 82.

Muelas, a 42.

Harina de primera, a 67 pesetas los 100 kilos.

Idem segunda, a 64.

Idem tercera, a 52.

Habas, a 50.

Salvado, a 34.

Patatas, a 20.

Aceite, a 7 pesetas cuatro litros.

Vino blanco y tinto, 12 grados, a 20 pesetas hectolitro.

VALLADOLID

Poco movimiento en el mercado de trigos.

Sólo del Arco nos dicen que se negociaron 200 fanegas y que fueron pagadas a precio de tasa mínima.

OTROS GRANOS.—Centeno, a 34; cebada, a 31; avena, a 28; algarrobas, a 35'50; yeros, a 35. Todo pesetas los 100 kilos, sin envase.

HARINAS. — Selectas, a 65; integrales, a 62 y 63; segundas, buenas, a 60. Todo pesetas los 100 kilos, con saco.

SALVADOS. — Cuartas, a 27; tercerillas, a 33'75; comidillas, a 25; salvado de hoja, a 27. Todo pesetas los 100 kilos, con envase.

EXPEDICIONES.—Por la estación del Norte fueron facturados los siguientes vagones:

Harina.—Para Castellón, dos vagones; para El Ferrol, uno; para Murcia, uno.

Salvado.—Para Manresa, un vagón.

Fieles guardianes de la Juventud y Belleza de su lindo rostro, son los célebres productos: CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE y POLVOS DE ARROZ **RISLER.**

Con su uso las estrellas del cine no envejecen nunca y siempre son bonitas y seductoras.

Usted también puede ser joven y bella toda su vida, resguardando su rostro de imperfecciones y vejez prematura y dando a su cutis la hermosura y esplendor de un rostro bien cuidado con CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE y POLVOS DE ARROZ **RISLER.**

ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO DE BELLEZA, GRATIS. NO GASTE DINERO EN BALDE.

Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Diríjase al Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas, Sección 46 Apartado 20. BADALONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co.-New York, Paris, London.

«RISLER» Publicity N.º 893

CONSEJOS UTILES

Para fabricar un buen vinagre

El fermento del vinagre se desarrolla a condición de que se disponga de aire; por lo tanto, se ha de cuidar de no ahogarle. Se pone en una barrica mojada con vinagre bueno el vino que se quiera convertir en vinagre. Se deja la barrica quieta y que el aire penetre libremente en ella.

Por eso no conviene llenarla más de las tres cuartas partes ni taparla; se pone tan sólo un trapo encima de la boca.

El vino tarda bastante tiempo en convertirse en vinagre cuando hay gran cantidad y por ello se recomienda que se procure iniciar la fermentación con unos pocos litros tan sólo; cuando la acetificación está prendida, entonces se puede ir añadiendo vino con un tubo o embudo de largo tallo para no anegar el velo que se ha formado en la superficie del vino y debe procederse así sucesivamente, con pequeñas adiciones de vino y sacando antes una cantidad aproximadamente igual de vinagre.

No es necesario poner la barrica en sitio de mucho calor; basta que la temperatura del local sea templada y aun es así mucho mejor.

La industria avícola

A pesar de contar España con veintisiete millones y medio de gallinas, importa más de cuatrocientos millones de huevo al año.

Aumentando el número de aves en diez millones, o elevando el promedio de puesta una tercera parte, podemos producir para abastecer nuestro mercado y convertirnos en país exportador.

Esto puede conseguirse con muy poco esfuerzo en el plazo de cinco años, si nuestros campesinos, los pequeños propietarios, secundan esta cruzada.

GRANDES VIVEROS DE ARBOLES FRUTALES
Selección en las variedades
Cristóbal Guerrero Vera
RICLA (Zaragoza) Teléfono 8
Remito catálogo gratis solicitándolo

M.E.C.D. 2016

Comentarios e información regionales

Celadas

DEL CAMPO. — Ha terminado la sementera con excelente tempero. Principió con poca sazón, hija de algunas tormentas, pero al final los temporales de primeros de mes todo lo arreglaron a maravilla.

El azafrán ha dado una excelente cosecha, como hace años no se había visto. Pero los precios—si así pueden llamarse los que han venido a ofrecer—son tan bajos que no remuneran ni los gastos de recolección. Han ofrecido a 36 pesetas libra del país.

Esta depreciación y la falta de demandas de los productos agrícolas (azafrán y trigos) hace que los labriegos pasen por los rigores de una crisis económica como hace tiempo no se conoció por aquí.

Bien es preciso que, normalizadas las circunstancias por que ha pasado la Patria, las autoridades hagan cumplir las tasas y se revaloricen los granos.

NOMBRAMIENTO. — En la lista de maestros cursillistas colocados a tenor de la última disposición ha sido nombrado, y tomado posesión en propiedad, de la escuela de niños de Pozondón, el joven maestro, hijo de este pueblo, don Joaquín Clemente Fuertes, a quien enviamos muchas felicidades en su nuevo y merecido destino.

MEJORA IMPORTANTE.— Ha salido en subasta el servicio de conducción de la correspondencia en automóvil desde Teruel a este pueblo, para admitir pliegos durante todo el mes de noviembre y ser adjudicado el 6 del próximo diciembre.

De esperar es que no falten postores y que el servicio, sobre todo de viajeros, nos saque del aislamiento en que vivimos y el pueblo, ganando el cien por cien, quede, como le corresponde, al nivel de los bien comunicados.

NECROLOGICAS. — En el transcurso de pocos días han fallecido los propietarios de esta localidad don Juan Polo Utrillas y don Ignacio Muñoz Muñoz.

El óbito, por las generales simpatías de aquellos señores, ha causado verdadero sentimiento.

Reciban nuestro pésame las respectivas familias.—C.

Barbastro

EN EL INSTITUTO DE HIGIENE. —En más de una ocasión nos hemos ocupado desde estas columnas del Instituto Secundario de Higiene Rural instalado en Barbastro. Antes de su instalación ya escribimos más de una vez en elogio de quienes en beneficio de la ciudad y su comarca laboraron para conseguir tan importante mejora. Luego, ya en funciones el Instituto, hemos hablado repetidamente de la meritísima labor que desde el mismo realizan calladamente unos cuantos abnegados médicos enamorados de su profesión.

Quienes en un principio pensaron que la creación de este organismo sanitario no significaba otra cosa que la implantación de un organismo más, sanguijuela del presupuesto, están hoy convencidos de la eficiencia extraordinaria de nuestro Instituto de Higiene, desde donde se lleva a cabo una labor plausible desde todos los puntos de vista.

Ayer, amablemente invitados, asistimos los corresponsales de Prensa a la inauguración de un cursillo de conferencias dedicadas a los niños de las escuelas nacionales.

Disertaron los doctores señores Nougués y Martínez Ibáñez, ante un simpático auditorio compuesto por los niños de la escuela nacional número 1, que con tanto acierto dirige don José Bonet.

El señor Martínez Ibáñez explicó qué es, para qué es y cómo funciona el microscopio. Seguidamente, frente a la atención más cuidadosa de sus infantiles oyentes, hizo experimentos, probando de manera práctica cuanto antes les había dicho.

Con explicaciones sencillas, adecuadas a la capacidad de sus oyentes, haciendo una verdadera vulgarización, captó absolutamente el interés de los chicos, que no decayó en ellos ni un solo instante.

Luego, don Manuel Nougués, en el mismo tono pedagógico, llano, empleado por su predecesor, explicó, enseñó más bien, a los escolares qué son los Rayos X.

Comenzó su disertación haciendo una breve historia de ellos, hablando de las corrientes científicas del siglo XVIII, de aquellos hombres descubridores de tal maravilla científica. De manera amenísima fué detallando los progresos, las perfecciones logradas hasta hoy. Analizó las enormes ventajas, la importancia extraordinaria que en auxilio de la Ciencia médica tienen los Rayos X, y como colofón mostró prácticamente a los niños el funcionamiento del magnífico aparato instalado en el Instituto de Higiene.

Fueron admirables, repetimos, las disertaciones de ambos competentísimos médicos, que supieron tratar temas envueltos en la aridez científica con una tan extraordinaria sencillez, con una sencillez tan pedagógica, que sus oyentes siguieron sus palabras con un interés máximo, tomando notas de lo que escuchaban y enterándose de cuanto se les explicaba, lográndose absolutamente la finalidad perseguida con estas conferencias de divulgación científica.

Sinceramente, agradeciendo al mismo tiempo la amable deferencia de su invitación, nos complacemos en felicitar a nuestros queridos amigos los doctores Nougués y Martínez Ibáñez, que han probado una vez más tanto su competencia profesional como el cariño que por su profesión sienten.—V.

Morata de Jiloca

Con gran animación y entusiasmo se han celebrado en este simpático pueblo las tradicionales fiestas en honor de San Martín. Las fiestas, organizadas por el Ayuntamiento, han resultado brillantísimas y han atraído a gran número de forasteros.

El día 10, a las dos de la tarde, hizo su entrada en la localidad la magnífica Banda de música de Maluenda, que tan brillantemente dirige don Modesto Aranda, y que dió varios conciertos, que fueron aplaudidos.

El día 12 se celebró una gran carrera pedestre, tomando parte numerosos corredores de la localidad y forasteros. Ganó el primer premio Constantino Muel, de Alarba.

Durante los cuatro días de las fiestas se han celebrado numerosísimos bailes a todas horas, en la plaza del Trinquete y en la plaza Mayor, bailes que se vieron muy concurridos.

También en "La Perla del Jiloca" se celebraron brillantes bailes de sociedad.

En el trinquete se celebraron grandes partidos de pelota entre jugadores del pueblo y otros forasteros, partidos que agruparon mucho público y que resultaron muy emocionantes.

Lo mejor de las fiestas ha sido el bonito ramillete de encantadoras muchachas, entre las que recordamos a María Gil, de Villalba; Margarita Jarabo, de Casetas; Dorita Lafuente, de Calatayud; Benita Alda, de Mara; Gloria Herrero, de Fuentes; Rosario Gil, de Maluenda; y Herminia y Piedad Fuentes, María y Carmen García, María Sánchez, Luisa y Rogelia Bendicho, Petra y Pilar Camaños, María Monge y Pilar Monge, Concha Hernando y otras muchos que harían interminable la lista.

Durante todos los días de fiestas no se ha registrado el menor incidente, lo que demuestra que ha reinado la más absoluta cordialidad y el mejor humor.

Y ahora a esperar el año que viene.—M. MARTIN.

Borja

CARGOS DE JUSTICIA.—Han sido acogidos favorablemente los nombramientos de juez y fiscal de ésta, por recaer dichos cargos en personas competentísimas y de gran estimación en la ciudad.

Los nombrados son: para juez municipal, don Juan Martínez Jaz; suplente, don Pedro Pérez Calleja. Fiscal municipal, don Julio Aragón Sánchez; suplente, don Miguel Andía Cuber.

Reciban nuestra felicitación, deseándoles grandes aciertos en sus nuevos cargos.

CLAUSURA DE UN CENTRO. — Por la Guardia civil, y cumpliendo órdenes de la Superioridad, el pasado domingo fueron clausurados los locales afectos a la Unión General de Trabajadores de ésta.

SUSCRIPCION NACIONAL. — La suscripción abierta por el ilustre Ayuntamiento para engrosar los fondos de la nacional a beneficio de las fuerzas que cooperaron al mantenimiento de la paz, sigue aumentando.

Tenemos referencias de que en los Centros de recreo se hace una bonita recaudación.

CINE.—Un acontecimiento en ésta fué el rodaje, el domingo pasado, de la magnífica cinta "El signo de la cruz".

ENFERMA. — Desde hace varios días se encuentra enferma la distinguida señora doña Aurelia Terrén de Revillo.

Celebraremos su pronto restablecimiento.—C.

Si vivía, si estaba en peligro, ella debía defenderlo, hacer, en caso de necesidad, milagros para salvarlo.

Pero, ¿cómo defenderlo? ¿Cómo luchar y con qué armas?

¿Qué era ella para dirigir esta batalla o siquiera para emprenderla?

Era una joven; no tenía veinte años, estaba sola, a cientos de leguas de París, en donde la señora de la Renaudie la hubiese sostenido poderosa y valerosamente aconsejado; en un país del cual no conocía ni la lengua ni los usos ni costumbres.

Y, a pesar de todo, era imposible que se quedase allí, inerte, dejándose morir de desesperación, cuando el hombre amado la llamaba tal vez y no tenía esperanza más que en ella.

De repente se levantó toda temblorosa.

Otra idea acababa de atravesar su cerebro febril y era que, para defender, para salvar al señor Darun, si podía todavía hacerlo, era preciso que ella fuese libre y no prisionera.

Ahora bien; si Elisa había hecho asesinar a Ivan; si Elisa había sabido la presencia de su marido en Nápoles y obrado contra él con rapidez espantosa, Elisa no debía ignorar la presencia de la señorita Lattey y el papel importante que hacía en aquel drama.

En ese caso era evidente que Juana también iba a ser sacrificada, imposibilitada para obrar, puesto que, mientras viviese, débil y desarmada como estaba, era una amenaza incesante para la condesa Mariniani.

Cuanto más la linda joven miraba la situación, más horrible le parecía y espantosa, y menos veía el medio de salir de ella.

Lo que ahora le extrañaba era encontrarse allí, todavía no haber perecido aun, puesto que la enemiga común no podía esperar salvación más que a condición de cerrar para siempre todas las bocas reveladoras y acusadoras. ¿Qué hacer para este otro orden de peligros personales? No la inquietaba ni hacía palpitar así su corazón, sino porque se decía que muriendo de ese modo, moriría inútilmente, mientras que hubiese dado con alegría hasta la última gota de su sangre si eso hubiese podido salvar a Eduardo.

¿Ponerse bajo la protección de la justicia?

¿Ir a ver a los magistrados y manifestarles la desaparición del señor Darún?

¿Contar la verdad entera?

¿La creerían?

Muerto Ivan y desaparecido Eduardo, ¿qué prueba podría ella presentar de su acusación contra la que llevaba el nombre de la condesa Mariniani?

Se vería obligada a confesar que estaba en relaciones amorosas con el señor Darun, de éste, acusado, casi convicto de asesinato.

—¿Y bien?—preguntó Elisa, más bien con los ojos que con los labios.

—¡"E fatto"!—respondió él.

Ella se había puesto más lívida aún, si era posible, al oir aquella respuesta que, sin embargo, esperaba con deseo.

Fué cosa instantánea.

Levantó la cabeza y un relámpago atravesó sus oscuras pupilas.

—¡Mañana tendrás tus cincuenta mil francos!—dijo—. ¿Quieres ganar otros doscientos mil?

—¡Siempre!

—Entonces escucha.

Elisa se alejó de Clara, la cual comenzaba a encontrar que la intriga odiosa y sucia donde sin escrúpulo había entrado, pues esto cuadraba a su oficio de tercería, tomaba un poco demasiado el carácter dramático y superaba la medida de su habitual oficio. Elisa, decimos, se alejó algunos pasos, y en pocas y rápidas palabras puso al ilustre Spadone al corriente de la situación.

—¡Basta!—dijo después de reflexionar un segundo—. "Ni incario del resto. ¡Che la padrona lasci fare a me"!

Es decir:

—"¡Basta! Me encargo del resto. ¡Confiad en mí!"

Alejóse entonces rápidamente en dirección a una joven en traje de Armida, que nadie conocía, pero cuya belleza picante atraía los homenajes de los hombres con los cuales coqueteaba, visiblemente orgullosa y feliz del efecto producido por sus grandes ojos aterciopelados, sus sonrisas de treinta y dos perlas, su garganta blanca y sus ojos de Juno, sin contar la cintura esbelta y redonda.

Al pasar a su lado el bandido se inclinó a su oído, y murmuró:

—Pepina, ven; te necesito en seguida.

Durante este tiempo la pobre Juana anunciaba a Eduardo su victoria y su salvación y se disponía a reunirse con Ivan en la cita convenida antes.

En las condiciones que acabamos de delinear ligeramente, y cuando Ivan estaba fuera de combate y la presencia y el retiro de las dos jóvenes eran conocidos de aquella que tenía el mayor interés en perderlos para que no la perdiesen a ella, en esas condiciones, decimos, nada hubiese podido salvar a Juana ni a Darun.

Pero hay cierto giro en los acontecimientos, que se llama "casualidad", por no conocer su ley y sus causas y que a veces burla las combinaciones más seguras, aunque parezca que no se ha dejado hueco alguno para lo imprevisto.

La casulidad, pues, hizo que Juana saliese para ir a la cita con Ivan, en el momento mismo en que Spadone tomaba sus disposiciones para apoderarse de los dos amante, ya por la fuerza, si esto era inevitable, ya por

M.E.C.D. 2016

LA REGLA SUSPENDIDA VOLVERA RAPIDAMENTE

y sin peligro con Perlas "FEMI"

"Producto moderno, inofensivo y de acción segura"

Rechazad imitaciones que, además de no dar resultado, pueden ser peligrosas

De venta: Barcelona, Dr. Andréu, Segalá.—Madrid, Gayoso.—ZARAGOZA, Rivec y Chóliz (D. Jaime I, 21).—Huesca, Antonio Susín (Coso Bajo).—Logroño, Centro Farmacéutico Vizcaino.—Soria, Ignacio Carrascosa. De no hallarlo en su localidad, se mandará, reservadamente, certificado enviando pesetas 14'50 al concesionario BASTARD, calle Fivaller, 48 BARCELONA

Ateca

SALUDO. — Al comenzar mis tareas como redactor-corresponsal del popular diario LA VOZ DE ARAGON en el partido de Ateca sea mi primer acto el dirigir un cariñoso saludo a los lectores a quienes prometo imparcialidad y fidelidad en el desempeño de mi cometido.

Redactor especial de este periódico en Barcelona, desde la publicación de su primer número hasta mi reciente traslado de residencia a este pueblo, reanudo hoy mi comunicación con los que lo leen, dando por cerrado el paréntesis que las circunstancias abrieron en mi actuación informativa.

EL GRUPO ESCOLAR. — Recientemente han sido adjudicadas en pública licitación a un contratista zaragozano las obras de construcción de un grupo escolar en Ateca, y a juzgar por lo que se dice, en breve comenzarán los trabajos para ello, en los que, seguramente, tendrán ocupación un buen número de obreros durante el próximo invierno.

La circunstancia de haberse anunciado la subasta por una cantidad inferior en unas 125.000 pesetas a la que se había señalado al proyecto formado por el Ministerio de Instrucción Pública, y que después fué aprobado por este Ayuntamiento, hizo sospechar a los que han seguido con interés la larga tramitación de este asunto si ello sería debido a un error de copia o a una errata del periódico oficial que publicó el anuncio de la subasta; pero posteriormente se ha sabido que esta diferencia en el tipo fué debida única y exclusivamente a que el proyecto cuya construcción se ha subastado no es ni tiene ningún parecido con el que se sometió a la aprobación de este Ayuntamiento.

El aprobado por esta Corporación municipal, y que también había sido formado por el Ministerio, constaba de dos grandes edificios del más puro estilo renacimiento aragonés y de dos pisos con grandes balcones en el principal. Y el que el mismo Ministerio ha sacado a subasta, sin que del cambio se haya enterado a nuestro Ayuntamiento, consta de un solo edificio de una planta, con ventanas y sin ningún balcón.

En el primitivo proyecto estaban en edificios diferentes, separados por jardines, las escuelas de niñas y las de niños, y en el que se va ejecutar unas y otras están bajo el mismo techado y en el mismo piso, ya que sólo consta de uno.

Estas diferencias, pues, en el proyecto han sido la causa de que el presupuesto de construcción haya disminuido tan considerablemente.

Parece que, para evitar suspicacias, los concejales que formaban el Ayuntamiento que aprobó el primitivo proyecto, que sirvió de base para hacer el préstamo para la construcción, se proponen redactar un documento, que firmarán todos ellos, explicando a la opinión pública lo ocurrido.

Por otra parte, el actual Ayuntamiento seguramente que hará cuantas gestiones sean precisas para poner en claro las causas de este extraño sucedido.

NUEVA CARRETERA.— Se calcula que dentro de un par de meses quedarán terminadas las obras para la construcción de la carretera de Ateca a Munébrega, en las que desde su comienzo se desarrolla gran actividad por los contratistas de los dos trozos de que consta esta nueva vía de comunicación que ha de unir nuestra villa con los próximos pueblos de Valtorres, La Vilueña y Munébrega, los dos primeros de este partido judicial y el tercero del de Calatayud.

Actualmente se trabaja en el trazado que corresponde al barrio de San Martín, de esta villa, y muy en breve comenzará el ensanche del puente sobre el ferrocarril en dicha barriada.

La nueva carretera, sobre dotar a Ateca de un magnífico paseo sobre el Jalón, desde el que se descubre espléndido panorama y permite admirar la fertilidad de nuestra ubérrima vega, sacará del aislamiento en que hasta ahora habían vivido los pueblos anteriormente citados y les facilitará su comunicación con nuestra villa, pues es el principal centro comercial de toda esta comarca.

FIESTAS. — El lunes comienzan las fiestas del vecino pueblo de Castejón de las Armas, que serán amenizadas por la notable Banda de música de Maluenda.

Al igual de todos los años seguramente que serán muchos los atecanos que con ocasión de estas fiestas se trasladarán al pintoresco pueblo

—El día 25 del corriente se celebrará en Ateca la llamada fiesta de gracias, en gratitud por haberse terminado felizmente la recolección de todas las cosechas en este término municipal.

Hasta hace algunos años este acontecimiento se festejaba con feria, novillada, conciertos musicales y otros festejos profanos, además de las fiestas religiosas.

Ahora todo ello ha quedado reducido a una misa, con sermón, en la iglesia arciprestal de Santa María.

DE SOCIEDAD.— Acompañado de su distinguida esposa y de sus bellas sobrinas señoritas de Florén Alcalde, ha marchado a San Sebastián, donde se propone pasar el invierno, nuestro distinguido amigo don Valentín Pérez Yagüe, culto director honorario de aquel Instituto.

—De paso para Jaraba hemos tenido el gusto de saludar al ilustrado abogado de La Almunia de Doña Godina y propietario de los Baños de Serón, de aquel pueblo, don Vicente Ariza Gil, a quien acompañaba su gentil hija Manolita.

—Marchó a San Sebastián la señorita María Cejador Mateo, a fin de pasar una temporada con su hermano D. Evaristo, secretario de aquel Juzgado de instrucción.—F. BONO.

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES
5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes diríjase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

la astucia, lo que él prefería, juzgándolo menos peligroso en una ciudad como Nápoles.

La casa estaba guardaba por algunos de los hombres del capitán de bandidos, de los cuales uno solo conocía la cara de Juana.

Este hombre era aquel cuya audacia había contado Clara Mignon; el que se emboscó en la cornisa con peligro de caer desde un tercer piso y despedazarse en las losas de un patio interior.

Desde allí pudo mirar, si no cómodamente, por lo menos lo bastante a la joven, al mismo tiempo que estudiaba la filiación de su compañero.

En cuanto apareció en la calle la reconoció, a pesar de su cambio de traje, y con una seña rápida, por no poder dejar el puesto que ocupaba, la señaló a un cómplice colocado a cierta distancia.

Este más joven, menos experimentado, no conociendo a la persona que le designaban, se lanzó sobre sus huellas y después la confundió con otra mujer de su estatura y de su edad, poco más o menos, que llevaba el mismo camino, tomó la una por la otra y se extravió en esta falsa pista mientras que Juana, como si la providencia velase sobre ella, evitaba este nuevo peligro, del cual nadie la hubiera podido salvar.

Lo demás ya se sabe.

Spadone, avisado de la salida de Juana y sin inquietarse por ella, creyéndola en buenas manos, tendió inmediatamente el lazo para el cual reclamó la cooperación de La Pepina, su querida, y donde Eduardo Darun había caído de cabeza.

Juana Lattey, a la cual ya no espiaban en aquel momento y contra la cual, por otra parte, hubiese sido difícil intentar cualquier acto de violencia, en pleno día, llegó sin novedad a la habitación de la calle de Toledo, que encontró vacía.

—¡Ah!—exclamó convenciéndose de la ausencia de Eduardo—. Llego demasiado tarde... ¡Está perdido!

Y ante esta desgracia, que derribaba todas sus ilusiones y destruía su vida, su animoso corazón la abandonó y cayó en el suelo sin conocimiento, como herida de un rayo.

XVI

Decisión suprema

Cuando Juana volvió en sí, estaba muy alto ya el Sol en el horizonte.

Durante algunos instantes la joven conservó la cabeza pesada, el cerebro vacío; después volvióle de repente el sentimiento de la realidad y la atravesó con la fría precisión de una puñalada en el corazón.

Fué atroz.

A veces, ese despertar del pensamiento equivale a una verdadera agonía.

Trató de levantarse, y no lo consiguió sino después de algunos esfuerzos.

Sin embargo, una vez en pie, recobró parte de su energía, y bajo el espolazo de su voluntad valiente, sus nervios se templaron y le restituyeron una parte de sus fuerzas para esta lucha de la vida, de la cual sólo la muerte nos libra por completo.

Ante todo, instintivamente recorrió la pequeña vivienda buscando, no a Eduardo, ¡no estaba allí!, sino algún rastro que le revelase el "por qué" y el "cómo" de esta ausencia, que para Juana representaba el máximum de la desdicha posible.

Todo estaba en el mismo estado en que lo había dejado ella poco tiempo antes.

Nada anunciaba que hubiese habido lucha de ningún género, ni que el joven hubiese sido víctima de un acto de violencia.

Ni un mueble fuera de su sitio, ni una mancha de sangre, pues la desgraciada Juana había llegado a un punto que, lo que le atenazaba era la idea de un asesinato.

Esta inspección la tranquilizó un poco.

Era evidente que, al menos donde se encontraba, no se había cometido un crimen.

Esta idea la consoló, hasta cierto punto.

Habían, pues, empleado la astucia para llevarse a Eduardo fuera.

Pero después, ¿qué habrá pasado?

La joven se dejó caer en una silla, con la mirada fija, tratando de comprender lo presente, interrogando lo porvenir, analizando la situación.

Esta situación, desde cualquier punto que la mirase, era particularmente espantosa y trágica.

Eduardo había desaparecido.

Juana sola, en país extranjero, en una ciudad desconocida, sin protección, sin un ser cualquiera sobre quien apoyarse, a quien poder pedir ayuda y consejo, expuesta a todos los peligros.

Los que a ella la amenazaban dejábanla indiferente y no pensaba en ellos.

¿Qué le importaba la vida si Eduardo había cesado de vivir? En el instante en que tuviese certeza de su muerte, ¿no sentía en sí misma que no le podría sobrevivir?

¿Vengarlo?

Sin duda lo hubiera deseado; pero, ¿tendría, acaso, fuerza para eso? Ella se decía que muerto él, su corazón dejaría de latir y que todo habría concluído.

Pero, ¿estaba muerto?

Nada lo probaba.

Mientras ella no tuviera esa prueba, no tenía el derecho de abandonarse.

M.E.C.D. 2016

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCION CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS ◆ **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio				0'10
Desde	5'01 a	10	pts.	0'15
»	10'01 a	50	»	0'20
»	50'01 a	100	»	0'30
»	100'01 a	250	»	0'50
»	250'01 a	500	»	0'75
»	500'01 a	750	»	1'00
»	750'01 a	1.000	»	1'50
»	1.000'01 a	1.500	»	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ARRIENDO de pastos. Se arriendan los pastos de la finca "La Romana", sita en término de La Puebla de Hijar, a 55 kilómetros de Zaragoza. Informarán en la calle de Costa, 18, principal izquierda, Zaragoza.

SE ARRIENDA una tienda en la plaza de Santa Marta, núm. 17; 45 pesetas mensuales. Razón, en el principal.

PASTOS. Se arriendan los pastos de la finca "La Romana", sita en término de La Puebla de Hijar, a unos 55 kilómetros de Zaragoza. Para informes en Zaragoza, calle de Costa, 18, principal izquierda.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

TAXIS ZARAGOZA 27-02 SERVICIO PERMANENTE

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 23, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. **Curso completo, 90 pesetas.** Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

LATIN Universitario. Clásicos Latinos. Profesor competente y práctico. Lecciones. También a domicilio. Informará esta Administración. Honorarios módicos.

ACADEMIA LASA. Preparación completa, Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Cultura general, Bancos, Idiomas, Preparación permanente Guardia Civil y demás Cuerpos armados, Carteros y Abastos. Profesorado competente, Roda, 28. Teléfono 37-73.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

FINCAS

VENDO pisos 13.750 pesetas en adelante, libres, ocasión facilidades. Ocho parcelas baratísimas. Chalet con 5.000 metros huerta, jardines, casa grande, regadío, en 65.000 pesetas. Otro en Ruiseñores, desalquilado, terreno para recreo, 85.000. Casa plaza, 8.000. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

PISOS terminados, con ascensor, montacargas, calefacción, habitaciones bien decoradas, mucho sol, fachada tres calles, terraza, construcción inmejorable, carpintería metálica; única en Zaragoza, se adquieren desde 15.000 pesetas; facilidades. Nadie compre sin visitar estos pisos. Conde Aranda, 53. Trato directo.

VENDO o arriendo, en Cariñena y Longares, buenos campos para viña y sembrar; viñas hechas; casa grande para labrador, fonda, café o almacenes, otras pequeñas, y campos y viñas próximos término Aguarón. Informarán, Coso, 176, principal derecha, Zaragoza.

POR AUSENCIA urge vender parcela 400 metros, vivienda y huerto, en 6.000 pesetas. Facilidad pago. El dueño de la misma, Marraco, 67, Delicias.

HUESPEDES

CASA particular desea dos o tres huéspedes; pensión completa; precio módico, y gabinete amueblado para matrimonio. Molino, 5, entresuelo.

EN CASA particular se desea un huésped, sólo dormir o pensión completa. Carrica, 13, tercero.

TRASPASOS

TRASPASARIA casa huéspedes con doce camas y varios fijos. Espléndida habitación en lo más céntrico de la capital. Se dará en buenas condiciones. Informarán, Boggiero, 59, lechería.

VENTAS

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE un carro caballería pequeña, doce chapas Uralita ondulada, 6 puertas porquerizas, 3 gallineros de 24 de cabida, uno de cien y 27 metros tela metálica. Informarán, Camino San José, 84. (Espartidero).

VENDO, en buen estado, y a prueba, Chevrolet cuatro cilindros, Oakland 6 cilindros. Coso, 214, informarán.

SE VENDEN 30 colmenas de primera, gran tamaño y bien pobladas. Dirigirse a Mariano Mata, de San Mateo de Gállego.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FABRICA de camas desea representante zona Aragón. Razón: Viuda de Gz. de Zárate, Nueva Dentro, 63, Vitoria.

SE NECESITA una mecanógrafa que sepa taquigrafía y algo de contabilidad. Para tratar, de tres a cuatro, Zurita, 11. Almacén de huevos.

NECESITO viajante a la comisión alpargatas todas clases. Ruta, provincia Zaragoza. Dirigirse, Antonio Obón, alpargatas por mayor. Andorra (Teruel).

SEÑORAS: ¿Una buena muchacha? Sí. En "Rocandí", acreditadísimo para servidumbre informada. Plaza Pueblo, 8. Teléfono 42-13.

DEMANDAS

MECANICO chófer se ofrece para cuidar coches particulares sin chófer. 15 años carnet. Buenas referencias. Precios económicos. Avisos, Teléfono 4.401.

PRACTICO de Farmacia se ofrece, con muy buenos informes, sin pretensiones y buena práctica. Explanada del Sábado, Centro, 8, E. Calleja.

SE OFRECE mecanógrafa o dependienta, bien presentada, educada, inmejorables referencias. Informará señor Surruca, de una a tres, calle Caspe, núm. 34, primero derecha (Delicias).

SE OFRECE chico de 16 años para cualquier oficio. Razón, Carrica, 13, tercero derecha.

SE OFRECE chico de 18 años para trabajar donde convenga. Razón, Fita, 15, entresuelo derecha.

OFICIAL tipógrafo, 29 años, se ofrece para su profesión con preferencia, o cobrador, ordenanza o cosa análoga para quien pudieran ser útiles sus servicios. Razón en Zaragoza, plaza de Lanuza, 14-16, primero, y en Huesca, Pedro IV, 34, segundo.

TAPICERO, sin colocación, se ofrece para trabajar en cualquier cosa. Avenida Cataluña, 10, bajo.

MAESTRO jabonero en toda clase de obra se ofrece para trabajar o bien para enseñar. Pedro Blasco. Cerezo, núm. 1, entresuelo.

OFRECESE joven de 19 años, conociendo contabilidad y mecanografía, propio para oficina. Dirigirse a la calle Caspe, núm. 61.

ELECTRICISTA molinero se ofrece para la capital o fuera, como jefe molinero, segundo o para piso; buenos informes; conociendo diágramas y demás; también como electricista, para instalaciones de luces, aparatos de luz, aparatos de radio y antenas; jornal, una peseta hora. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha. Zaragoza.

SE OFRECE marcador minervista, sueldo a prueba. Razón, Sepulcro, núm. 44 entresuelo.

SE OFRECE ebanista o para trabajar donde sea. Aliñán, 6, cuarto.

MOZO para una vaquería. Se ofrece. Razón, Oleta, número 18, tercero izquierda.

PROFESOR de guitarra, bandurria, laúd, etc., se ofrece para dar lecciones en su casa y a domicilio. Método especial para aprender con rapidez todo el repertorio clásico de música regional, desde jotas hasta todo lo clásico en flamenco y variedades o varietés. Razón, San Clemente, 12, zapatería, de diez a una y de cuatro a seis.

SE OFRECE medio oficial de peluquería. Ramón Jiménez, Manifestación, 81, portería.

SE OFRECE chico, de 15 años, estudiando quinto año bachiller y sabiendo escribir máquina. Razón, Ossáu, 10, cuarto.

SE OFRECEN dos hermanas para atención de alguna clínica, dependientas o para hacer mandados. Buenos informes. Dirigirse a Elena Yoldi, calle de Génova, 16, primero.

SE OFRECE aprendiz de cajista con buenos informes. Razón, calle del Espino, 1, tercero.

SE OFRECE persona formal, con garantía, sin pretensiones, para peón de oficinas o casa importadora o comercio. Habla parte de varios idiomas. Si interesa, por carta, Camino San José, número 125. E. B. G. Carnicería. Teléfono 10-39.

SE OFRECE oficial herrador-forjador, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse, Rafael Rubio. Cabañas de Ebro (Zaragoza).

SE OFRECE joven tornero en hierro, para mozo almacén, cobrador o algo análogo; depositaría fianza; para dentro o fuera de la capital; inmejorables referencias. Conde de Aranda, 78, segundo derecha. Félix Pablos.

MODISTA, alta costura, corte de abrigos y trajes, a 2'50. Plaza Asso, 6, segundo derecha.

SE OFRECE medio oficial de barbería, sabiendo afeitar bien y bastante adelantado en el corte de pelo. Pocas pretensiones. Dirigirse a José Alastuey, Santa Eulalia de Gállego.

PELETERA se ofrece para reformas, confecciones de abrigos, chaquetas y toda clase de prendas de piel, en casa o a domicilio. Precios económicos. Calle Pignatelli, 25, segundo.

SEÑORA viuda con dos hijos solicita portería, ofreciéndose también para limpiar oficina o trabajo similar. Razón, en el estanco de la calle Mayor.

EXAGENTE autoridad se ofrece dentro o fuera de la capital. Dirigirse S. C. América, 13. (Barrio de Colón). Zaragoza.

OCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

SOLAMENTE encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Tenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

CASA AZNAR. Aceitunas, pepinillos, escabeches, cocos. Para reventa precios especiales. San Pablo, 32.

PRENSAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

RADIO vendo, de seis válvulas, gran alcance y selectividad; recibe estaciones de broadcasting policía y amateurs; se dará baratísima. Casta Alvarez, 53, primero derecha, de dos a cuatro.

SE VENDEN cinco machos, dos de tres años y una yegua percherona. Todos buenos para el trabajo, y un carro para tres caballerías. Tratar con don Mariano Cuartero, en Pozuelo de Aragón.

SE VENDEN todos los muebles de un piso, por tener que ausentarse. Dato, 10, primero.

VENDO pollas Leghorn, poniendo y a punto de poner. Camino San José, 60, "torre".

VENDO máquina cine, muchas películas 15 céntimos metro; armario-luna; sillería moderna; utensilios peluquería; máquina coser, 60 pesetas; camas pequeñas; jergón Numancia, 30 pesetas; armario comedor; farol luminoso; tablero dibujar. Mayor, 47, primero, puerta tercera.

ANTIGUA CASA LACAZE OPTICO COSO 70

MONDONGOS: Compradlos siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molturadas horas antes de servirlas: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón choricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13.

SE VENDE una hermosa potra de treinta meses. Para tratar, Valero Artal, Osera de Ebro.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

SE VENDE pareja perros de nueve meses, mastines del Pirineo francés, perra preñada. Informarán, Camino de San Jose, 84. (Espartidero).

VENDO árboles frutales de todas clases, barbados moscatel de Roma, plantero fresones. Dirección: Viveros Paulino. Pedrola.

CADA MES un lote. Mes de noviembre: "Don Quijote de la Mancha", un tomo; "El Conde de Montecristo, un idem; "Ortografía en verso", un idem; un regalo infantil; lotería de Navidad, una peseta. Se remite por 6'90 pesetas. Pedidos a "Libros y Revistas". Epila.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

GRAN surtido en resmillas, cartas, sobres, facturas, recibos, tarjetas, sobres pagar jornales-sueldos, libretas, cuadernos, agendas; libros: borrador, diario, mayor, ventas; blocs notas, cuartillas, papeles fumar, copias, calcar, etiquetas, lapiceros, portaplumas y plumillas, estilográficas, tintas líquidas y en polvo, tinteros, escribanías, vades, secafirmas, gomas, reglas, cuadradillos, lacres, mojasellos, coleccionadores, archivadores, pizarras, clarión, artículos para dibujo, pintura, cápsulas-magdalenas, etc.—Precios convenientes. Papelería Canudo. Méndez Núñez, 19. Telf. 2479.

OCASION. Vendo hermoso armario luna, banco nogal Renacimiento, dos butaquitas modernas y mecedora rejilla; todo perfecto estado; muy barato. Cávia, 3, tercero, derecha (frente Casas Baratas).

SE VENDEN dos machos de diez años, a toda prueba, y carro seminuevo. Aurelio Gracia, Villanueva de Huerva.

CESTERIA. Por fin de temporada liquido grandes existencias, y vendo, bajo precio, sillerías de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

FIAT 17 HP. magnífica carrocería cuero. Cocheras de Tranvías.

SE VENDE, de ocasión, la obra completa de cuatro tomos, titulada "El Comerciante Moderno", de Potel. Dirigirse: Bazar Médico, calle Alfonso, 7.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

NODRIZAS

SE OFRECE ama para criar en su casa. Razón, Cristóbal Romeo. Santolaria, 3. Tardienta.

AMA de cría de veinticinco años se ofrece para criar en su domicilio; leche de ocho días. En Villarquemado (Teruel), Francisco Seoastián.

PERDIDAS

EL QUE HAYA recogido dos cintas cinematográficas extraviadas el día 5, desde Zuera a Zaragoza, ruégase las devuelva a Posada del Puente (antes los Reyes), Paseo del Ebro, 45. Zaragoza.

VARIOS

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

M.E.C.D. 2016

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima — AÑO 1934 — Número de 20 páginas

E.A.U. SEMANAL

FLORES EN EL BOSQUE

Un nuevo concejal ha dicho no sé qué cosas de la fronda burocrática.

En el tupido bosque de la empleomanía oficial no creemos que nadie pueda encontrar especies peligrosas.

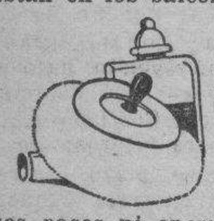
Mucho se ha hablado, no sólo del Ayuntamiento, sino de otras oficinas del Estado en las que ha habido muy recientemente gran aumento de plazas, con prodigalidad opositora.

Sentiríamos mucho que nadie osara remover plantillas, exigir desempeños y poner en apurado trance a quienes ayudan a poner en marcha la pesada máquina de estos organismos.

Mucho menos toleraríamos que alguien hiciese alusión a la nueva aportación del sexo contrario que, con su inteligencia, desvelo y espiritualidad, ha sabido llevar a las destartaladas oficinas el bálsamo embriagador de la gentileza, del donaire y la simpatía.

¡Con esto seríamos intransigentes, señor concejal!

Alegarán los mal 'ntencionados que existen oficinas oficiales cuyas mecanógrafas, sin máquina de escribir, invierten las jornadas en sabrosas tertulias o están en los balcones viendo el desfile de los paseantes.



Los que así pensaran incurrirían en error grave. Sacrificio admirable el de la mujer al abandonar sus quehaceres domésticos para infiltrar en el hombre el espíritu de la laboriosidad.

No, no, señor concejal; usted en la fronda burocrática no hallará espinosos pasos ni encrucijadas tenebrosas. El bosque tupido de la empleomanía está actualmetne cuajado de flores, cuyos pétalos exhalan aroma sutil y vivificador...

SEAN SINCEROS PARA EL CARGO

La nota política más destacada ha sido, sin duda, la de la dimisión al cargo de las 100.000 pesetas anuales del señor Albornoz en la presidencia del Tribunal de Garantías.

Creemos sinceramente que será difícil cubrir la vacante. No porque no existan personas de mérito y capacidad probados para tan destacado desempeño, sino precisamente porque habrá una tremenda competencia y el cargo no puede repartirse.

Un momio de tal naturaleza debería ser distribuído de forma que en unos años desfiláramos ante él y usufructuáramos sus beneficios unos miles de ciudadanos.

Este criterio debe hacerse extensible a casi todos los cargos oficiales bien retribuídos. De esta manera la mitad de la Nación administraría a la otra mitad y alternaríamos en el mando y pagaríamos más a gusto los tributos.

En una sociedad en la que casi nadie puede garantizar nada, tener la garantía de poder ser presidente del Tribunal de ellas sería ponerse en razón.

Nosotros, de todas maneras, tememos que la solución para cubrir la vacante sea muy otra.

Verán ustedes cómo se quitan ceros y las 100.000 quedan reducidas a 10.000. Y entonces, claro está, quedará desierta la plaza, porque todos los aspirantes harán remilgos puritanos y protestas de incompetencia.

Y claro, el Tribunal y las garantías seguirán por esto funcionando de igual manera. Firmarán las sentencias por orden del presidente, y ¡en paz!

H.

¿AUN HAY INGENUOS?

Le timaron ciento cuarenta y cinco pesetas por un viejo procedimiento

Ayer tarde se personó en Comisaría Angela Gálvez Tajada, de 52 años de edad, viuda, domiciliada accidentalmente en la calle de las Flores, núm. 9, y denunció haber sido víctima de un timo que le había costado 145 pesetas.

El timo le fué dado en la calle de Ramón y Cajal, cuando se dirigía al Hospital a visitar a un hijo que tiene enfermo.

Los timadores emplearon el "truco" del tonto dueño de una cantidad de billetes que, junto con el dinero de Angela, dieron a ésta a guardar en un paquete.

Claro está que el paquete no contenía otra cosa que papeles, pues las 145 del "ala" habían sido puestas a buen recaudo por el "tonto"... y por el vivo de su cómplice.

SOPLA EL CIERZO

LA REVOLUCION Y LA ESPAÑOLADA

Los ingleses querían investigar en Asturias.

¡Con la de asuntos que tienen por aclarar en la bella Albión!

Un comentarista decía:

—Me explico a curiosidad, pero no la investigación. Tienen pendiente los ingleses el asunto del monstruo del Lago Ness, que nadie ha sabido a ciencia cierta clasificar. ¿Por qué, pues, no dedicarse a este descubrimiento? Si les dejamos ir a Asturias son capaces de descubrir toreros y bandidos por todas partes. Y bueno es que hayamos sufrido una revolución, pero nos sentimos incapaces de resistir "la españolada".

Claro que con esto de haber vencido a los italianos en fútbol los ingleses están insoportables.

A UNA ELEVACION, OTRA

¿No ven ustedes? Todo sube.

Por elevar el precio de la gasolina los consumidores elevan a la vez su protesta.

Y de bajar no se habla ni por asomo.

PARARRAYOS PARLAMENTARIO

Las furias y las tempestades se han desencadenado en torno a Samper.

El ministro de la infancia triste va a tener una vejez poco risueña.

—Samper — decía un contertulio político — es el pararrayos de la Cámara. Como los de la oposición no se presentaron, alguno tenía que recibir la filípica. Y nadie más a propósito que el señor Samper, hombre diminuto, de gesto amable y cara bondadosa...

¡Hay tantos Samperes por el mundo!

UNA EXIMENTE DE IMPORTANCIA

Las emisoras clandestinas locales brotan como vegetación espontánea.

A punto fijo nadie sabe si emitían y con qué fin lanzaban sus emisiones.

Lo que sí nos apunta un afortunado cazador de ondas piratas es que las emisoras clandestinas no radian anuncios, y resultan con esto bastante agradables.

Es justo oner que esta eximente será tenida en cuenta cuando se sustancie la causa.

GAMBERRISMO

UN GRUPO DE SUJETOS DEDICADOS A MATAR PALOMAS DEL AYUNTAMIENTO

Ante la denuncia de que un grupo de individuos se dedicaba, desde hace unos días, a matar las palomas que pueblan los jardines públicos, la Policía estableció un servicio de vigilancia, merced al cual ayer pudieron ser detenidos dos de los autores de semejante salvajada.

Estos son José Garrido Olivares, de 18 años de edad, albañil, domiciliado en la calle del Cerezo, número 54, y Fernando Alfranca Costa, de 22, con domicilio en la calle de las Armas, 116.

Ambos fueron sorprendidos en la plaza de San Lamberto en el momento en que acababan de matar una paloma y dejar otra herida.

Al primero de ellos le fueron ocupados los dos animalitos, junto con un tirador de goma y varias piedras.

EN CHIPRANA

Robaron en la Casa Consistorial

Durante una de las noches pasadas se cometió un robo en el Ayuntamiento de Chiprana, sin que hasta la fecha hayan sido capturados los ladrones.

Estos, aprovechando la falta de luz, y amparados por la lluvia, treparon por un balcón de la secretaría de la Casa Consistorial, pasando al interior de la misma desmontando los bastidores de tres cristales.

Una vez dentro del edificio registraron los cajones de las mesas y se apoderaron de 80 pesetas y de la caja de caudales, consistente en un arcón forrado de chapa.

En el mismo tan sólo había algunos documentos y unas cinco o diez pesetas, pues el día anterior al robo habían sido retiradas tres mil pesetas para pagar a los empleados y otras atenciones.

La caja apareció destrozada en el corral de un vecino, persona de reconocida solvencia y honradez.

Se sospecha que los autores del robo sean tres mendigos, de unos 20 a 25 años de edad, que durante unos días han merodeado por Chiprana.

La Guardia civil actúa con el fin fin de capturar a los mismos.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION "LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

EN AUSENCIA DEL PROPIETARIO

Se instalaron en la casa como porteros y casi se hicieron los amos

He aquí una divertida historia que evidencia lo sencillo que es resolver el problema de la vivienda, a la vez que permite convertirse un usufructuario de ropas, muebles y enseres.

El doctor don Julio Prieto Vidal es propietario de la finca señalada con el núm. 7 de la Avenida de Pignatelli.

Durante una temporada que el señor Prieto ha estado ausente había dejado la citada casa cerrada y en su interior todo en el más perfecto orden.

Parece ser que durante la ausencia del dueño de la finca se metió en la misma un sujeto llamado Augusto Vandecastel Betegui, natural de Rentería, de 34 años de edad, casado, súbdito belga, quien hizo creer a los vecinos que el señor Prieto le había nombrado portero de la casa y entregado las llaves de las habitaciones para ocuparse de su limpieza.

El "resco" se hizo acompañar de un hermano suyo, llamado Bernardo, de 32 años de edad, soltero, panadero, y de un tío, José María Betegui y, junto con éstos, se instaló en la casa tranquilamente.

Puede calcularse la sorpresa del dueño de la finca al reintegrarse a la misma y advertir lo sucedido.

Inmediatamente denunció el hecho ante el Juzgado, el cual dispuso que, por la Policía, se practicase un registro en la casa de referencia.

Efectivamente: registrados los pisos principal y primero pudo advertirse que las puertas de entrada habían sido abiertas sin violencia y que en medio del mayor desorden, se notaba la falta de muchos objetos.

Seguidamente fué registrada una habitación que estaba cerrada con candado y que resultó ser la que ocupaba el flamante portero.

En ella aparecieron muchos de los objetos cuya falta se advertía, así como unos sacos repletos de ropas de casa y cama.

Lo mismo se hizo después en la portería, instalada en los bajos de la casa, y en el corral, situado en la parte posterior.

En todos aquellos sitios aparecían objetos propiedad del dueño de la finca y otros de procedencia desconocida.

Interrogado el "portero", Augusto, no supo justificar la propiedad de todo ello. Tan sólo resultó de su pertenencia gran cantidad de aves que aparecieron en el corral.

Augusto manifestó que era dueño de una pescadería establecida en Zaragoza hace mucho tiempo.

Don Julio Prieto presentó al juez una relación de las ropas, utensilios médicos y objetos desaparecidos, que ascienden a un valor que se aproxima a las 9.000 pesetas.

Tanto el portero como su hermano y su tío han ingresado en la cárcel.

ROGAMOS A NUESTROS SUSCRIPTORES DE LAS LOCALIDADES DONDE NO TENEMOS CORRESPONSAL QUE, AL ENVIARNOS EL IMPORTE DE SU SUSCRIPCION POR GIRO POSTAL, DETALLEN CON CLARIDAD EL NOMBRE Y LUGAR DE RESIDENCIA PARA FACILITAR SU ABONO

APLAZAMIENTO

El homenaje a Ramón y Cajal

El homenaje al ilustre sabio aragonés Ramón y Cajal, recientemente fallecido, homenaje que debió celebrarse ayer en el salón de conferencias de la Facultad de Medicina, ha sido aplazado hasta nuevo aviso.

La causa de este aplazamiento ha sido la indisposición de uno de los señores profesores que habían de tomar parte en el acto.

EN CALATORAO

Robo en un establecimiento

En un establecimiento de ferretería y comestibles de Calatorao, propiedad del vecino Agustín Trasobares Vaquerizo, se cometió un robo de escasa importancia.

Los ladrones entraron en la tienda aserrando un barrote de una ventana y se apoderaron de varios salchichones, unos pares de pendientes y diez pesetas.

Los autores del robo no han sido habidos.

¿TAMBIEN AYER?

Otro niño mordido por un perro

En la calle de San Miguel fué mordido por un perro Carmelo Fernández Pérez, de 14 años de edad, con domicilio en la calle de Flandro, número 9.

Resultó con erosiones en la mano derecha, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

M.E.C.D. 2016